


# ***Profil démographique Ontario, 1996-2011***

**William Floch, Martin Durand et Elias Abou-Rejili  
Équipe de recherche  
Direction générale des langues officielles  
Patrimoine canadien  
Novembre, 2017**



This publication is also available in English.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par la ministre du Patrimoine canadien, 2018

No. de catalogue : CH14-34/6-2011F-PDF

ISBN : 978-0-660-24864-6

- ✓ *Les communautés en contexte*
- ✓ *Survol des concepts démographiques (page 5)*
  - Définitions du Recensement et de l'enquête nationale auprès des ménages (page 6)
  - Méthodes pour compter les populations (page 8)
- ✓ *Pratiques linguistiques*
  - Langue maternelle (page 11)
  - Langues parlées à la maison
    - Le plus souvent (page 22)
    - Au moins régulièrement (page 31)
    - Taux de rétention (page 41)
  - Langues parlées au travail
    - Le plus souvent (page 50)
    - Au moins régulièrement (page 59)
    - Taux de rétention (page 69)
  - Connaissances des langues officielles (page 75)
  - Première langue officielle parlée (page 85)

- ✓ **Démo-linguistique** (concepts linguistiques, continuité linguistique, langue utilisée à la maison, langue de travail, bilinguisme)
- ✓ **Démographie** (taille, proportion, croissance, urbanisation, taille des cohortes jeunes et âgés)
- ✓ **Socio-culturel** (immigrants, migrants interprovinciaux, lieu de naissance, minorités visibles)
- ✓ **Socio-économique** (éducation, participation au marché du travail, revenus)

# Survol des concepts démolinguistiques

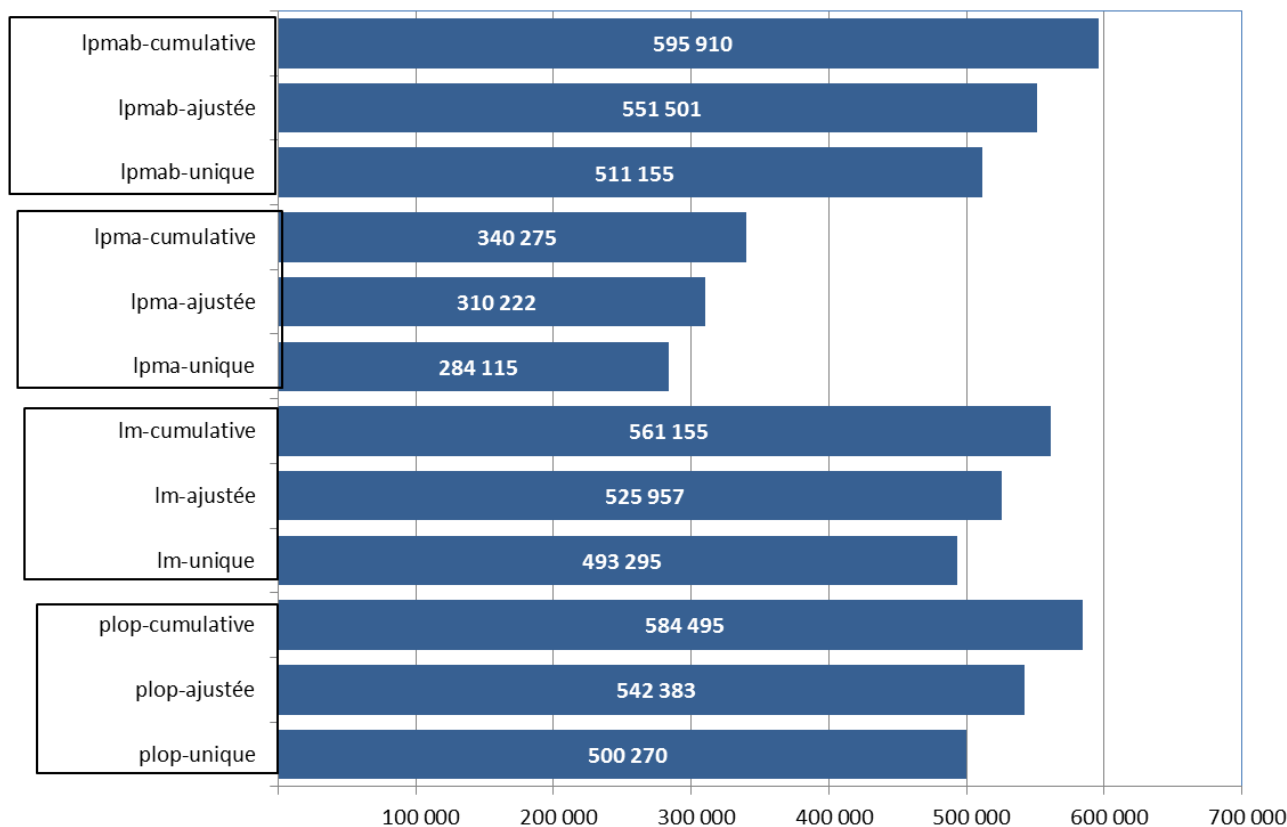
## Concepts démographiques

CLOSM	Les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) sont définies selon leur emplacement géographique (provinces et territoire) et leur première langue officielle parlée (anglais au Québec et français à l'extérieur du Québec).
LM	La langue maternelle (LM) est la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.
LPM-a	La langue parlée à la maison le plus fréquemment (LPMa) est la langue que le recensé parlait le plus souvent à la maison au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
LPM-ab	La Langue parlée à la maison au moins régulièrement (LPMab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue d'usage (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
LT-a	L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée. La langue de travail (Lta) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
LT-ab	La langue de travail (Ltab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
PLOP	La première langue officielle parlée (PLOP) est une variable linguistique dérivée qui se fonde sur les réponses aux questions linguistiques du Recensement du Canada. Les réponses ajustées sont les réponses uniques plus une partie des réponses multiples (répartie également entre les langues déclarées)

## Mesures

ICL	L'indice de continuité linguistique (ICL) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée dans leur foyer par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
ICL-0111	L'indice de continuité linguistique 2001-2011 (ICL-0111) indique, sur une période donnée, la proportion de personnes qui utilisent une langue donnée dans leur foyer par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
ICL-9611	L'indice de continuité linguistique 1996-2011 (ICL-9611) indique, sur une période donnée, la proportion de personnes qui utilisent une langue donnée dans leur foyer par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
LCI-H1a	L'indice de continuité linguistique (ICL-lfa) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée le plus souvent à la maison par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
LCI-H1ab	L'indice de continuité linguistique (ICL-lfab) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée au moins régulièrement à la maison par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
LCI-LW1a	L'indice de continuité linguistique (ICL-LTa) indique le nombre de personnes sur le marché du travail qui utilisent une langue donnée le plus souvent au travail par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
LCI-LW1ab	L'indice de continuité linguistique (ICL-LTab) indique le nombre de personnes sur le marché du travail qui utilisent une langue donnée au moins régulièrement au travail par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.
TB	Le taux de bilinguisme (TB) mesure la proportion de la population qui peut soutenir une conversation dans les deux langues officielles (anglais et français).
TC	Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
TCR	Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

Calcul des populations minoritaires de langue officielle  
selon différents concepts et méthodes  
Ontario, 2011



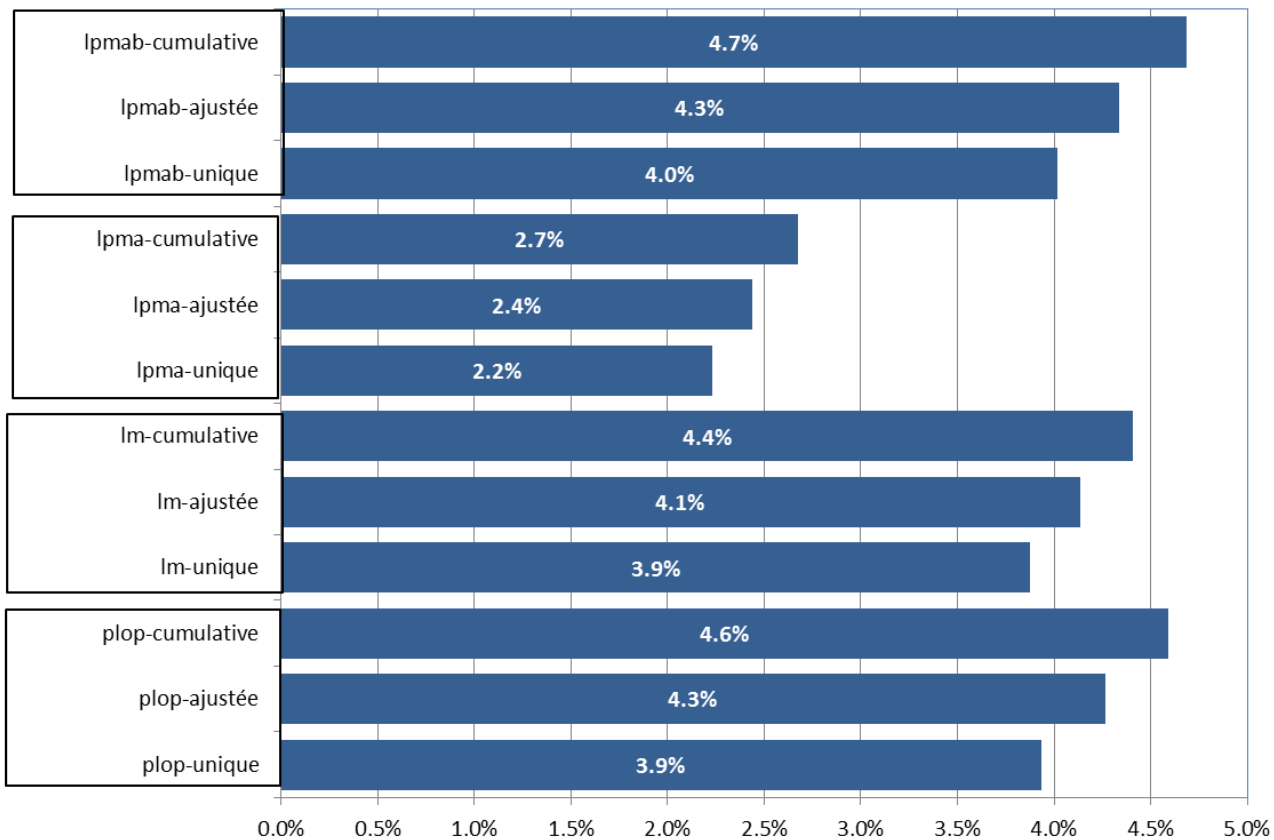
*plop* = première langue officielle parlée  
*lm* = langue maternelle  
*lpma* = langue parlée le plus souvent à la maison  
*lpmb* = langue parlée le plus souvent ou régulièrement à la maison

*unique* = une seule langue est déclarée  
*ajustée* = réponses multiples réparties également entre les langues déclarées  
*cumulative* = toutes les réponses déclarées

- ✓ *Le choix du concept linguistique et de la méthodologie employée afin de répartir les réponses multiples influence directement le nombre de réponses à la question : « Combien y a-t-il de personnes au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire? »*
- ✓ *Tel qu'indiqué dans le graphique suivant, la population parlant le français en Ontario peut être représentée, à son maximum, par 595 910 individus lorsque nous considérons tous ceux qui ont parlé le français au moins régulièrement à la maison. À l'opposé la population d'expression française est de 284 115 si l'on ne considère que ceux qui ont le français comme langue maternelle unique.*
- ✓ *Le gouvernement du Canada utilise généralement le chiffre de la PLOP-ajustée ce qui représente 542 383, soit 4,3 % de la population.*



**Proportion des populations minoritaires de langue officielle  
selon différents concepts et méthodes  
Ontario, 2011**



*plop = première langue officielle parlée*  
*lm = langue maternelle*  
*lpma = langue parlée le plus souvent à la maison*  
*lpmb = langue parlée le plus souvent ou régulièrement à la maison*

*unique = une seule langue est déclarée*  
*ajustée = réponses multiples réparties également entre les langues déclarées*  
*cumulative = toutes les réponses déclarées*

- ✓ *Tel qu'indiqué dans le graphique suivant, la population parlant le français en Ontario peut représenter au maximum 4,7 % de la population quand tous ceux qui ont parlé le français au moins régulièrement à la maison sont considérés par rapport à 2,2 % si l'on ne considère que ceux qui ont le français comme langue maternelle unique.*
- ✓ *Le gouvernement du Canada utilise généralement le chiffre de la PLOP-ajustée ce qui représente 542 383, soit 4,3 % de la population.*



# Langue maternelle

Population selon la langue maternelle  
Ontario, 1996-2011

Taille et proportion	1996	2001	2006	2011
Langue maternelle anglaise	7 777 729	8 041 998	8 313 883	8 812 597
Langue maternelle française	499 687	509 266	510 241	525 957
Langue maternelle autre que l'anglais ou le français	2 365 369	2 734 291	3 204 771	3 383 507
Langue maternelle anglaise (%)	73,1%	71,3%	69,1%	69,3%
Langue maternelle française (%)	4,7%	4,5%	4,2%	4,1%
Langue maternelle autre que l'anglais ou le français (%)	22,2%	24,2%	26,6%	26,6%
Variation de la taille et de la proportion	1996-2001	2001-2006	2006-2011	1996-2011
Langue maternelle anglaise (croissance)	264 269	271 885	498 713	1 034 868
Langue maternelle française (croissance)	9 579	975	15 716	26 270
Langue maternelle autre que l'anglais ou le français (croissance)	368 922	470 480	178 736	1 018 138
Langue maternelle anglaise (TC)	1,03	1,03	1,06	1,13
Langue maternelle française (TC)	1,02	1,00	1,03	1,05
Langue maternelle autre que l'anglais ou le français (TC)	1,16	1,17	1,06	1,43
Langue maternelle anglaise (TCR)	0,98	0,97	1,00	0,95
Langue maternelle française (TCR)	0,96	0,94	0,97	0,88
Langue maternelle autre que l'anglais ou le français (TCR)	1,09	1,10	1,00	1,20

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, 2001, 2006 échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

### Langue maternelle anglaise

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario de langue maternelle anglaise était composée de 8 812 597 personnes et représentait 69,3% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population de langue maternelle anglaise a augmenté de 1 034 868 ce qui représente un taux de croissance de 1,13 et un taux de croissance relatif de la population de 0,95.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario de langue maternelle anglaise a augmenté de 498 713 passant de 8 313 883 à 8 812 597.

### Langue maternelle française

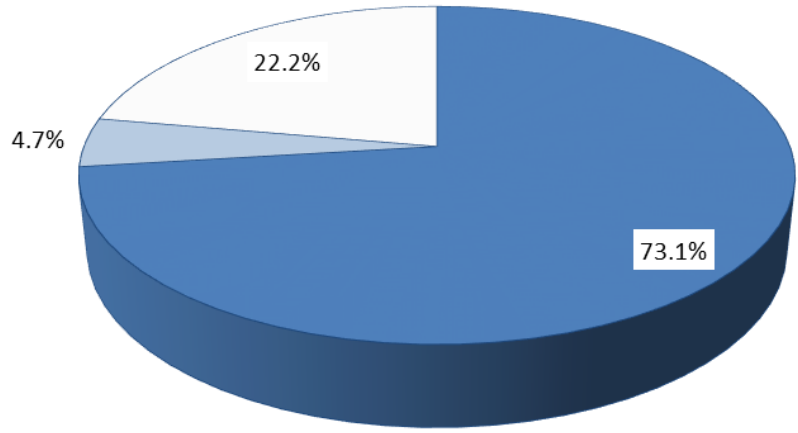
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario de langue maternelle française était composée de 525 957 personnes et représentait 4,1% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population de langue maternelle française a augmenté de 26 270 ce qui représente un taux de croissance de 1,05 et un taux de croissance relatif de la population de 0,88.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario de langue maternelle française a augmenté de 15 716 passant de 510 241 à 525 957.

### Langue maternelle autre que l'anglais ou le français

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario de langue maternelle autre que l'anglais ou le français était composée de 3 383 507 personnes et représentait 26,6% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population de langue maternelle autre que l'anglais ou le français a augmenté de 1 018 138 ce qui représente un taux de croissance de 1,43 et un taux de croissance relatif de la population de 1,20.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario de langue maternelle autre que l'anglais ou le français a augmenté de 178 736 passant de 3 204 771 à 3 383 507.

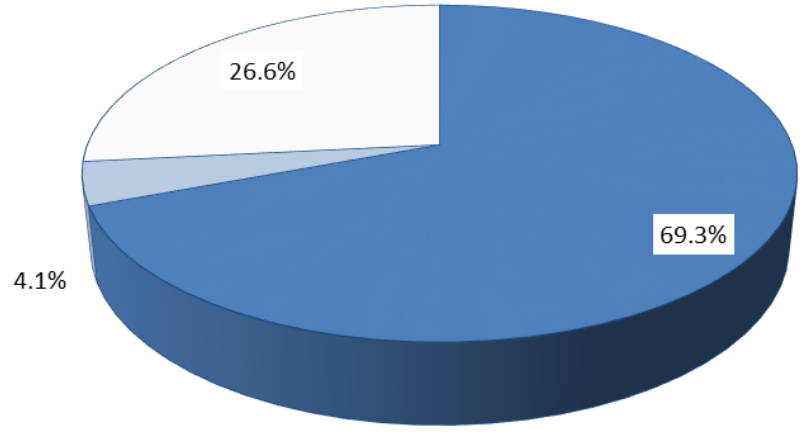
- La langue maternelle (LM) est la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

### Population selon la langue maternelle Ontario, 1996



■ Anglais ■ Français ■ Autre

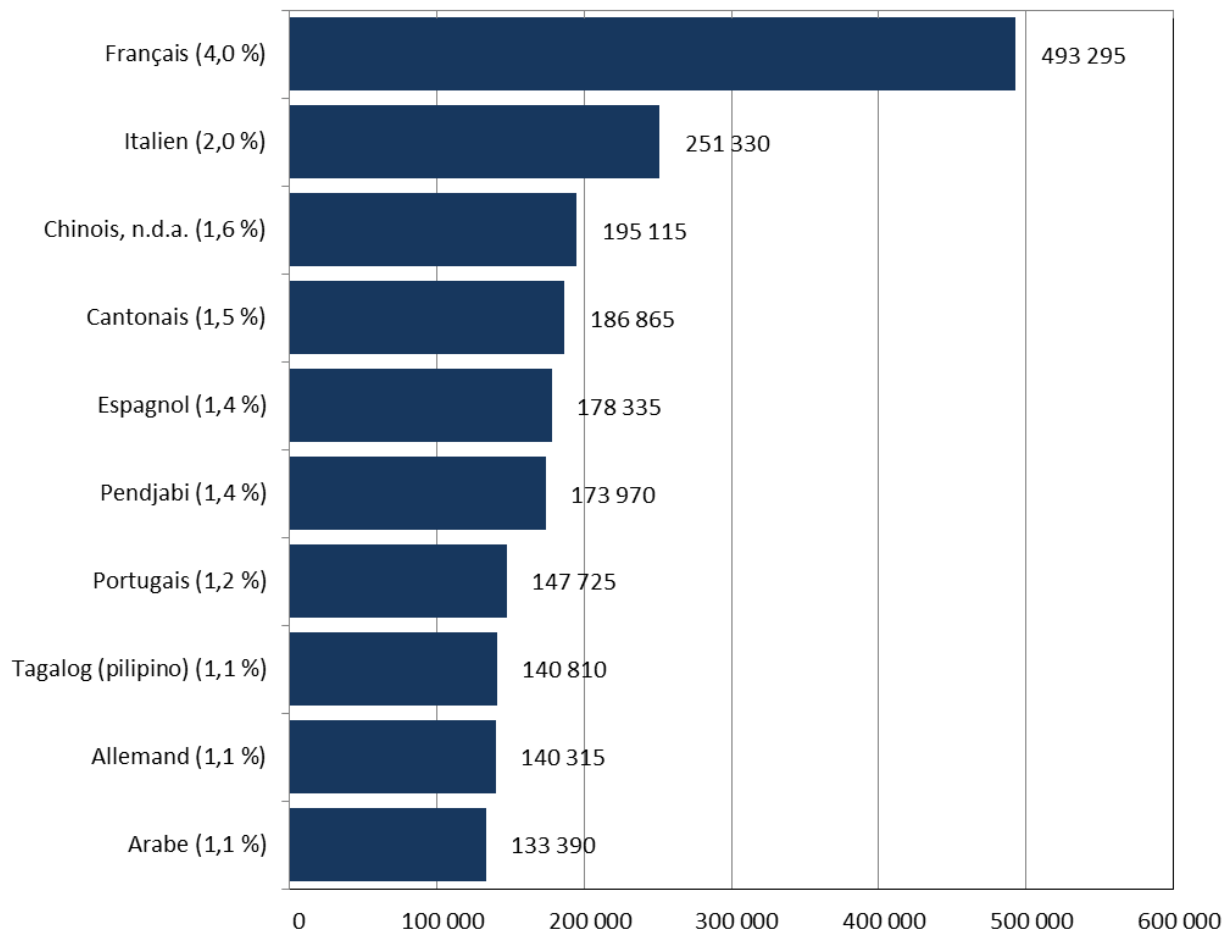
### Population selon la langue maternelle Ontario, 2011



■ Anglais ■ Français ■ Autre



### Les 10 langues maternelles les plus communes (autre que l'anglais) Ontario, 2011



*Note : Les populations de langues maternelles déclarées ici sont celles n'ayant déclaré qu'une seule langue maternelle. La langue maternelle la plus commune dans la région est exclue.*

✓ *Après l'anglais, le français (493 295), l'italien (251 330), et le chinois, n.d.a. (195 115) étaient les langues maternelles les plus communes.*

**Population selon la langue maternelle,  
Ontario et les régions économiques, 2011**

région	nombre				proportion		
	Total	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre
Ottawa (ON)	1 229 055	813 278	216 491	199 286	66,2 %	17,6 %	16,2 %
Kingston - Pembroke (ON)	444 810	404 137	14 497	26 177	90,9 %	3,3 %	5,9 %
Muskoka - Kawartha (ON)	359 310	337 003	4 565	17 743	93,8 %	1,3 %	4,9 %
Toronto (ON)	5 511 210	3 088 718	74 288	2 348 203	56,0 %	1,3 %	42,6 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	1 206 080	991 963	21 623	192 493	82,2 %	1,8 %	16,0 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	1 679 010	1 330 510	34 375	314 125	79,2 %	2,0 %	18,7 %
London (ON)	624 965	517 445	8 210	99 310	82,8 %	1,3 %	15,9 %
Windsor - Sarnia (ON)	612 555	489 584	18 759	104 212	79,9 %	3,1 %	17,0 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	288 815	263 794	2 587	22 434	91,3 %	0,9 %	7,8 %
Nord-Est (ON)	544 665	388 577	123 407	32 682	71,3 %	22,7 %	6,0 %
Nord-Ouest (ON)	221 555	187 570	7 150	26 835	84,7 %	3,2 %	12,1 %
Ontario (ON)	12 722 060	8 812 597	525 957	3 383 507	69,3 %	4,1 %	26,6 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

**Langue maternelle anglaise**

✓ Toronto (3 088 718), Hamilton - Niagara Peninsula (1 330 510) et Kitchener - Waterloo - Barrie (991 963) étaient les trois régions avec la plus grande population de langue maternelle anglaise tandis que Nord-Ouest (187 570), Stratford - Bruce Peninsula (263 794) et Muskoka - Kawartha (337 003) affichaient la plus petite population.

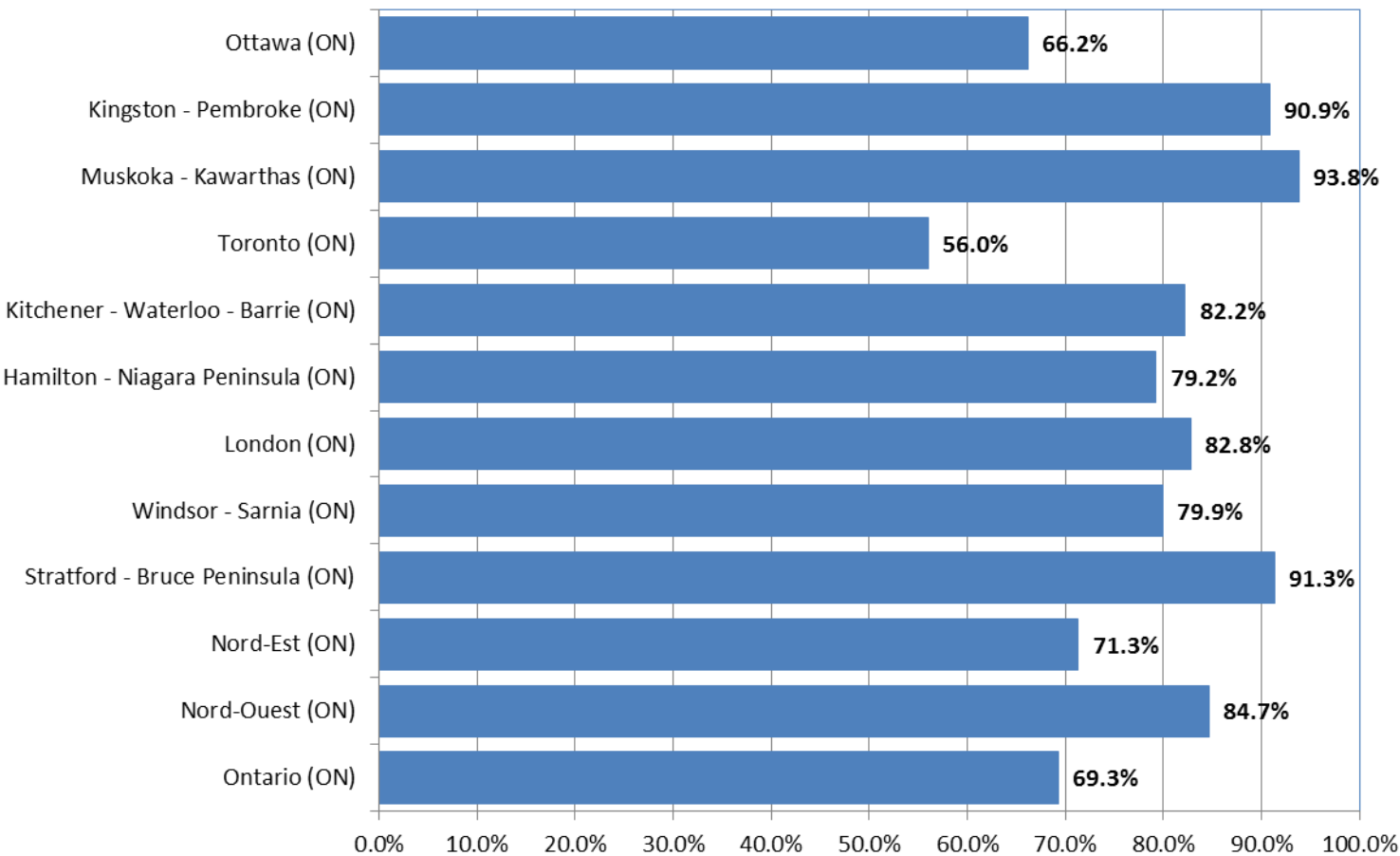
**Langue maternelle française**

✓ Ottawa (216 491), Nord-Est (123 407) et Toronto (74 288) étaient les trois régions avec la plus grande population de langue maternelle française tandis que Stratford - Bruce Peninsula (2 587), Muskoka - Kawartha (4 565) et Nord-Ouest (7 150) affichaient la plus petite population.

**Langue maternelle autre que l'anglais ou le français**

✓ Toronto (2 348 203), Hamilton - Niagara Peninsula (314 125) et Ottawa (199 286) étaient les trois régions avec la plus grande population de langue maternelle autre que le français ou l'anglais tandis que Muskoka - Kawartha (17 743), Stratford - Bruce Peninsula (22 434) et Kingston - Pembroke (26 177) affichaient la plus petite population.

**Population ayant l'anglais comme langue maternelle,  
Régions économiques, Ontario, 2011**

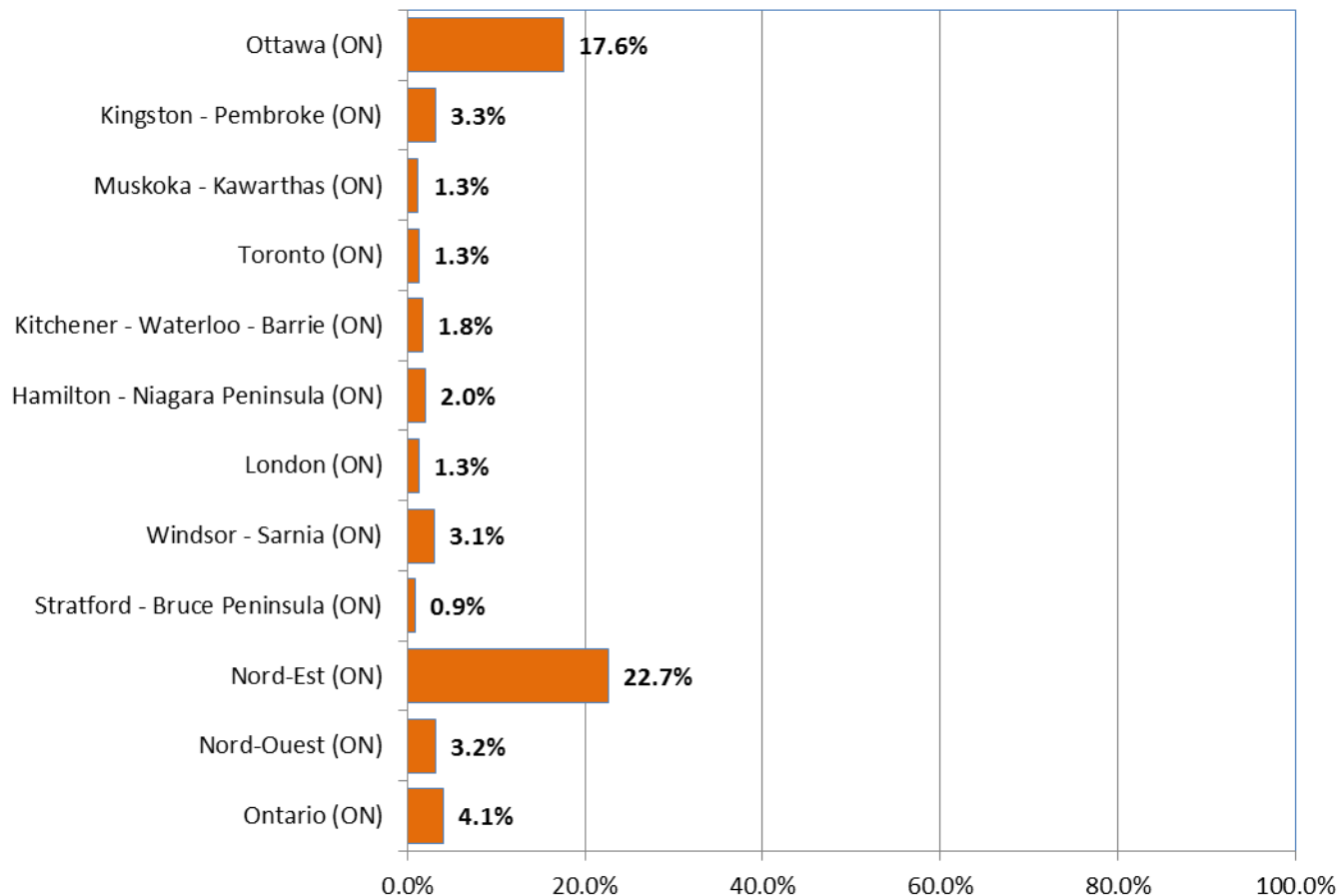


✓ *Muskoka - Kawarthas (93,8 %), Stratford - Bruce Peninsula (91,3 %) et Kingston - Pembroke (90,9 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes de langue maternelle anglaise tandis que Toronto (56,0 %), Ottawa (66,2 %) et Nord-Est (71,3 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.



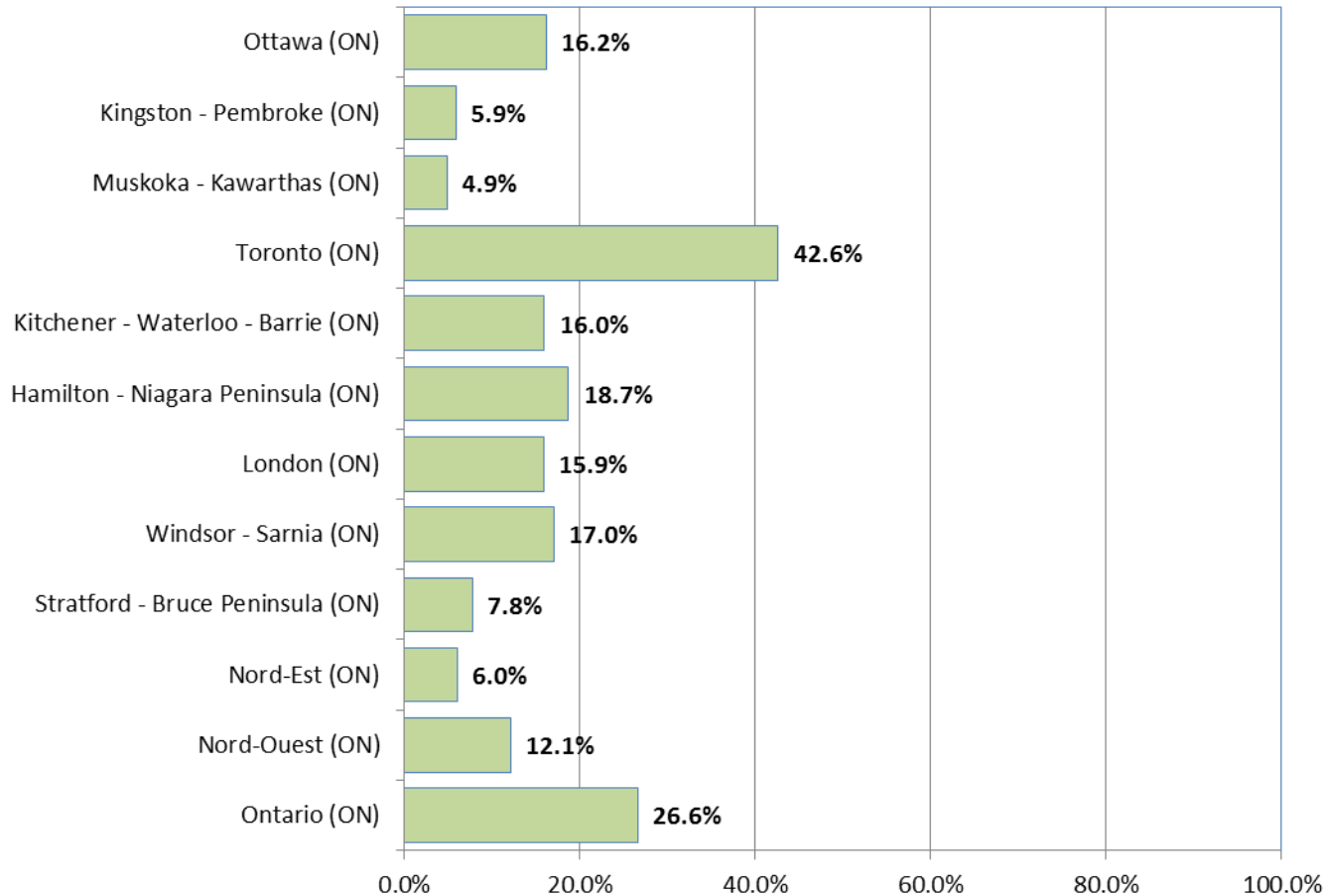
**Population ayant le français comme langue maternelle,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ *Nord-Est (22,7 %), Ottawa (17,6 %) et Kingston - Pembroke (3,3 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes de langue maternelle française tandis que Stratford - Bruce Peninsula (0,9 %), Muskoka - Kawarthas (1,3 %) et London (1,3 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

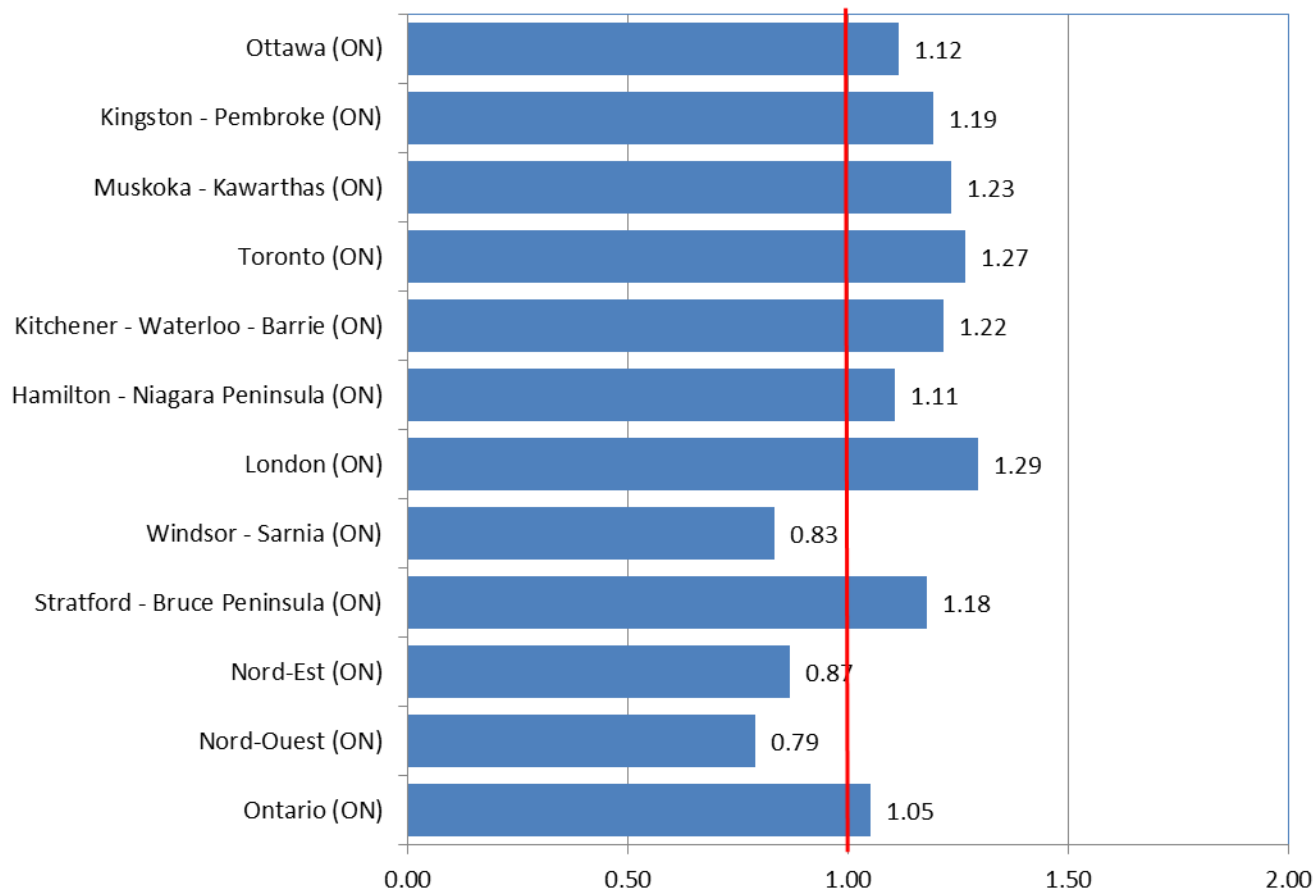
Population ayant une langue maternelle autre que l'anglais ou le français,  
Régions économiques, Ontario, 2011



✓ Toronto (42,6 %), Hamilton - Niagara Peninsula (18,7 %) et Windsor - Sarnia (17,0 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes de langue maternelle autre que le français ou l'anglais tandis que Muskoka - Kawarthas (4,9 %), Kingston - Pembroke (5,9 %) et Nord-Est (6,0 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

Taux de croissance de la population de langue maternelle française  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011

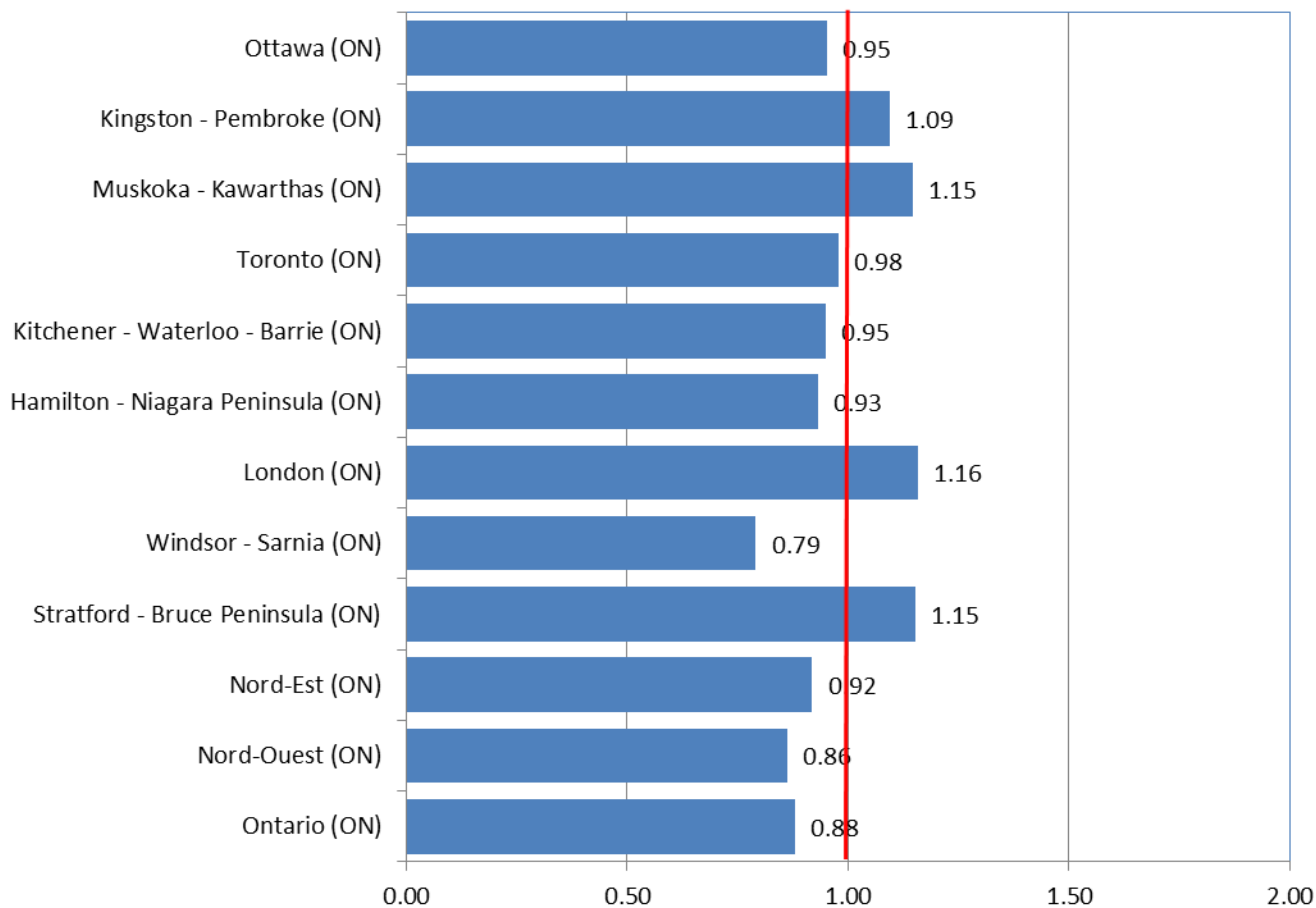


✓ Entre 1996 et 2011, la population de langue maternelle française de London (1,29), de Toronto (1,27) et de Muskoka - Kawarthas (1,23) affichaient les taux de croissance les plus élevés de Terre-Neuve et Labrador, tandis que celles du Nord-Ouest (0,79), de Windsor - Sarnia (0,83) et du Nord-Est (0,87) affichaient les taux de croissance les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La langue maternelle (LM) est la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

Évolution de la proportion de la population de langue maternelle française  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011



✓ Entre 1996 et 2011, la population de langue maternelle française de London (1,16), de Stratford - Bruce Peninsula (1,15) et de Muskoka - Kawarthas (1,15) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de Terre-Neuve et Labrador tandis que Windsor - Sarnia (0,79), Nord-Ouest (0,86) et Nord-Est (0,92) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La langue maternelle (LM) est la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

# Langue parlée le plus souvent à la maison

Population selon la langue parlée le plus souvent à la maison Ontario, 1996-2011				
Taille et proportion	1996	2001	2006	2011
Parlant l'anglais le plus souvent à la maison	8 900 843	9 337 617	9 789 938	10 322 282
Parlant le français le plus souvent à la maison	306 793	307 297	304 728	310 222
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison	1 435 163	1 640 642	1 934 235	2 089 547
Parlant l'anglais le plus souvent à la maison (%)	83,6%	82,7%	81,4%	81,1%
Parlant le français le plus souvent à la maison (%)	2,9%	2,7%	2,5%	2,4%
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison (%)	13,5%	14,5%	16,1%	16,4%
<b>Variation de la taille et de la proportion</b>	<b>1996-2001</b>	<b>2001-2006</b>	<b>2006-2011</b>	<b>1996-2011</b>
Parlant l'anglais le plus souvent à la maison	436 773	452 321	532 344	1 421 438
Parlant le français le plus souvent à la maison	503	- 2 569	5 494	3 428
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison	205 478	293 593	155 312	654 383
Parlant l'anglais le plus souvent à la maison (TC)	1,05	1,05	1,05	1,16
Parlant le français le plus souvent à la maison (TC)	1,00	0,99	1,02	1,01
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison (TC)	1,14	1,18	1,08	1,46
Parlant l'anglais le plus souvent à la maison (TCR)	0,99	0,98	1,00	0,97
Parlant le français le plus souvent à la maison (TCR)	0,94	0,93	0,96	0,85
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison (TCR)	1,08	1,11	1,02	1,22

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, 2001, 2006 échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

### Anglais langue utilisée à la maison

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant l'anglais le plus souvent à la maison était composée de 10 322 282 personnes et représentait 81,1% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population parlant l'anglais le plus souvent à la maison a augmenté de 1 421 438 ce qui représente un taux de croissance de 1,16 et un taux de croissance relatif de la population de 0,97.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant l'anglais le plus souvent à la maison a augmenté de 532 344 passant de 9 789 938 à 10 322 282.

### Français langue utilisée à la maison

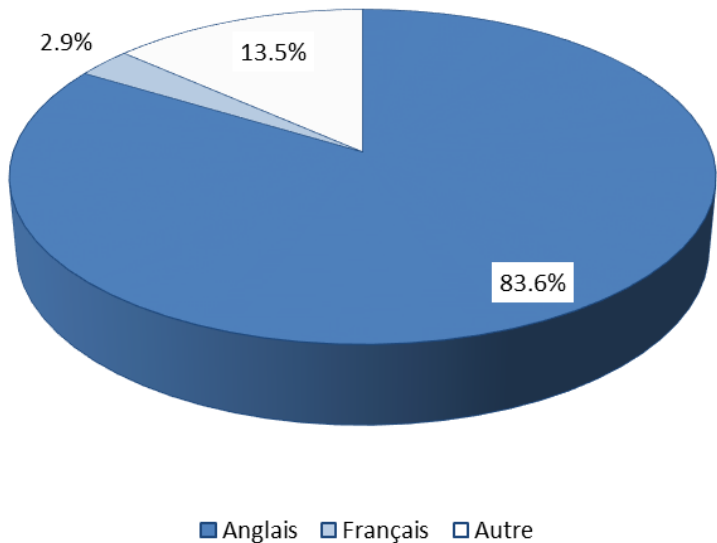
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant le français le plus souvent à la maison était composée de 310 222 personnes et représentait 2,4% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population parlant le français le plus souvent à la maison a augmenté de 3 428 ce qui représente un taux de croissance de 1,01 et un taux de croissance relatif de la population de 0,85.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant le français le plus souvent à la maison a augmenté de 5 494 passant de 304 728 à 310 222.

### Autres langues que l'anglais et le français utilisées à la maison

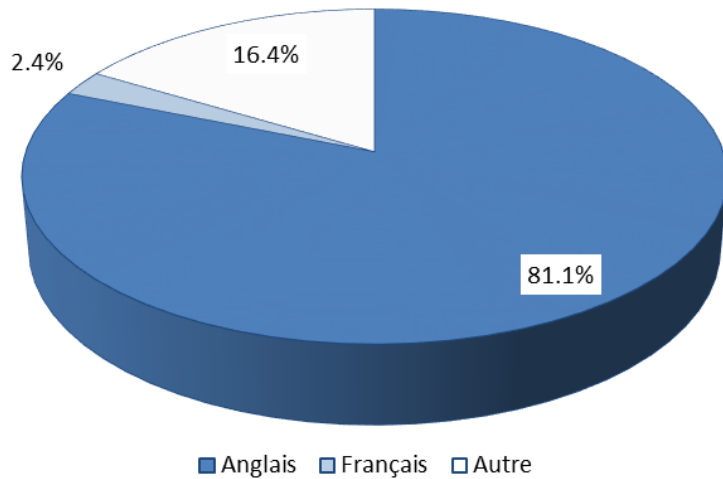
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison était composée de 2 089 547 personnes et représentait 16,4% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison a augmenté de 654 383 ce qui représente un taux de croissance de 1,46 et un taux de croissance relatif de la population de 1,22.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent à la maison a augmenté de 155 312 passant de 1 934 235 à 2 089 547.

- La Langue d'usage (Lfa) est la langue que le recensé parlait le plus souvent à la maison au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

### Population selon les langues parlées le plus souvent à la maison Ontario, 1996

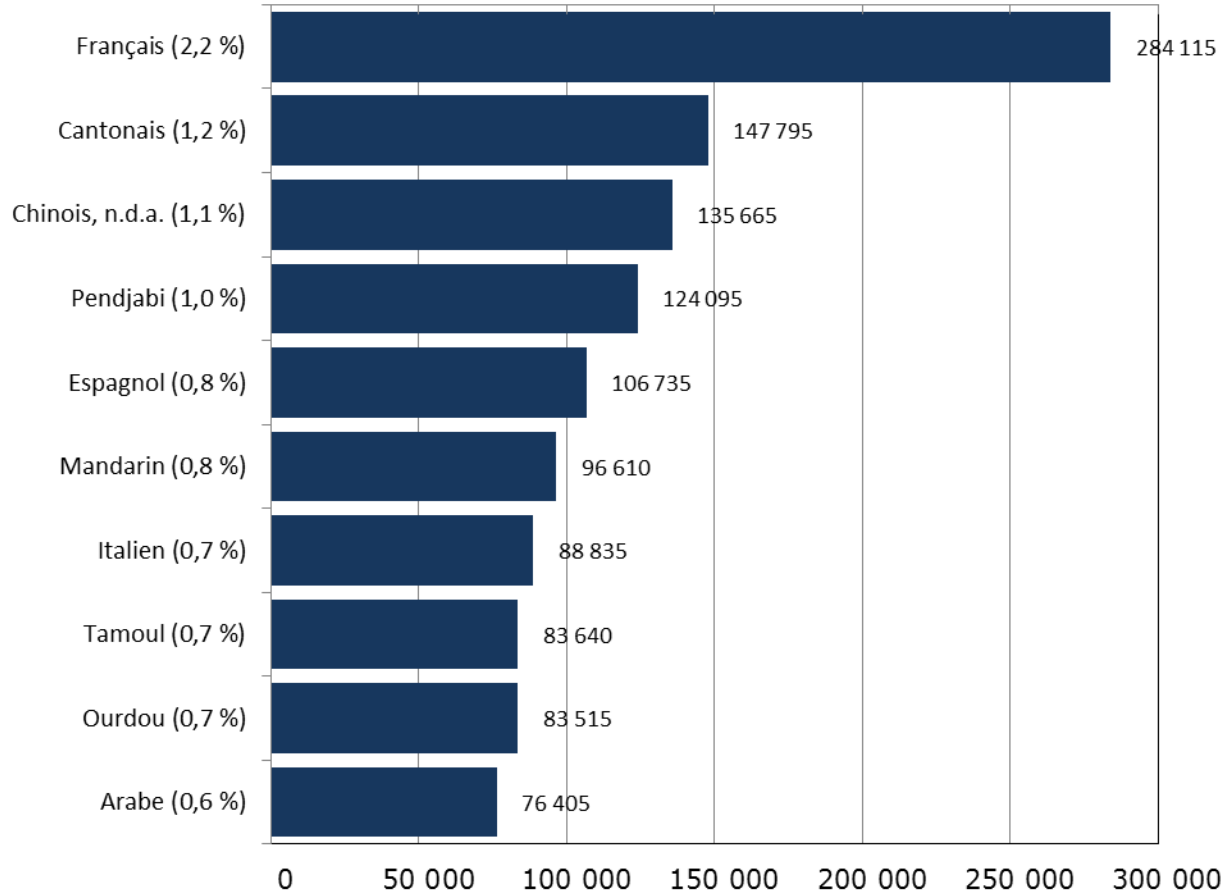


### Population selon les langues parlées le plus souvent à la maison Ontario, 2011



La Langue d'usage (Lfa) est la langue que le recensé parlait le plus souvent à la maison au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

**Les 10 langues parlées à la maison les plus communes (autre que l'anglais)  
Ontario, 2011**



✓ *Après l'anglais, le français (284,115), le cantonais (147,795) et le chinois, n.d.a. (135,665) étaient les langues les souvent parlées à la maison (de façon unique).*

*Note : La population représentée ici est celle ayant déclaré qu'une seule langue parlée le plus souvent à la maison. La langue la plus commune dans la région est exclue.*



### Population selon la langue parlée le plus souvent à la maison, Ontario et les régions économiques, 2011

Région	nombre				proportion		
	Total	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre
Ottawa (ON)	1 229 065	957 076	160 281	111 693	77,9 %	13,0 %	9,1 %
Kingston - Pembroke (ON)	444 825	428 805	6 105	9 935	96,4 %	1,4 %	2,2 %
Muskoka - Kawarthas (ON)	359 310	352 818	1 061	5 456	98,2 %	0,3 %	1,5 %
Toronto (ON)	5 511 225	3 909 957	36 537	1 564 717	70,9 %	0,7 %	28,4 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	1 206 085	1 096 941	7 108	102 031	91,0 %	0,6 %	8,5 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	1 678 995	1 509 038	12 120	157 823	89,9 %	0,7 %	9,4 %
London (ON)	624 970	571 733	2 503	50 725	91,5 %	0,4 %	8,1 %
Windsor - Sarnia (ON)	612 550	550 874	5 409	56 292	89,9 %	0,9 %	9,2 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	288 810	277 909	559	10 337	96,2 %	0,2 %	3,6 %
Nord-Est (ON)	544 685	457 404	75 987	11 299	84,0 %	14,0 %	2,1 %
Nord-Ouest (ON)	221 535	209 733	2 563	9 235	94,7 %	1,2 %	4,2 %
Ontario (ON)	12 722 055	10 322 282	310 222	2 089 547	81,1 %	2,4 %	16,4 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

#### Anglais langue utilisée à la maison

✓ Toronto (3 909 957), Hamilton - Niagara Peninsula (1 509 038) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1 096 941) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant l'anglais le plus souvent à la maison tandis que Nord-Ouest (209 733), Stratford - Bruce Peninsula (277 909) et Muskoka - Kawarthas (352 818) affichaient la plus petite population.

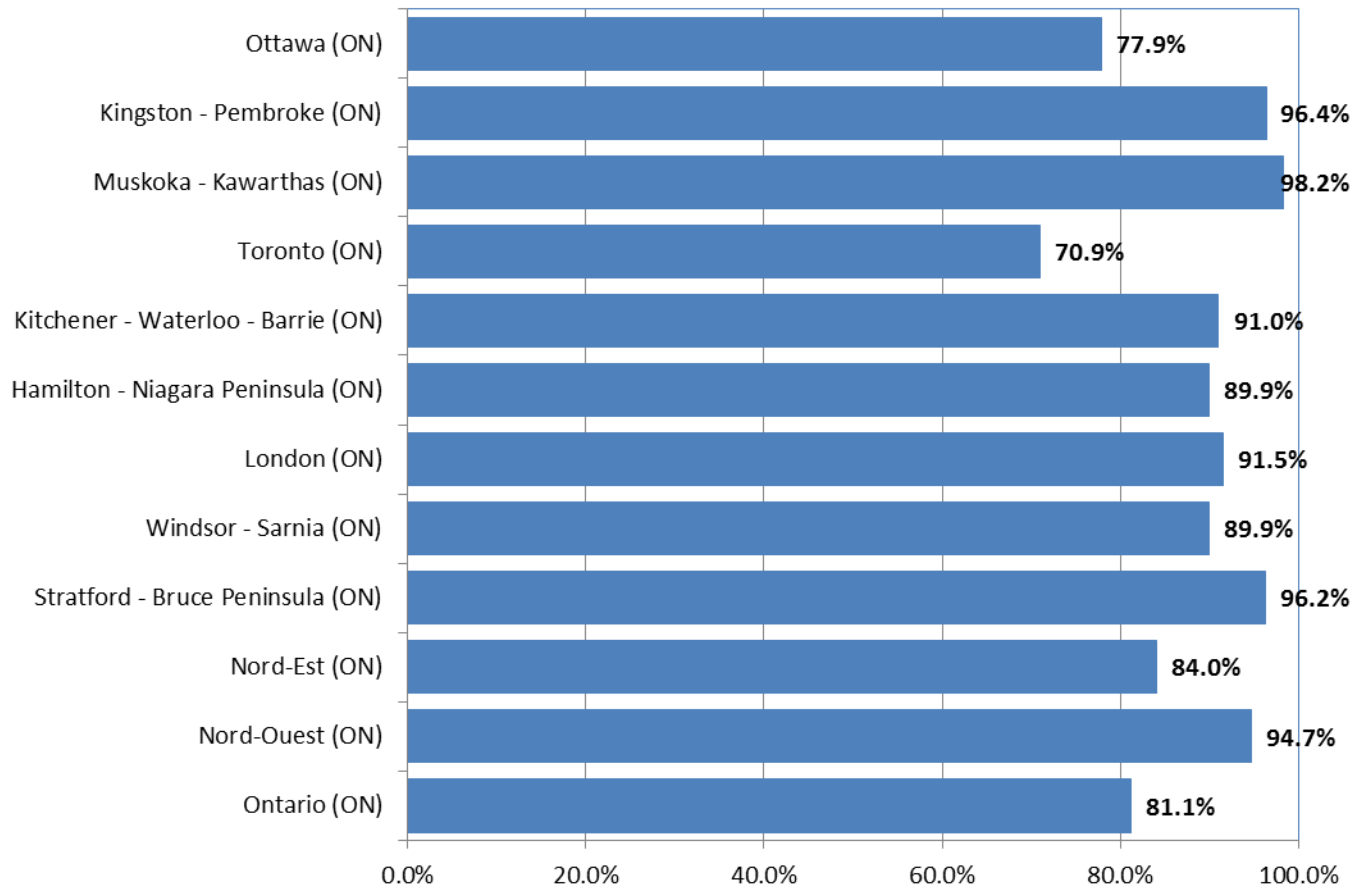
#### Français langue utilisée à la maison

✓ Ottawa (160 281), Nord-Est (75 987) et Toronto (36 537) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant le français le plus souvent à la maison tandis que Stratford - Bruce Peninsula (559), Muskoka - Kawarthas (1 061) et London (2 503) affichaient la plus petite population.

#### Autres langues que l'anglais et le français utilisées à la maison

✓ Toronto (1 564 717), Hamilton - Niagara Peninsula (157 823) et Ottawa (111 693) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant d'autres langues le plus souvent à la maison tandis que Muskoka - Kawarthas (5 456), Nord-Ouest (9 235) et Kingston - Pembroke (9 935) affichaient la plus petite population.

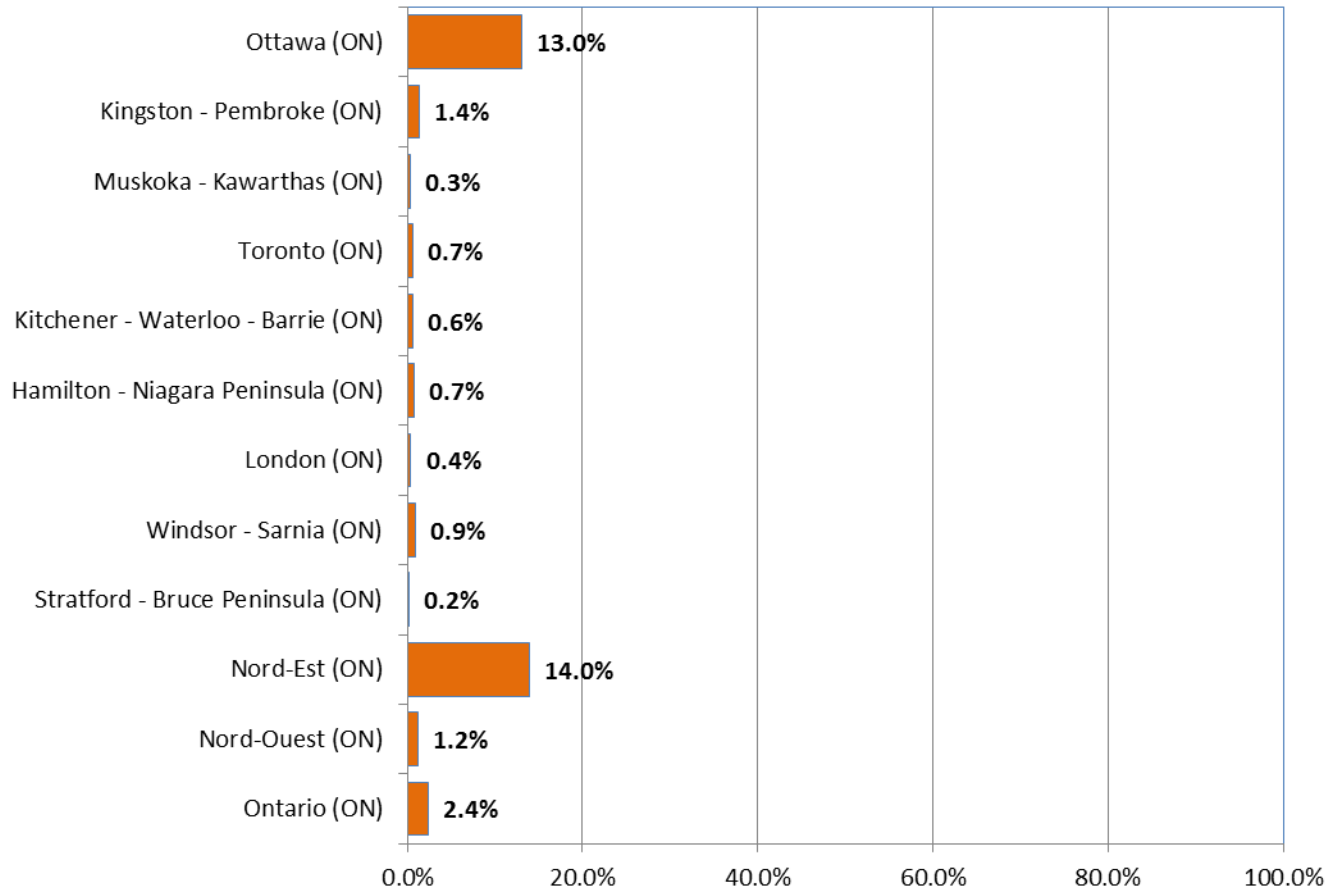
**Anglais parlé le plus souvent à la maison,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ *Muskoka - Kawarthas (98,2 %), Kingston - Pembroke (96,4 %) et Stratford - Bruce Peninsula (96,2 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant l'anglais le plus souvent à la maison tandis que Toronto (70,9 %), Ottawa (77,9 %) et Nord-Est (84,0 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

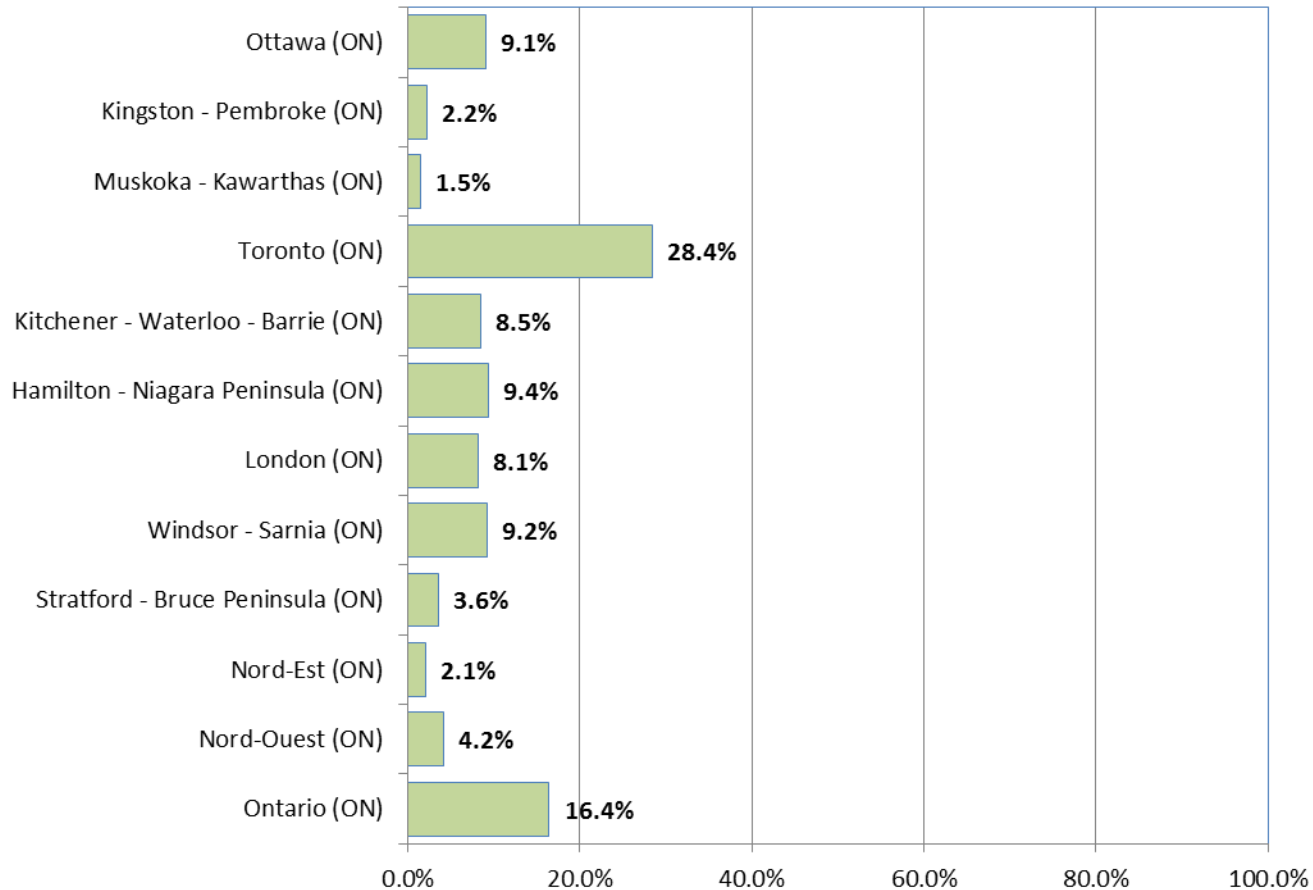
Français parlé le plus souvent à la maison,  
Régions économiques, Ontario, 2011



✓ Nord-Est (14,0 %), Ottawa (13,0 %) et Kingston - Pembroke (1,4 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant le français le plus souvent à la maison tandis que Stratford - Bruce Peninsula (0,2 %), Muskoka - Kawarthas (0,3 %) et London (0,4 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

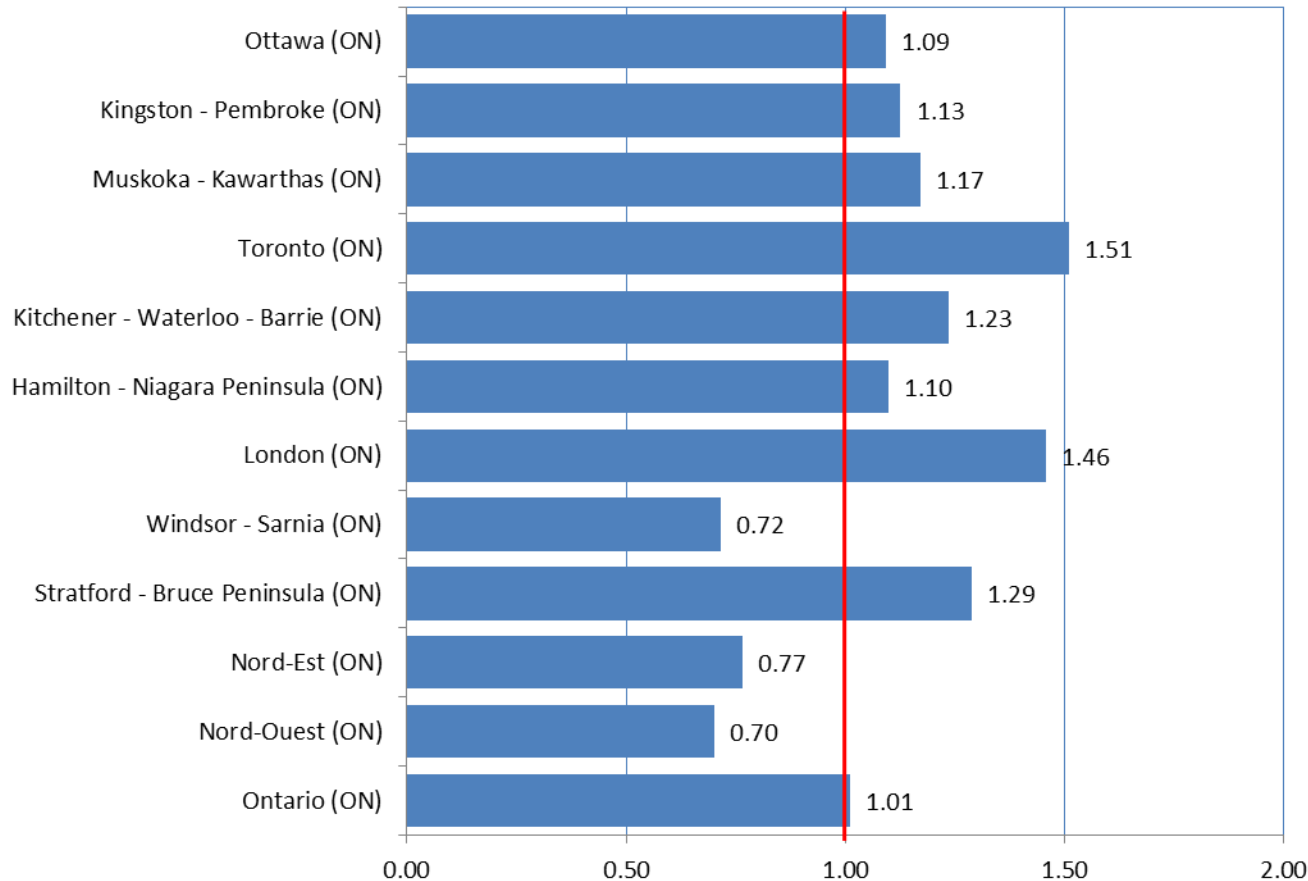
Autres langues que l'anglais ou le français parlées le plus souvent à la maison,  
Régions économiques, Ontario, 2011



✓ Toronto (28,4 %), Hamilton - Niagara Peninsula (9,4 %) et Windsor - Sarnia (9,2 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant d'autres langues le plus souvent à la maison tandis que Muskoka - Kawarthas (1,5 %), Nord-Est (2,1 %) et Kingston - Pembroke (2,2 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

**Taux de croissance de la population parlant le français le plus souvent à la maison  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011**

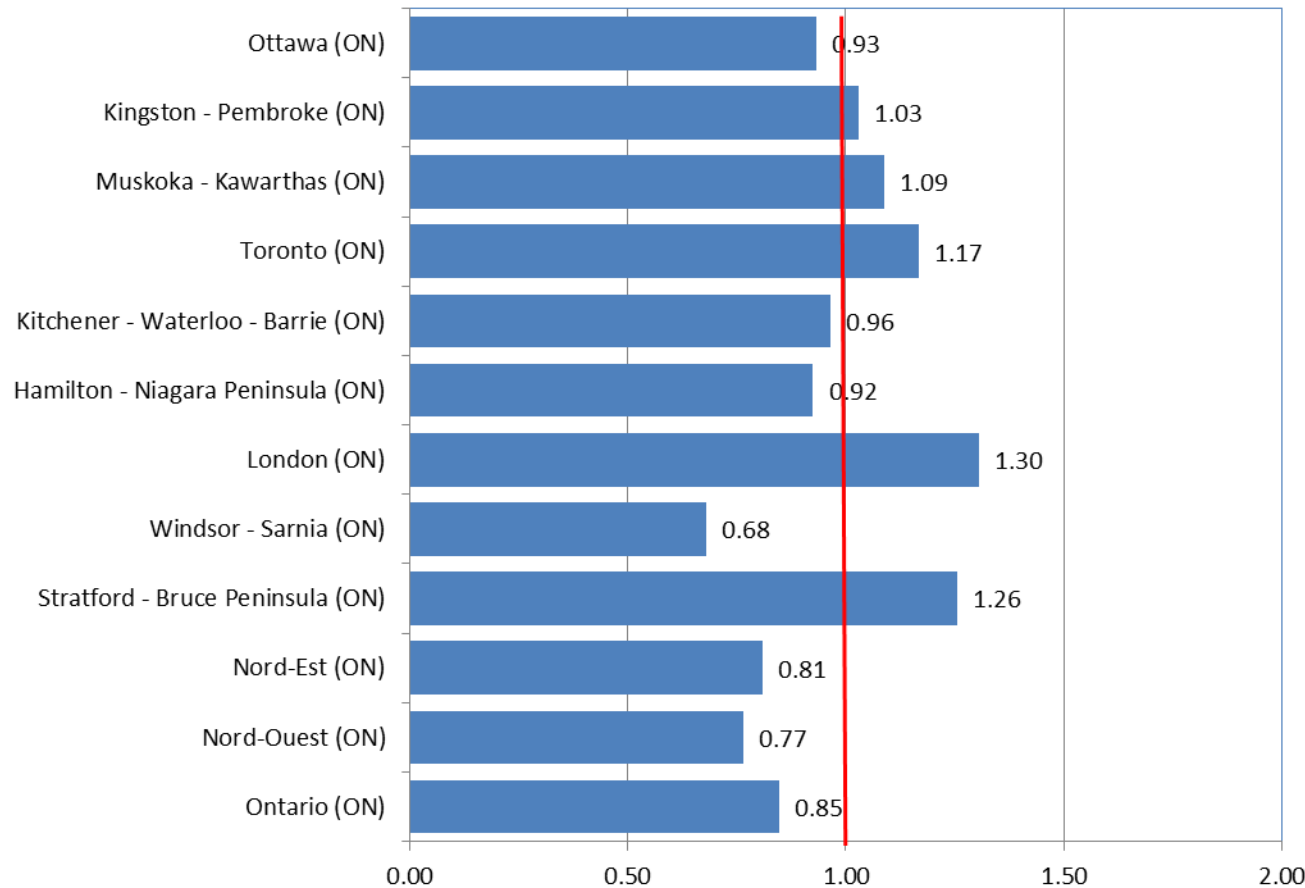


✓ *Entre 1996 et 2011, la population parlant le français le plus souvent à la maison de Toronto (1,51), de London (1,46) et de Stratford - Bruce Peninsula (1,29) affichaient les taux de croissance les plus élevés de l'Ontario, tandis que celles du Nord-Ouest (0,70), de Windsor - Sarnia (0,72) et du Nord-Est (0,77) affichaient les taux de croissance les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La Langue d'usage (Lfa) est la langue que le recensé parlait le plus souvent à la maison au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

Évolution de la proportion de la population parlant le français le plus souvent à la maison  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011



✓ Entre 1996 et 2011, la population parlant le français le plus souvent à la maison de London (1,30), de Stratford - Bruce Peninsula (1,26) et de Toronto (1,17) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de l'Ontario tandis que Windsor - Sarnia (0,68), Nord-Ouest (0,77) et Nord-Est (0,81) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La Langue d'usage (Lfa) est la langue que le recensé parlait le plus souvent à la maison au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

**Langue parlée au moins régulièrement à la maison**

Population selon la langue parlée au moins régulièrement à la maison  
Ontario, 2001-2011

Taille et proportion	2001	2006	2011
Parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison	10 080 061	10 654 304	11 182 093
Parlant le français au moins régulièrement à la maison	498 581	516 532	551 501
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison	2 264 208	2 674 774	3 099 266
Parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison (%)	89,3%	88,6%	87,9%
Parlant le français au moins régulièrement à la maison (%)	4,4%	4,3%	4,3%
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison (%)	20,1%	22,2%	24,4%
Variation de la taille et de la proportion	2001-2006	2006-2011	2001-2011
Parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison	574 243	527 789	1 102 033
Parlant le français au moins régulièrement à la maison	17 951	34 969	52 920
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison	410 566	424 492	835 058
Parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison (TC)	1,06	1,05	1,11
Parlant le français au moins régulièrement à la maison (TC)	1,04	1,07	1,11
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison (TC)	1,18	1,16	1,37
Parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison (TCR)	0,99	0,99	0,98
Parlant le français au moins régulièrement à la maison (TCR)	0,97	1,01	0,98
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison (TCR)	1,11	1,10	1,21

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, 2006 échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

### Anglais langue utilisée à la maison

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison était composée de 11 182 093 personnes et représentait 87,9% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison a augmenté de 1 102 033 ce qui représente un taux de croissance de 1,11 et un taux de croissance relatif de la population de 0,98.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison a augmenté de 527 789 passant de 10 654 304 à 11 182 093.

### Français langue utilisée à la maison

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant le français au moins régulièrement à la maison était composée de 551 501 personnes et représentait 4,3% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français au moins régulièrement à la maison a augmenté de 52 920 ce qui représente un taux de croissance de 1,11 et un taux de croissance relatif de la population de 0,98.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant le français au moins régulièrement à la maison a augmenté de 34 969 passant de 516 532 à 551 501.

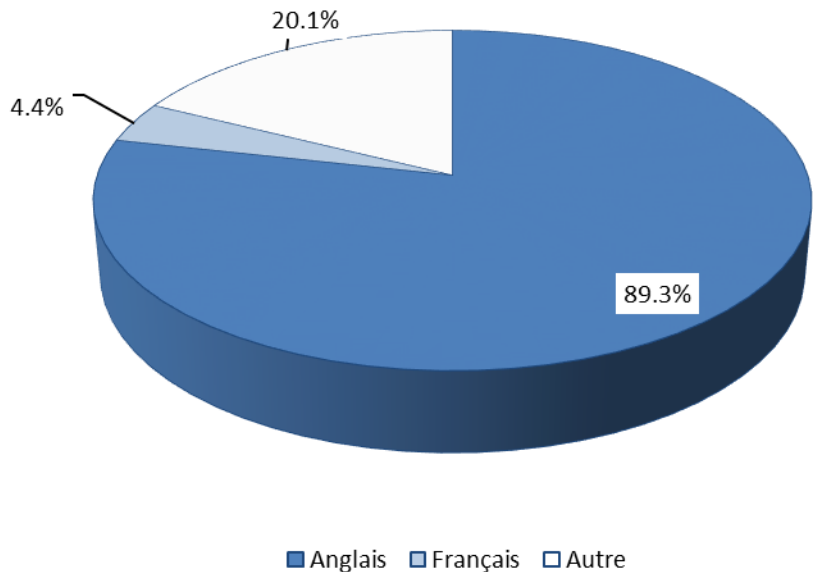
### Autres langues que l'anglais et le français utilisées à la maison

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison était composée de 3 099 266 personnes et représentait 24,4% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison a augmenté de 835 058 ce qui représente un taux de croissance de 1,37 et un taux de croissance relatif de la population de 1,21.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement à la maison a augmenté de 424 492 passant de 2 674 774 à 3 099 266.

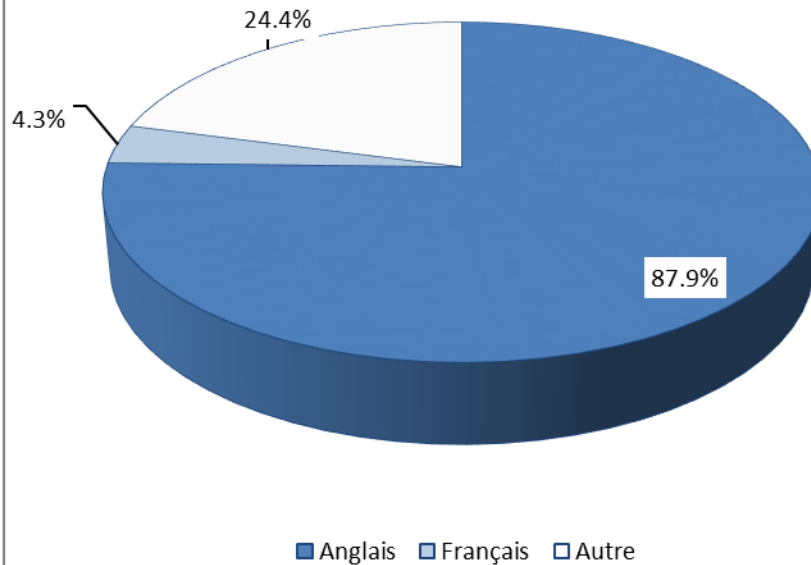
- La langue d'usage (Lfab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue d'usage (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1,00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1,00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1,00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1,00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.



### Population selon les langues parlées au moins régulièrement à la maison Ontario, 2001



### Population selon les langues parlées au moins régulièrement à la maison Ontario, 2011



La langue d'usage (Lfab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue d'usage (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

**Population selon la langue parlée au moins régulièrement à la maison,  
Ontario et les régions économiques, 2011**

Région	nombre				proportion		
	Total	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre
Ottawa (ON)	1 229 065	1 056 959	238 544	180 877	86,0 %	19,4 %	14,7 %
Kingston - Pembroke (ON)	444 825	435 478	13 838	19 715	97,9 %	3,1 %	4,4 %
Muskoka - Kawarthas (ON)	359 310	355 178	4 221	11 641	98,8 %	1,2 %	3,2 %
Toronto (ON)	5 511 225	4 466 620	92 170	2 231 605	81,0 %	1,7 %	40,5 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	1 206 085	1 138 258	20 638	160 728	94,4 %	1,7 %	13,3 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	1 678 995	1 572 708	32 298	260 753	93,7 %	1,9 %	15,5 %
London (ON)	624 970	592 029	8 627	83 234	94,7 %	1,4 %	13,3 %
Windsor - Sarnia (ON)	612 550	573 206	16 608	89 421	93,6 %	2,7 %	14,6 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	288 810	281 332	2 327	16 282	97,4 %	0,8 %	5,6 %
Nord-Est (ON)	544 685	495 023	116 343	24 688	90,9 %	21,4 %	4,5 %
Nord-Ouest (ON)	221 535	215 290	5 870	20 315	97,2 %	2,6 %	9,2 %
Ontario (ON)	12 722 055	11 182 093	551 501	3 099 266	87,9 %	4,3 %	24,4 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

### Anglais langue utilisée à la maison

✓ Toronto (4 466 620), Hamilton - Niagara Peninsula (1 572 708) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1 138 258) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison tandis que Nord-Ouest (215 290), Stratford - Bruce Peninsula (281 332) et Muskoka - Kawarthas (355 178) affichaient la plus petite population.

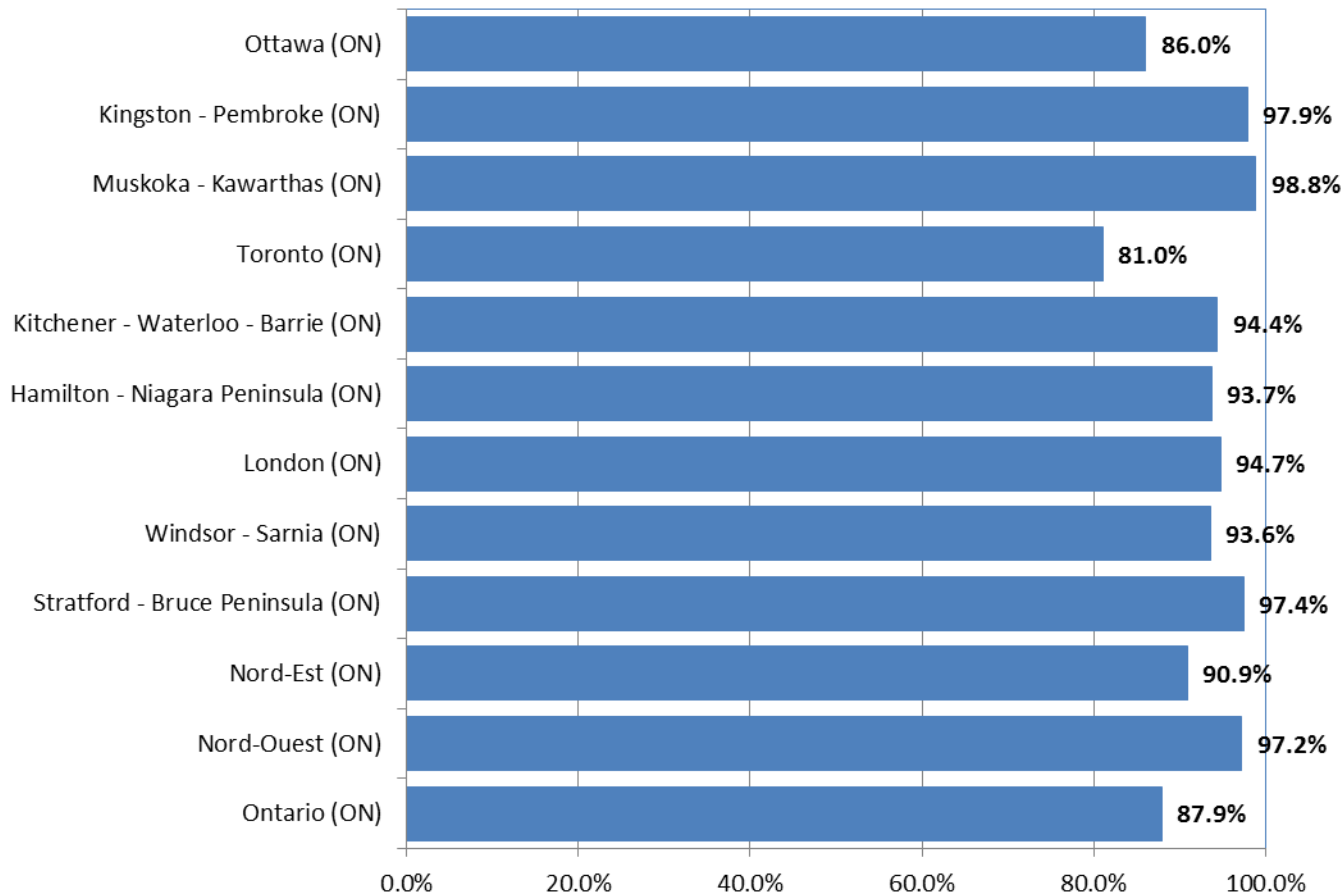
### Français langue utilisée à la maison

✓ Ottawa (238 544), Nord-Est (116 343) et Toronto (92 170) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant le français au moins régulièrement à la maison tandis que Stratford - Bruce Peninsula (2 327), Muskoka - Kawarthas (4 221) et Nord-Ouest (5 870) affichaient la plus petite population.

### Autres langues que l'anglais et le français utilisées à la maison

✓ Toronto (2 231 605), Hamilton - Niagara Peninsula (260 753) et Ottawa (180 877) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant une autre langue au moins régulièrement à la maison tandis que Muskoka - Kawarthas (11 641), Stratford - Bruce Peninsula (16 282) et Kingston - Pembroke (19 715) affichaient la plus petite population.

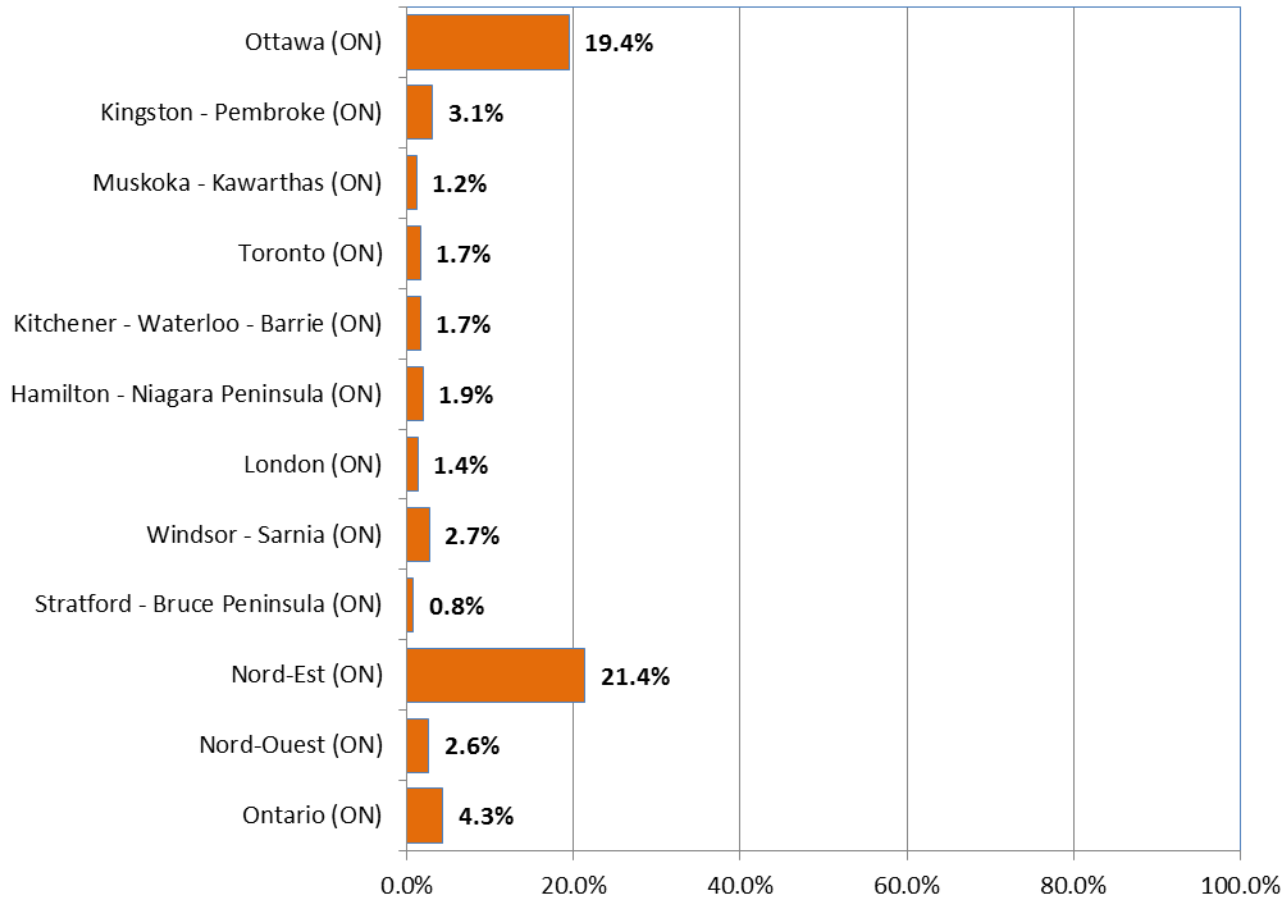
**Anglais parlé au moins régulièrement à la maison,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ *Muskoka - Kawarthas (98,8 %), Kingston - Pembroke (97,9 %) et Stratford - Bruce Peninsula (97,4 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant l'anglais au moins régulièrement à la maison tandis que Toronto (81,0 %), Ottawa (86,0 %) et Nord-Est (90,9 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

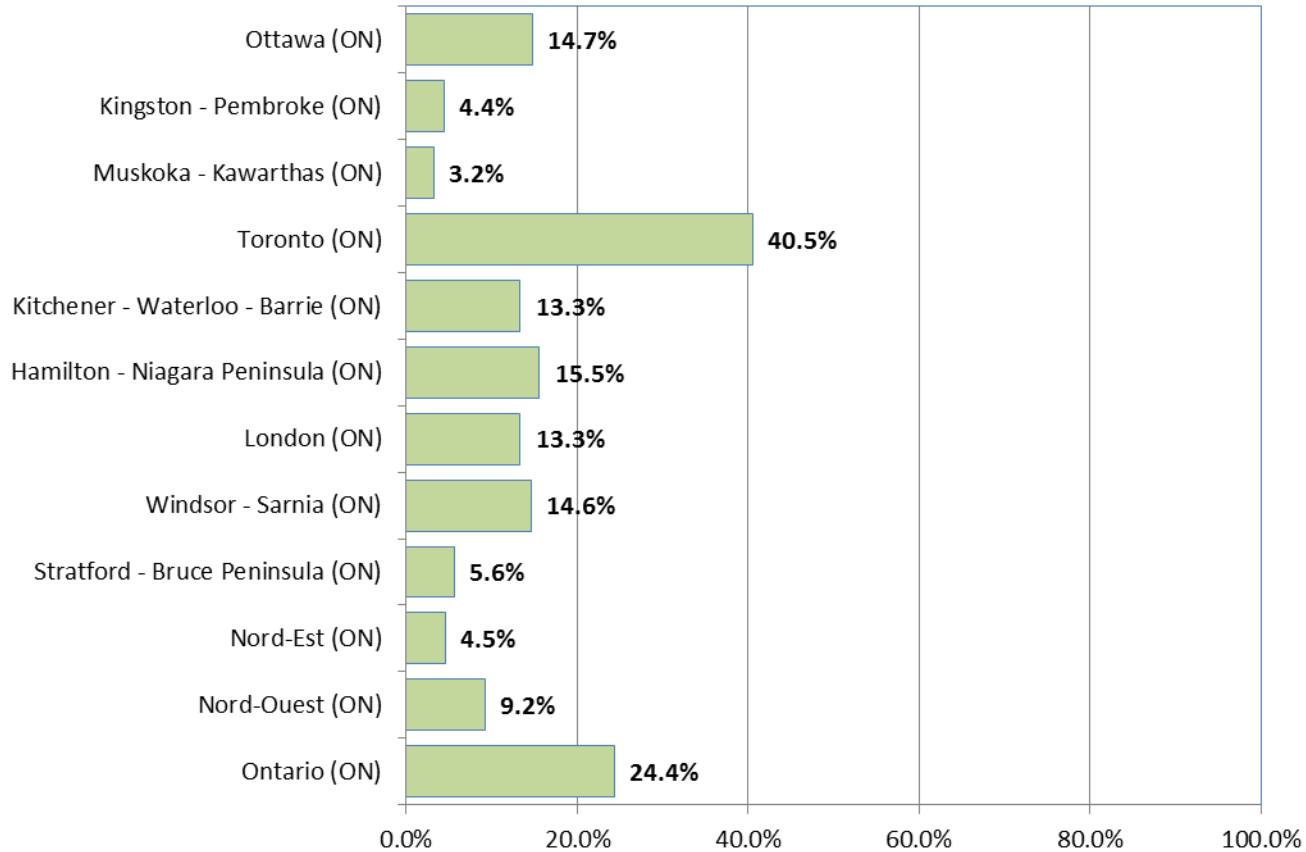
**Français parlé au moins régulièrement à la maison,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ *Nord-Est (21,4 %), Ottawa (19,4 %) et Kingston - Pembroke (3,1 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant le français au moins régulièrement à la maison tandis que Stratford - Bruce Peninsula (0,8 %), Muskoka - Kawarthas (1,2 %) et London (1,4 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

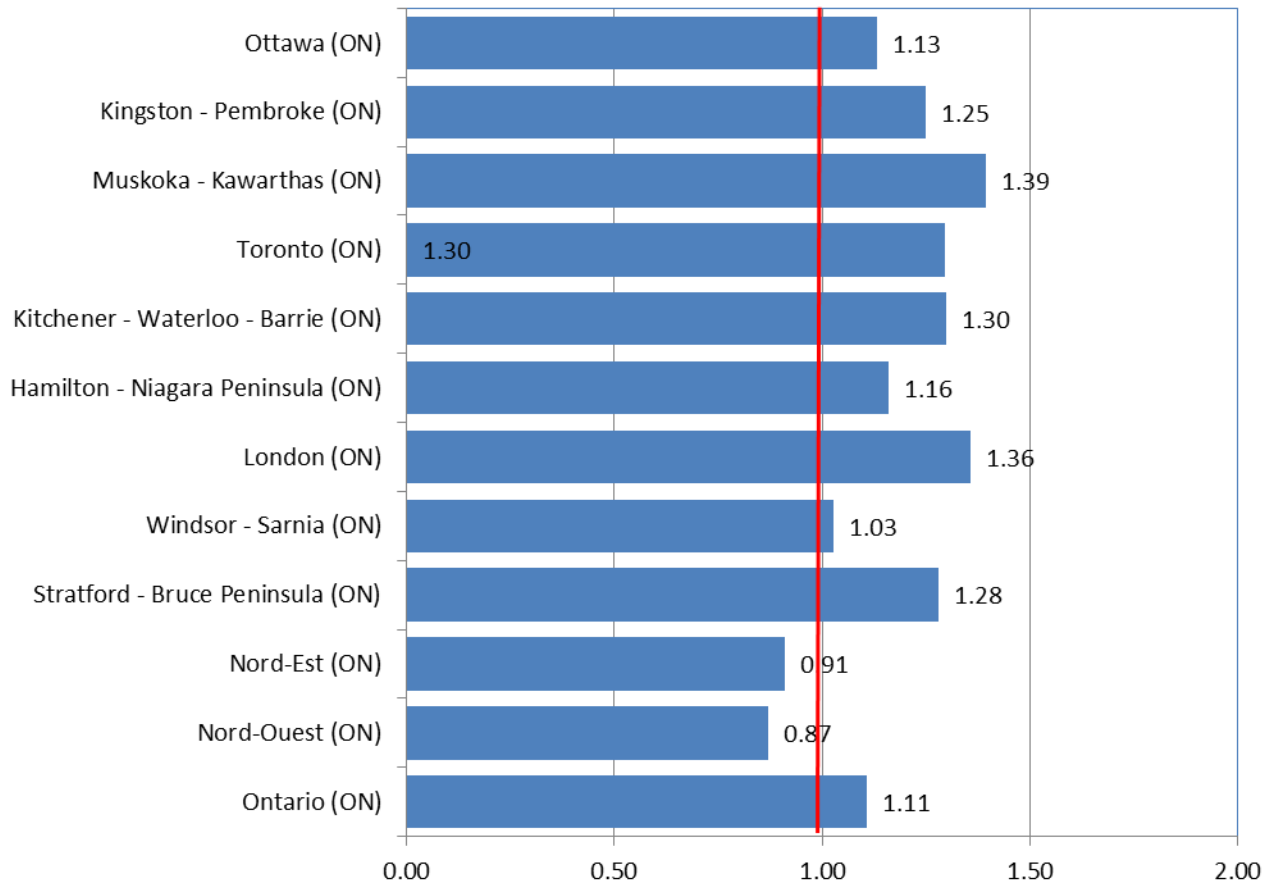
**Autres langues que le français ou l'anglais parlées au moins régulièrement à la maison,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ *Toronto (40,5 %), Hamilton - Niagara Peninsula (15,5 %) et Ottawa (14,7 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant une autre langue au moins régulièrement à la maison tandis que Muskoka - Kawarthas (3,2 %), Kingston - Pembroke (4,4 %) et Nord-Est (4,5 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

Taux de croissance de la population parlant le français au moins régulièrement à la maison  
Ontario et les régions économiques, 2001-2011

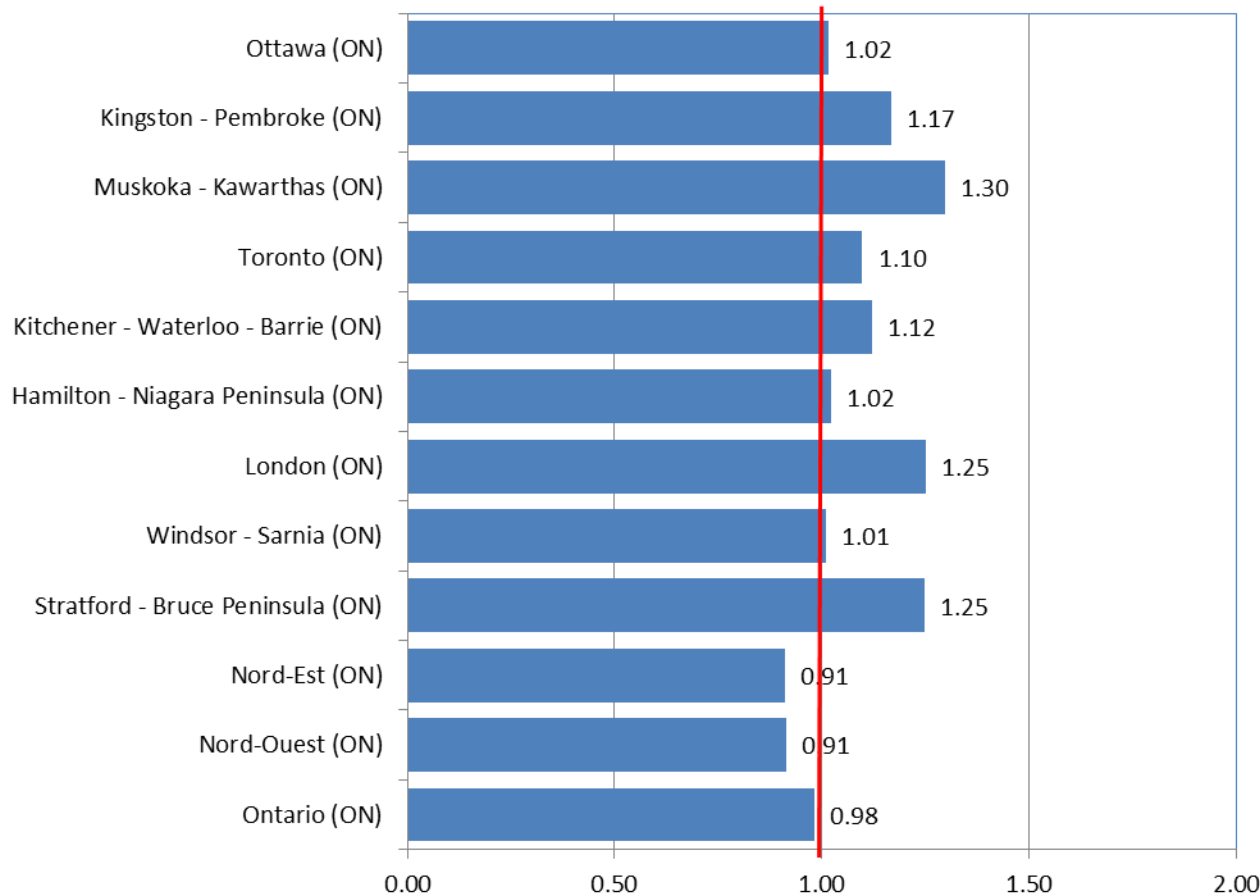


✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français au moins régulièrement à la maison de Muskoka - Kawarthas (1,39), London (1,36) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1,30) affichaient les taux de croissance les plus élevés de l'Ontario, tandis que celles du Nord-Ouest (0,87), Nord-Est (0,91) et Windsor - Sarnia (1,03) affichaient les taux de croissance les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La langue d'usage (Lfab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue d'usage (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

Évolution de la proportion de la population parlant le français au moins régulièrement à la maison  
Ontario et les régions économiques, 2001-2011



✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français au moins régulièrement à la maison de Muskoka - Kawarthas (1,30), London (1,25) et Stratford - Bruce Peninsula (1,25) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de l'Ontario tandis que celles du Nord-Est (0,91), Nord-Ouest (0,91) et Windsor - Sarnia (1,01) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La langue d'usage (Lfab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue d'usage (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.





# Taux de rétention linguistique selon la langue parlée à la maison

**Taux de continuité linguistique (TCL) de langue officielle minoritaire  
Ontario, 1996-2011**

<b>selon la langue parlée le plus souvent à la maison</b>	<b>1996</b>	<b>2001</b>	<b>2006</b>	<b>2011</b>
Population selon la langue maternelle française	499 687	509 266	510 241	525 957
Population parlant le français le plus souvent à la maison	306 793	307 297	304 728	310 222
TCL pour le français basé sur la langue parlée le plus souvent à la maison	0,61	0,60	0,60	0,59
<b>selon la langue parlée au moins régulièrement à la maison</b>		<b>2001</b>	<b>2006</b>	<b>2011</b>
Population selon la langue maternelle française		509 266	510 241	525 957
Population selon la langue parlée régulièrement à la maison		498 581	516 532	551 501
TCL pour le français basé sur la langue parlée au moins régulièrement à la maison		0,98	1,01	1,05

*Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, 2006 échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.*

- ✓ *En 2011, le taux de continuité linguistique de l'Ontario pour l'utilisation du français le plus souvent à la maison était 0,59. Ce taux est plus bas que celui de 1996 (0,61).*
- ✓ *Lorsque l'on considère l'utilisation régulière du français à la maison, nous trouvons un TCL de 1,05 ce qui signifie qu'il y a un nombre à peu près égal de personnes qui parlent français au moins régulièrement à la maison par rapport au nombre de personnes ayant le français comme langue maternelle.*



L'indice de continuité linguistique (ICL-lfa) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée le plus souvent à la maison par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.

**Indice de continuité linguistique des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM),  
basée sur la langue parlée à la maison,  
Ontario et les régions économiques, 2001-2011**

région	2001		2011		Variation 2001-2011	
	Basé sur la lpm le plus souvent	Basé sur la lpm le plus souvent ou régulièrement	Basé sur la lpm le plus souvent	Basé sur la lpm le plus souvent ou régulièrement	Basé sur la lpm le plus souvent	Basé sur la lpm le plus souvent ou régulièrement
Ottawa (ON)	0,76	1,05	0,74	1,10	0,97	1,05
Kingston - Pembroke (ON)	0,42	0,87	0,42	0,95	0,99	1,10
Muskoka - Kawarthas (ON)	0,21	0,73	0,23	0,92	1,10	1,27
Toronto (ON)	0,43	1,08	0,49	1,24	1,15	1,15
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	0,31	0,80	0,33	0,95	1,08	1,19
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	0,36	0,86	0,35	0,94	0,99	1,09
London (ON)	0,30	0,85	0,30	1,05	1,02	1,23
Windsor - Sarnia (ON)	0,30	0,74	0,29	0,89	0,97	1,20
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	0,22	0,80	0,22	0,90	0,99	1,12
Nord-Est (ON)	0,68	0,95	0,62	0,94	0,91	0,99
Nord-Ouest (ON)	0,40	0,76	0,36	0,82	0,90	1,08
Ontario (ON)	0,60	0,98	0,59	1,05	0,98	1,07

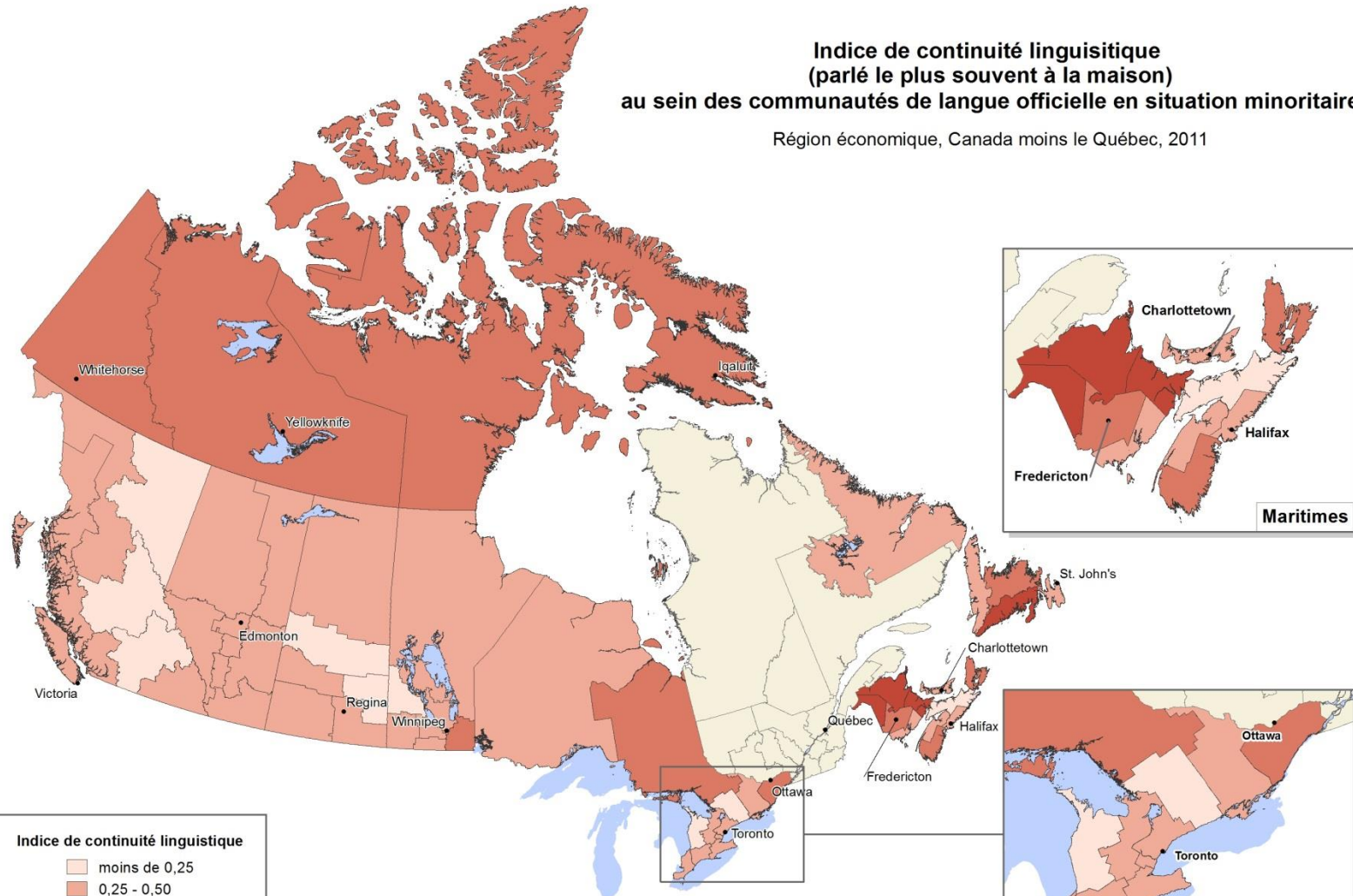
Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

- ✓ Nous avons observé que les indices de continuité linguistique des populations francophones variaient grandement d'une région à l'autre de l'Ontario en 2011.
- ✓ En se basant sur la langue parlée le plus souvent à la maison, Ottawa (0.74), Nord-Est (0.62) et Toronto (0.49) étaient les trois régions avec les indices de continuité linguistique les plus élevés au sein des populations francophones de l'Ontario tandis que Stratford - Bruce Peninsula (0.22), Muskoka - Kawarthas (0.23) et Windsor - Sarnia (0.29) affichaient les indices les plus faibles.
- ✓ En se basant sur la langue parlée au moins régulièrement à la maison, Toronto (1,24), Ottawa (1,10) et London (1,05) étaient les trois régions avec les indices de continuité linguistique les plus élevés au sein des populations francophones de l'Ontario tandis que Nord-Ouest (0,82), Windsor - Sarnia (0,89) et Stratford - Bruce Peninsula (0,90) affichaient les indices les plus faibles.

L'indice de continuité linguistique (ICL-Ifa) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée le plus souvent à la maison par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.

**Indice de continuité linguistique  
 (parlé le plus souvent à la maison)  
 au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire**

Région économique, Canada moins le Québec, 2011



**Indice de continuité linguistique**

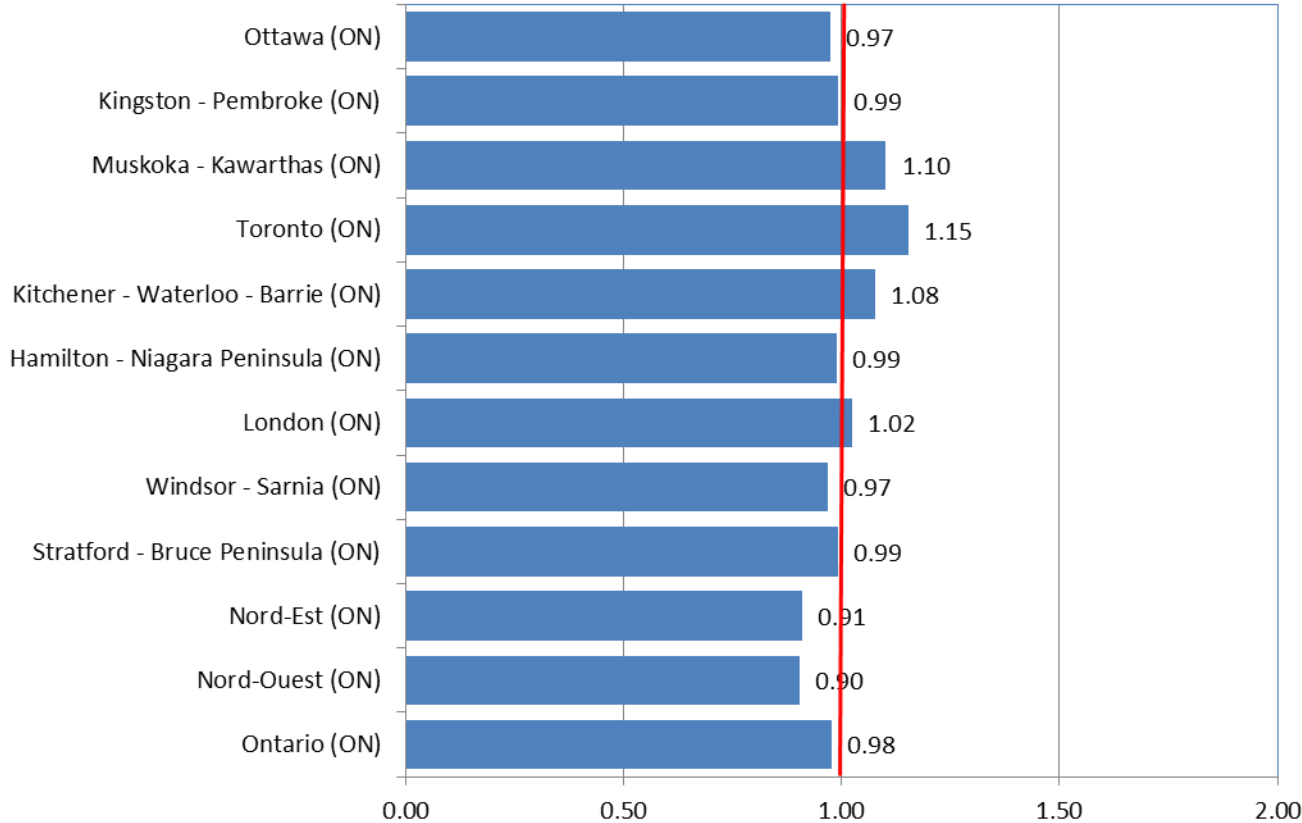
- moins de 0,25
- 0,25 - 0,50
- 0,50 - 0,75
- 0,75 - 1,00
- plus de 1,00

Note : L'indice de continuité linguistique (icl) indique le nombre de personnes qui parlent une langue donnée dans leur foyer par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.

Source : Équipe de recherche, Programmes d'appui aux langues officielles, Patrimoine canadien, juillet 2014.  
 Basée sur les données du recensement du Canada de 2011, Statistique Canada, échantillon de 100%.  
 Echelle de la carte principale : 1 : 27 000 000. Echelle de l'encadré : 1 : 10 750 000 et 1 : 12 000 000.



Évolution de l'indice de continuité linguistique des CLOSM  
 basée sur la langue parlée le plus souvent à la maison  
 Ontario et les régions économiques, 2001-2011



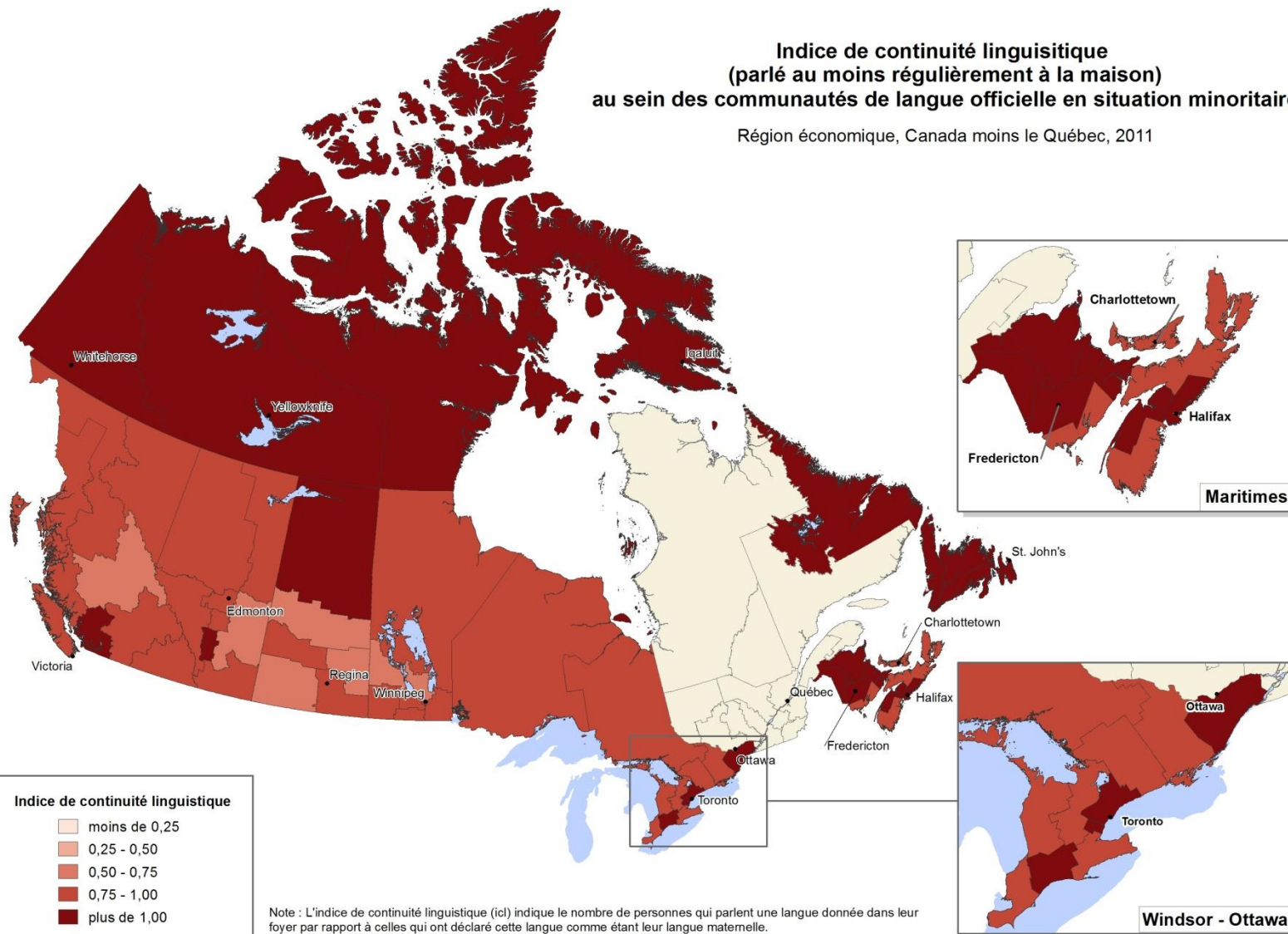
✓ Entre 2001 et 2011, les populations francophones de Toronto (1,15), Muskoka - Kawarthas (1,10) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1,08) affichaient les taux de continuité linguistique (basée sur la langue parlée le plus souvent à la maison) les plus élevés de l'Ontario, tandis que celles du Nord-Ouest (0,90), Nord-Est (0,91) et Windsor - Sarnia (0,97) affichaient les TCL-0111 les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'indice de continuité linguistique (ICL-Ifa) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée le plus souvent à la maison par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.
- L'indice de continuité linguistique temporel 2001-2011 (ICL-0111) mesure la variation de l'indice de continuité linguistique au fil du temps. Un ICL-0111 supérieur à 1.00 indique que le ICL a augmenté au cours de la période tandis qu'un ICL-0111 inférieur à 1.00 indique que le ICL a diminué au cours de la période.

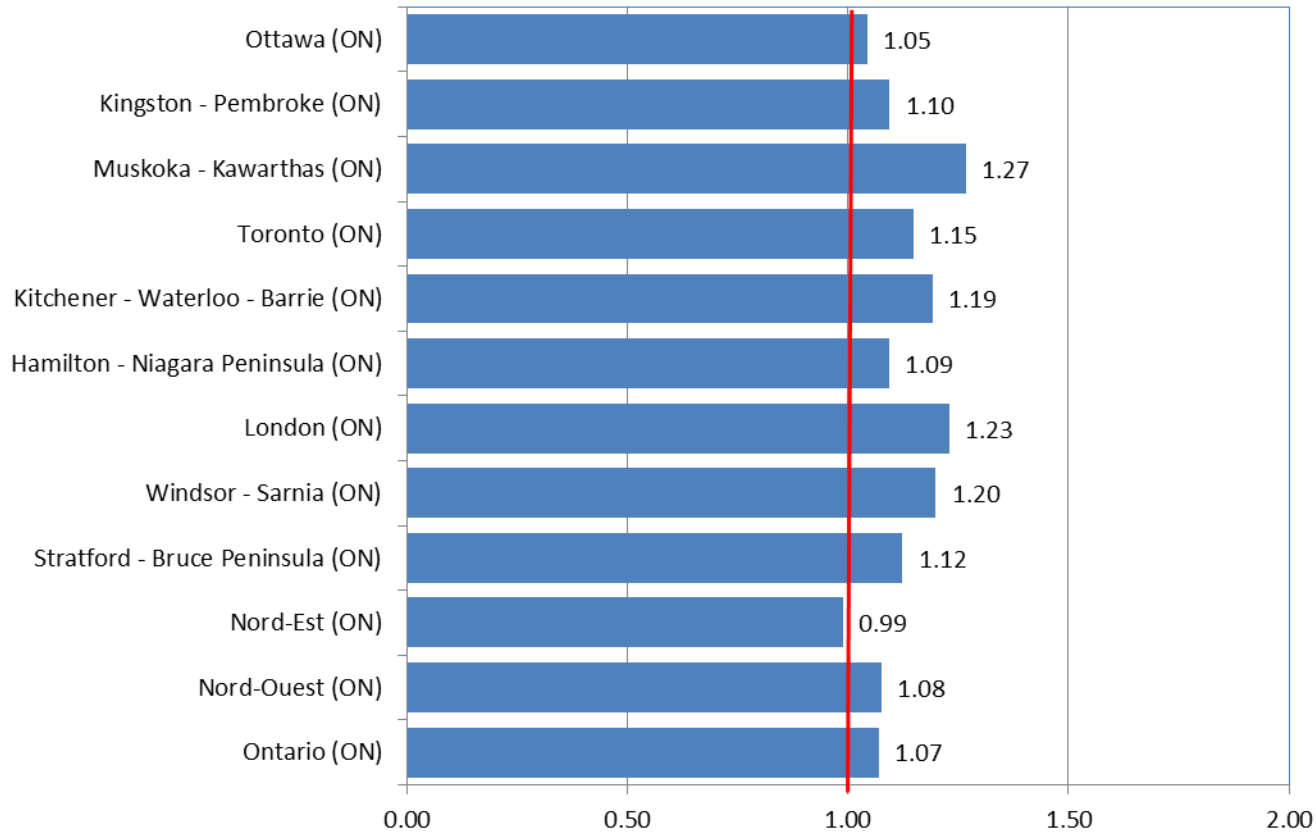
**Indice de continuité linguistique  
 (parlé au moins régulièrement à la maison)  
 au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire**

Région économique, Canada moins le Québec, 2011



Source : Équipe de recherche, Programmes d'appui aux langues officielles, Patrimoine canadien, juillet 2014.  
 Basée sur les données du recensement du Canada de 2011, Statistique Canada, échantillon de 100%.  
 Echelle de la carte principale : 1 : 27 000 000. Echelle de l'encadré : 1 : 10 750 000 et 1 : 12 000 000.

### Évolution de l'indice de continuité linguistique de la langue officielle minoritaire basée sur la langue parlée au moins régulièrement à la maison Ontario et les régions économiques, 2001-2011

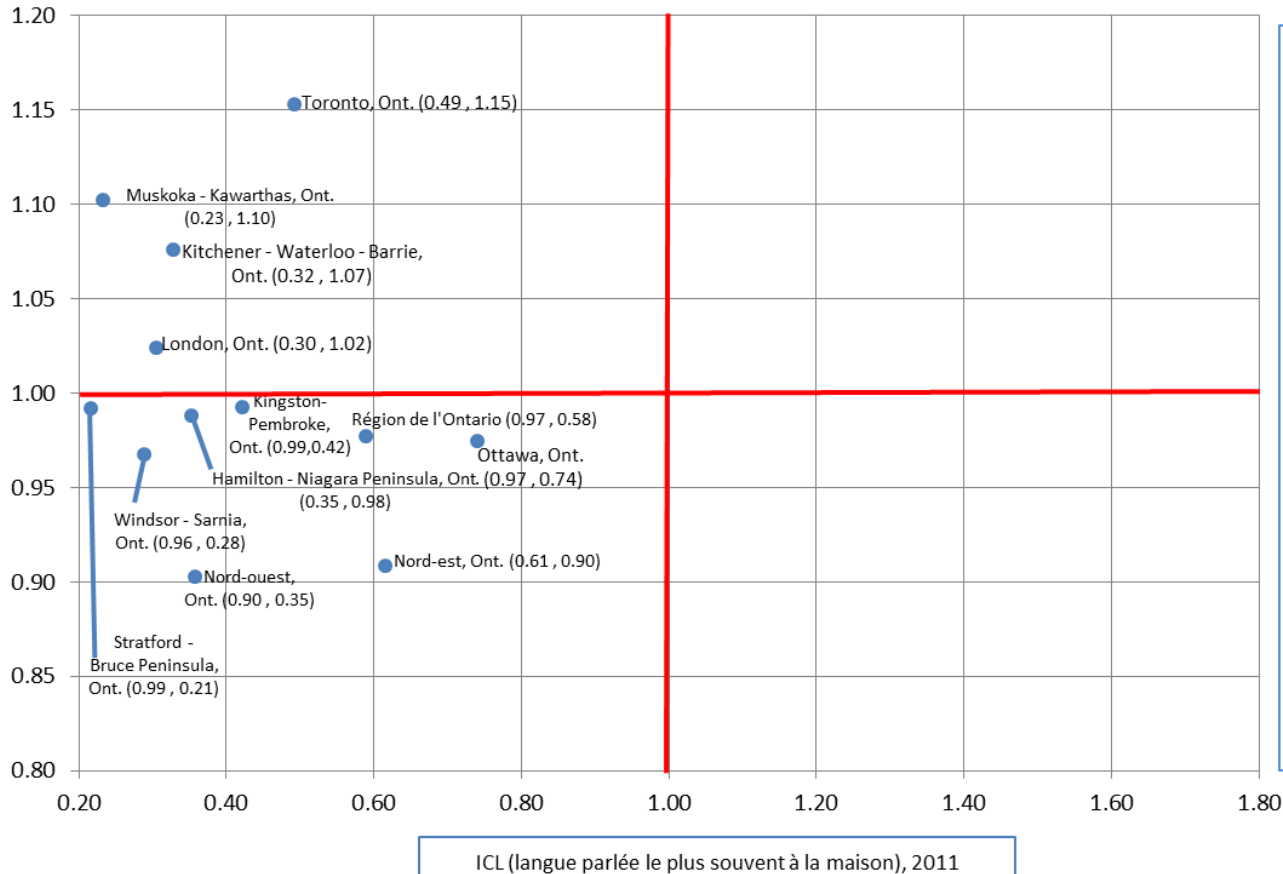


✓ Entre 2001 et 2011, les populations francophones de Muskoka - Kawarthas (1,27), London (1,23) et Windsor - Sarnia (1,20) affichaient les taux de continuité linguistique (basée sur la langue parlée au moins régulièrement à la maison) les plus élevés de l'Ontario tandis que celles du Nord-Est (0,99), Ottawa (1,05) et Nord-Ouest (1,08) affichaient les TCL-0111 les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'indice de continuité linguistique (ICL-Ifa) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée le plus souvent à la maison par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.
- Le indice de continuité linguistique temporel 2001-2011 (ICL-0111) mesure la variation de l'indice de continuité linguistique au fil du temps. Un ICL-0111 supérieur à 1.00 indique que le ICL a augmenté au cours de la période tandis qu'un ICL-0111 inférieur à 1.00 indique que le ICL a diminué au cours de la période.

Évolution de l'indice de continuité linguistique du français  
basée sur la langue parlée le plus souvent à la maison  
Région de l'Ontario et les régions économiques, 2001-2011



Évolution de l'ICL (langue parlée le plus souvent à la maison), 2001-2011

- ✓ Les régions situées dans le quadrant supérieur droit présentent des indices de continuité linguistique supérieurs à 1.00 pour l'année 2011 au niveau de la langue de la minorité linguistique, ainsi qu'une hausse de l'ICL entre 2001 et 2011.
- ✓ Les régions situées dans le quadrant supérieur gauche présentent des indices de continuité linguistique inférieurs à 1.00 pour l'année 2011 au niveau de la langue de la minorité linguistique, ainsi qu'une baisse de l'ICL entre 2001 et 2011.
- ✓ Les régions situées dans le quadrant inférieur droit présentent des indices de continuité linguistique supérieurs à 1.00 pour l'année 2011 au niveau de la langue de la minorité linguistique, ainsi qu'une baisse de l'ICL entre 2001 et 2011.
- ✓ Les régions situées dans le quadrant inférieur gauche présentent des indices de continuité linguistique inférieurs à 1.00 pour l'année 2011 au niveau de la langue de la minorité linguistique, ainsi qu'une baisse de l'ICL entre 2001 et 2011.

- L'indice de continuité linguistique (ICL) indique le nombre de personnes qui utilisent une langue donnée dans leur foyer par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Dans cet exemple, nous référons aux personnes parlant le plus souvent la langue de la minorité à la maison.
- L'indice de continuité linguistique 2001-2011 (ICL-0111) indique, sur une période donnée, la proportion de personnes qui utilisent une langue donnée dans leur foyer par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle.



# Langue parlée le plus souvent au travail

### Population selon la langue parlée le plus souvent au travail Ontario, 2001-2011

Taille et proportion	2001	2006	2011
Parlant l'anglais le plus souvent au travail	6 273 774	6 798 728	6 998 386
Parlant le français le plus souvent au travail	113 327	120 071	122 223
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail	125 459	135 461	130 961
Parlant l'anglais le plus souvent au travail (%)	96,3%	96,4%	96,5%
Parlant le français le plus souvent au travail (%)	1,7%	1,7%	1,7%
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail (%)	1,9%	1,9%	1,8%
Variation de la taille et de la proportion	2001-2006	2006-2011	2001-2011
Parlant l'anglais le plus souvent au travail	524 954	199 658	724 612
Parlant le français le plus souvent au travail	6 744	2 153	8 897
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail	10 002	- 4 500	5 502
Parlant l'anglais le plus souvent au travail (TC)	1,08	1,03	1,12
Parlant le français le plus souvent au travail (TC)	1,06	1,02	1,08
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail (TC)	1,08	0,97	1,04
Parlant l'anglais le plus souvent au travail (TCR)	1,00	1,00	1,00
Parlant le français le plus souvent au travail (TCR)	0,98	0,99	0,97
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail (TCR)	1,00	0,94	0,94

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du Recensement du Canada de 1996, 2001 et 2006, Statistique Canada, échantillon de 20% et l'Enquête nationale des ménages, 2011.

### Anglais, langue utilisée au travail

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant l'anglais le plus souvent au travail était composée de 6 998 386 personnes et représentait 96,5% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant l'anglais le plus souvent au travail a augmenté de 724 612 ce qui représente un taux de croissance de 1,12 et un taux de croissance relatif de la population de 1,00.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant l'anglais le plus souvent au travail a augmenté de 199 658 passant de 6 798 728 à 6 998 386.

### Français, langue utilisée au travail

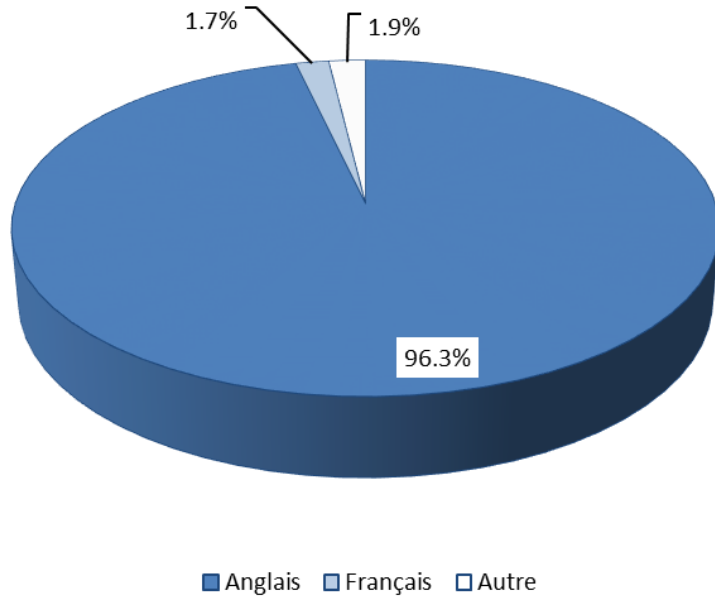
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant le français le plus souvent au travail était composée de 122 223 personnes et représentait 1,7% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français le plus souvent au travail a augmenté de 8 897 ce qui représente un taux de croissance de 1,08 et un taux de croissance relatif de la population de 0,97.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant le français le plus souvent au travail a augmenté de 2 153 passant de 120 071 à 122 223.

### Autres langues que l'anglais et le français utilisées au travail

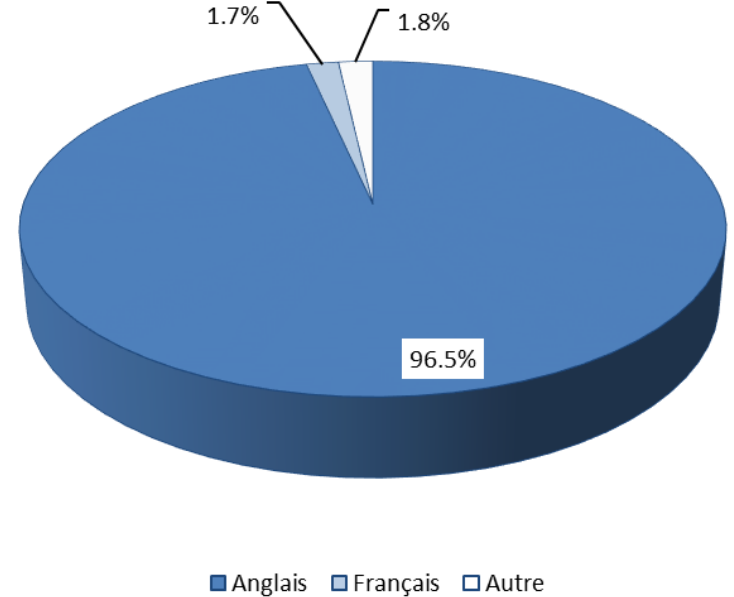
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail était composée de 130 961 personnes et représentait 1,8% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail a augmenté de 5 502 ce qui représente un taux de croissance de 1,04 et un taux de croissance relatif de la population de 0,94.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français le plus souvent au travail a diminué de 4 500 passant de 135 461 à 130 961.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Ita) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

Population selon les langues parlées le plus souvent au travail  
Ontario, 2001



Population selon les langues parlées le plus souvent au travail  
Ontario, 2011



- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Ita) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

### Population selon les langues parlées le plus souvent au travail Ontario et les régions économiques, 2011

région	nombre				proportion		
	Total	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre
Ottawa (ON)	730 615	659 400	66 243	4 973	90,3 %	9,1 %	0,7 %
Kingston - Pembroke (ON)	247 140	244 805	1 758	578	99,1 %	0,7 %	0,2 %
Muskoka - Kawarthas (ON)	195 125	194 210	585	330	99,5 %	0,3 %	0,2 %
Toronto (ON)	3 158 595	3 037 617	16 959	104 019	96,2 %	0,5 %	3,3 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	715 030	705 747	2 924	6 359	98,7 %	0,4 %	0,9 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	949 485	938 551	4 671	6 263	98,8 %	0,5 %	0,7 %
London (ON)	355 475	351 136	1 748	2 591	98,8 %	0,5 %	0,7 %
Windsor - Sarnia (ON)	315 645	310 702	2 664	2 279	98,4 %	0,8 %	0,7 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	167 215	164 995	308	1 913	98,7 %	0,2 %	1,1 %
Nord-Est (ON)	295 725	271 520	23 490	715	91,8 %	7,9 %	0,2 %
Nord-Ouest (ON)	121 245	119 620	813	813	98,7 %	0,7 %	0,7 %
Ontario (ON)	7 251 570	6 998 386	122 223	130 961	96,5 %	1,7 %	1,8 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

#### Anglais langue utilisée au travail

✓ Toronto (3 037 617), Hamilton - Niagara Peninsula (938 551) et Kitchener - Waterloo - Barrie (705 747) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant l'anglais le plus souvent au travail tandis que Nord-Ouest (119 620), Stratford - Bruce Peninsula (164 995) et Muskoka - Kawarthas (194 210) affichaient la plus petite population.

#### Français langue utilisée au travail

✓ Ottawa (66 243), Nord-Est (23 490) et Toronto (16 959) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant le français le plus souvent au travail tandis que Stratford - Bruce Peninsula (308), Muskoka - Kawarthas (585) et Nord-Ouest (813) affichaient la plus petite population.

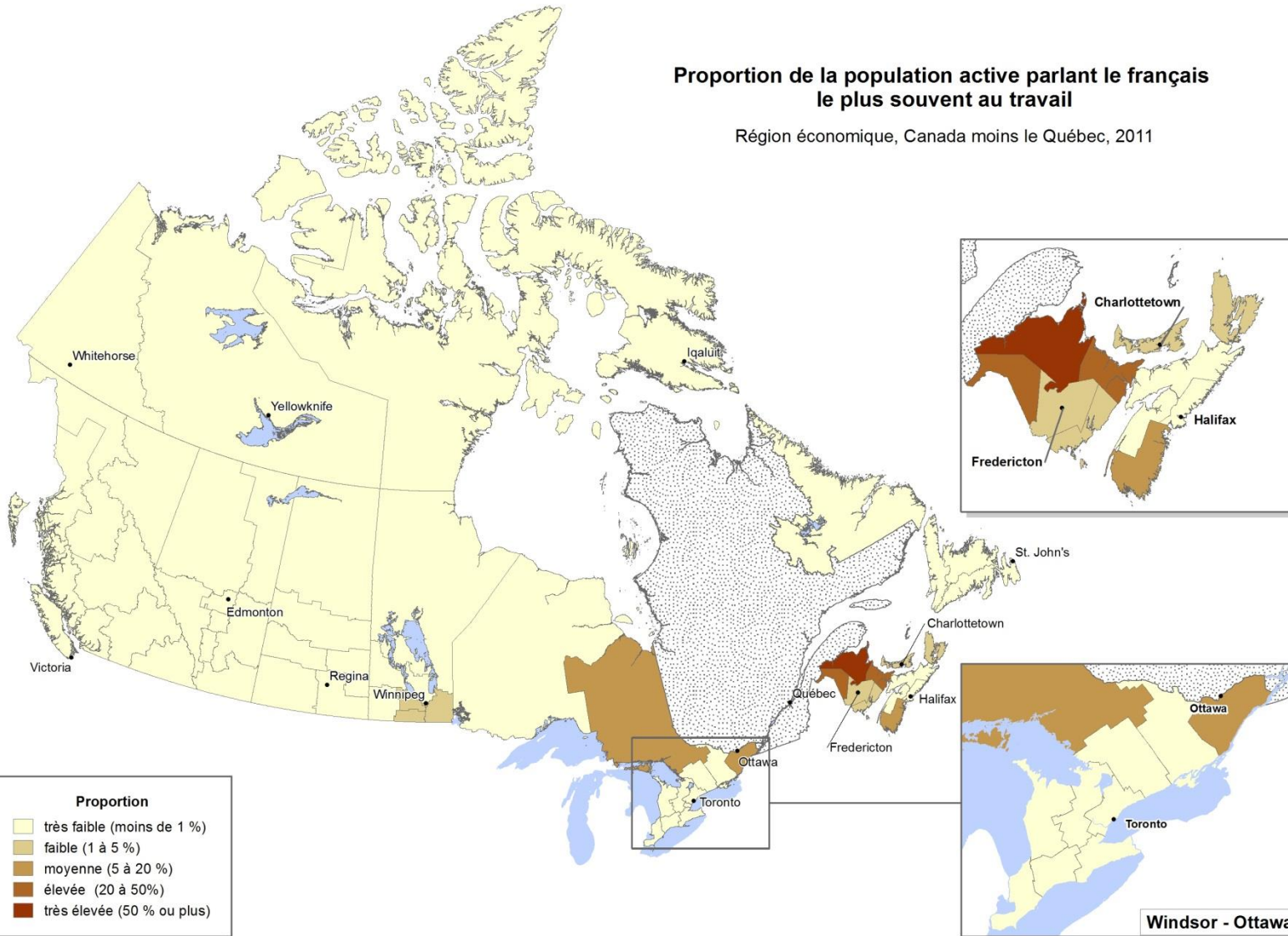
#### Autres langues que l'anglais et le français utilisées au travail

✓ Toronto (104 019), Kitchener - Waterloo - Barrie (6 359) et Hamilton - Niagara Peninsula (6 263) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant d'autres langues le plus souvent au travail tandis que Muskoka - Kawarthas (330), Kingston - Pembroke (578) et Nord-Est (715) affichaient la plus petite population.

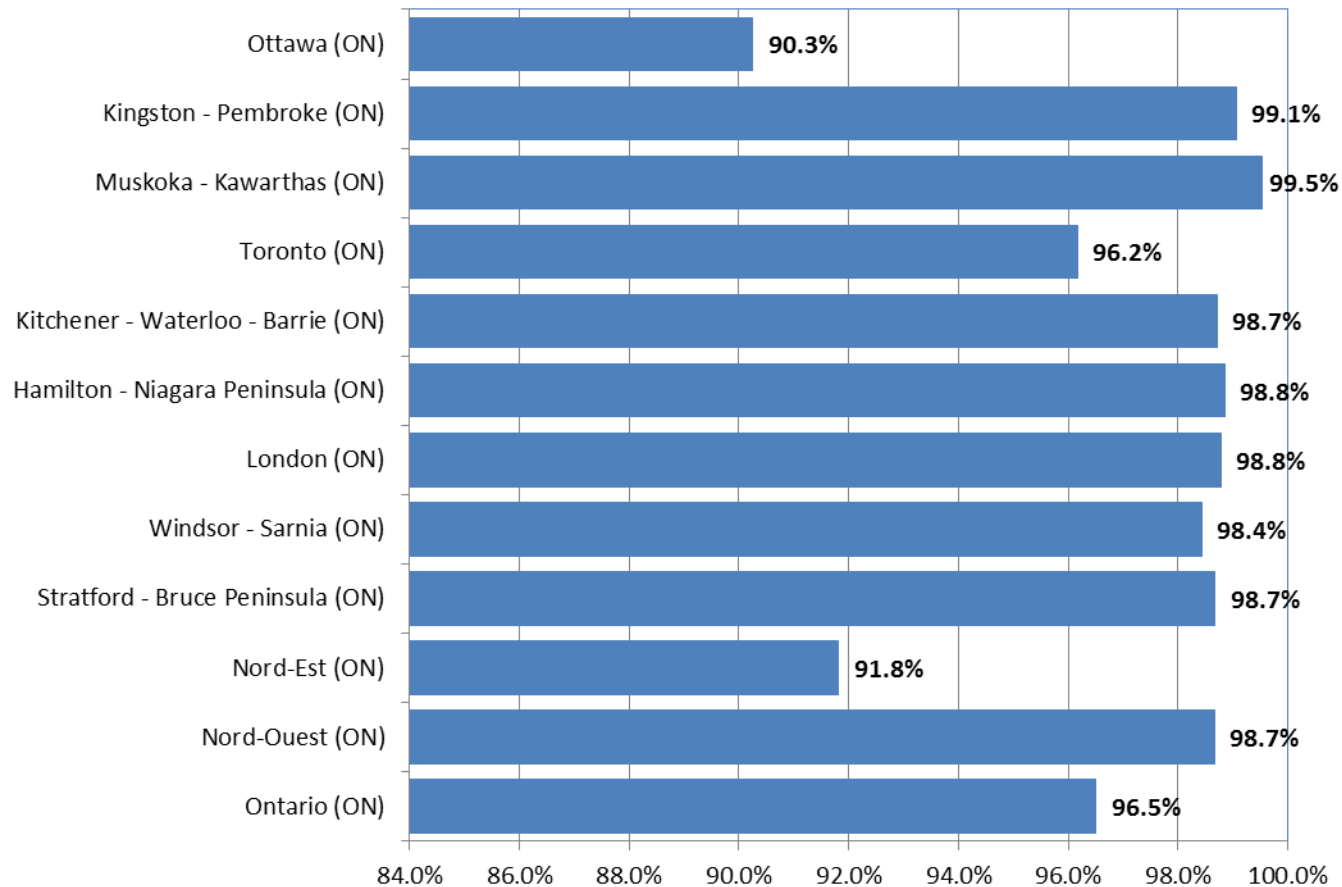
- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (lta) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

### Proportion de la population active parlant le français le plus souvent au travail

Région économique, Canada moins le Québec, 2011



**Anglais parlé le plus souvent au travail,  
Régions économiques, Ontario, 2011**

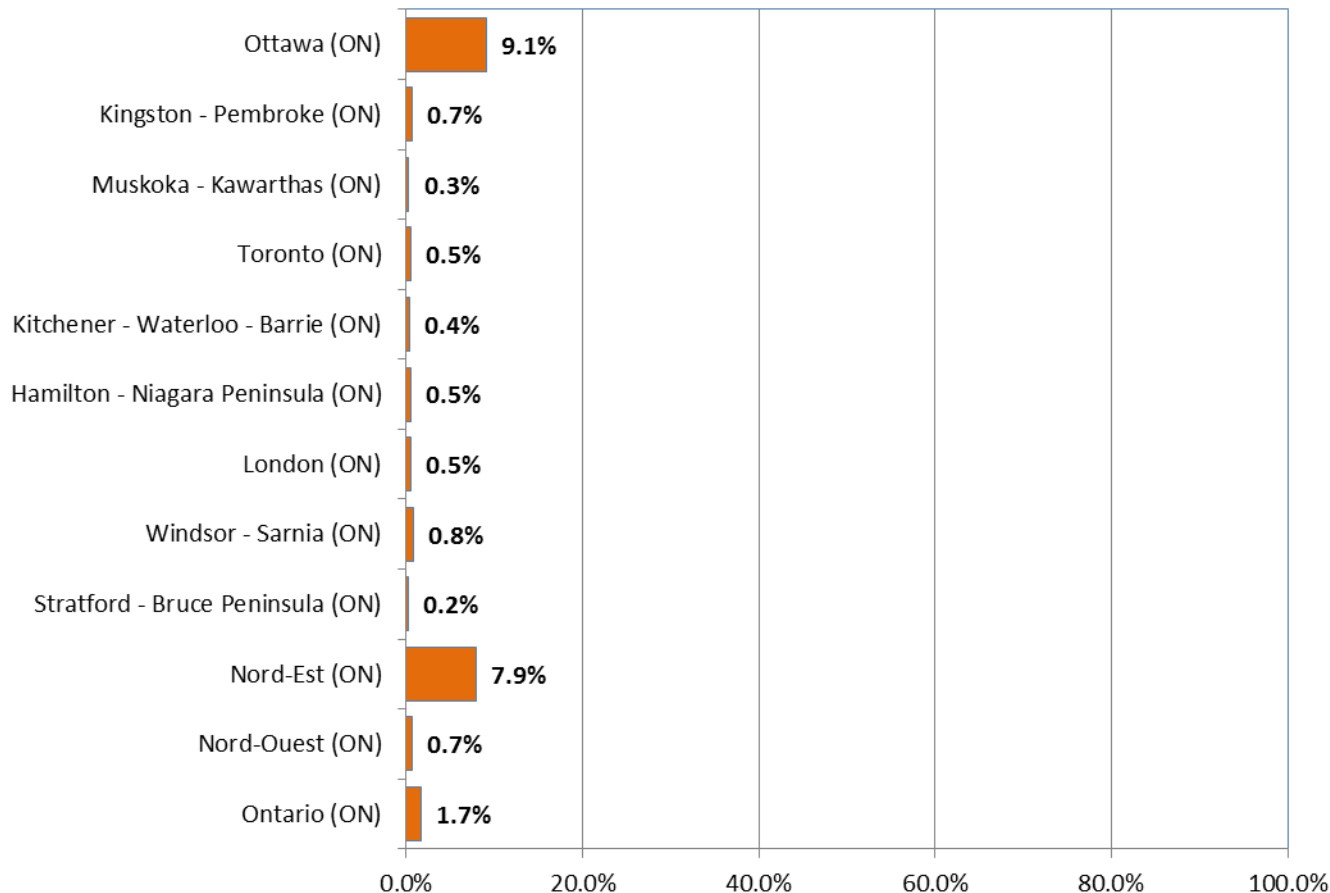


✓ *Muskoka - Kawarthas (99,5 %), Kingston - Pembroke (99,1 %) et Hamilton - Niagara Peninsula (98,8 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant l'anglais le plus souvent au travail tandis que Ottawa (90,3 %), Nord-Est (91,8 %) et Toronto (96,2 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Ita) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

**Français parlé le plus souvent au travail,  
Régions économiques, Ontario, 2011**

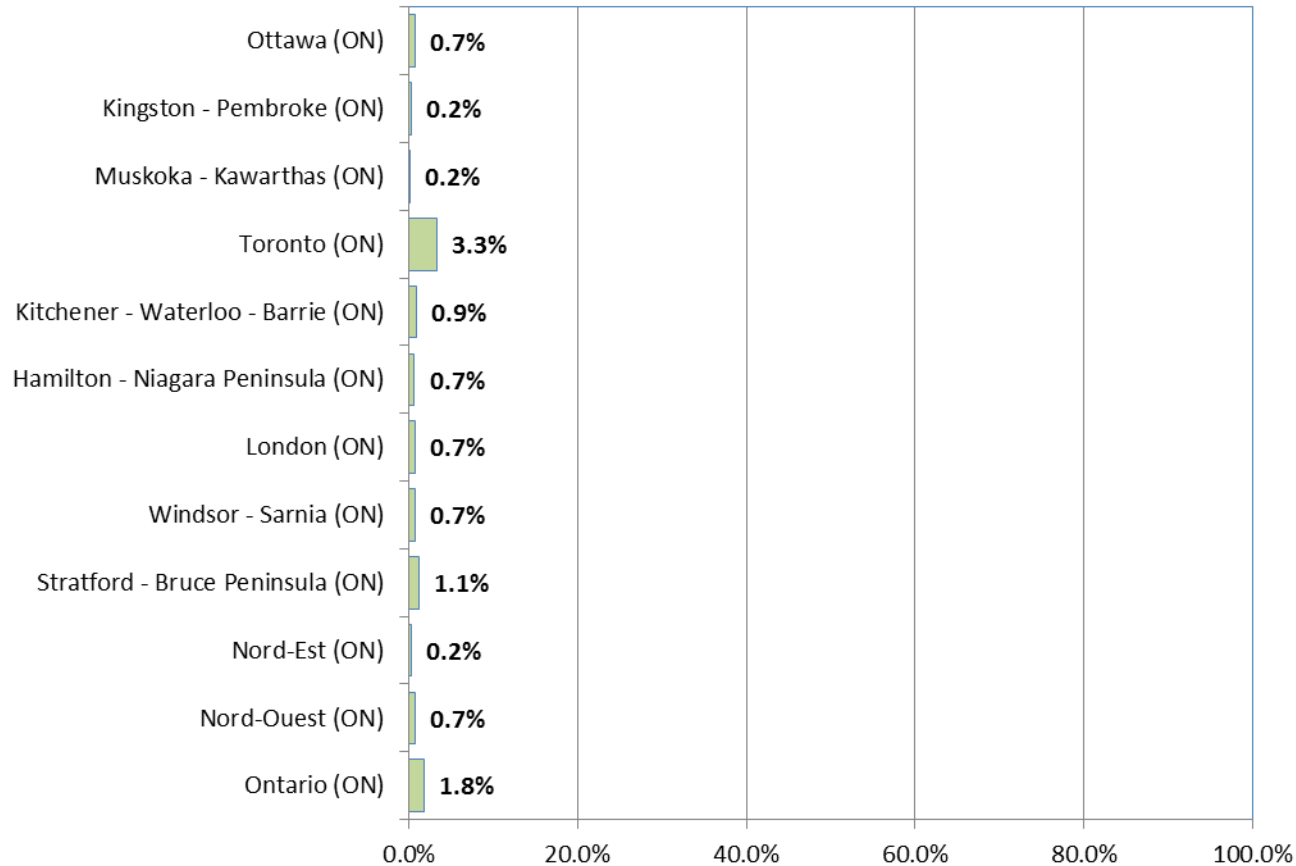


✓ *Ottawa (9,1 %), Nord-Est (7,9 %) et Windsor - Sarnia (0,8 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant le français le plus souvent au travail tandis que Stratford - Bruce Peninsula (0,2 %), Muskoka - Kawarthas (0,3 %) et Kitchener - Waterloo - Barrie (0,4 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Ita) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

Autres langues que l'anglais ou le français parlées le plus souvent au travail,  
Régions économiques, Ontario, 2011



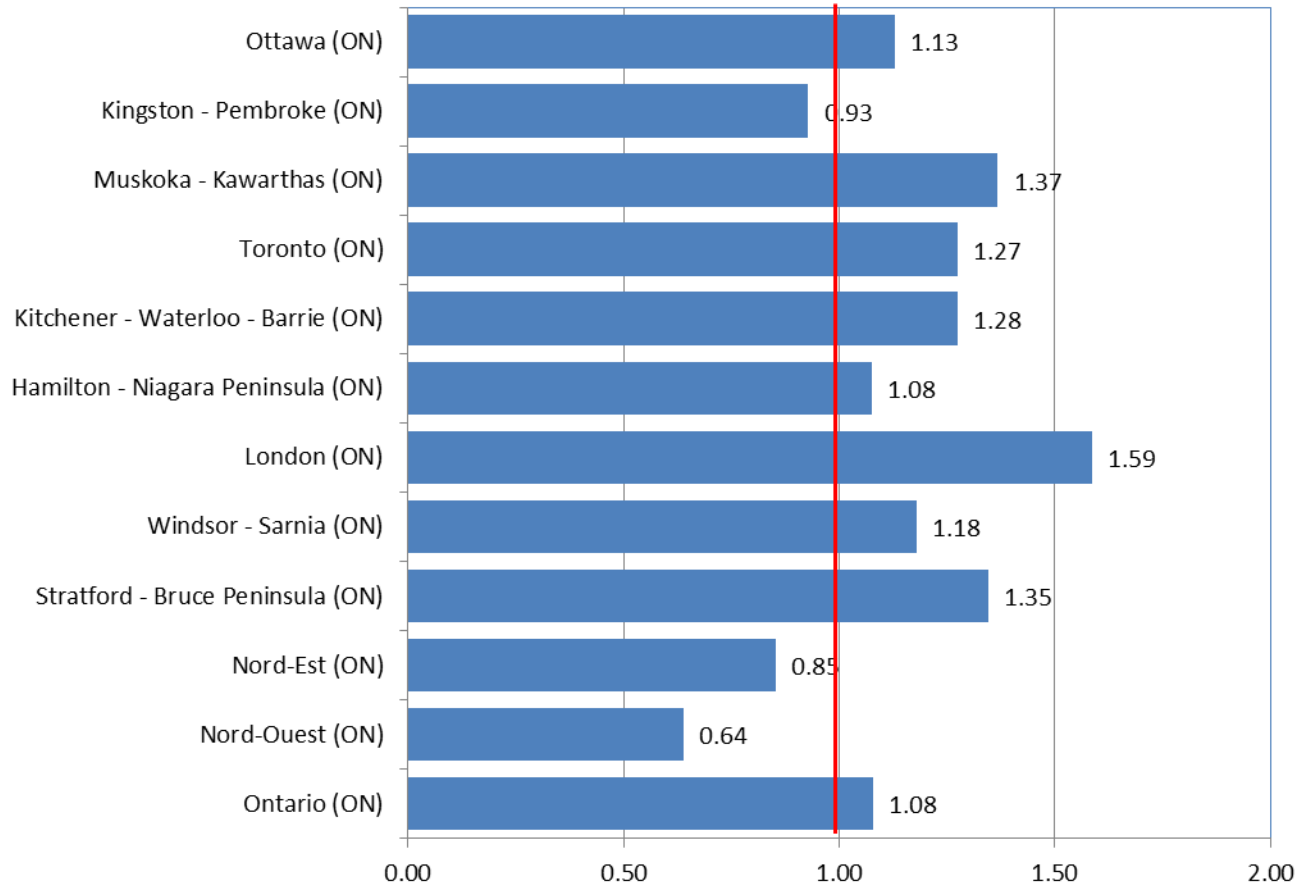
✓ Toronto (3,3 %), Stratford - Bruce Peninsula (1,1 %) et Kitchener - Waterloo - Barrie (0,9 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant d'autres langues le plus souvent au travail tandis que Muskoka - Kawarthas (0,2 %), Kingston - Pembroke (0,2 %) et Nord-Est (0,2 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Ita) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.



**Taux de croissance de la population parlant le français le plus souvent au travail  
Ontario et les régions économiques, 2001-2011**

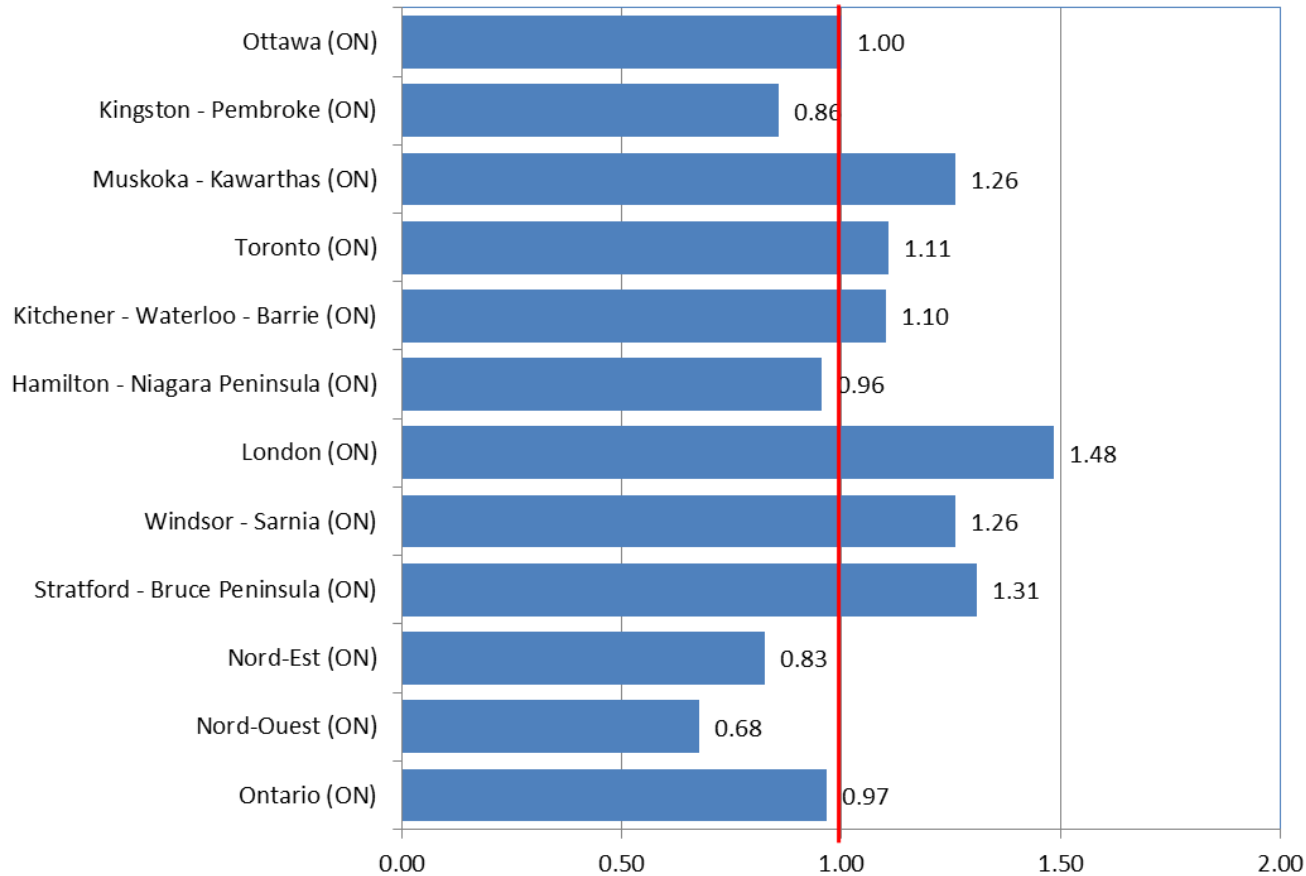


✓ *Entre 2001 et 2011, la population parlant le français le plus souvent au travail de London (1,59), Muskoka - Kawarthas (1,37) et Stratford - Bruce Peninsula (1,35) affichaient les taux de croissance les plus élevés de l'Ontario, tandis que Nord-Ouest (0,64), Nord-Est (0,85) et Kingston - Pembroke (0,93) affichaient les taux de croissance les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Lta) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

## Évolution de la proportion de la population parlant le français le plus souvent au travail Ontario et les régions économiques, 2001-2011



✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français le plus souvent au travail de London (1,48), Stratford - Bruce Peninsula (1,31) et Muskoka - Kawarthas (1,26) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de l'Ontario tandis que Nord-Ouest (0,68), Nord-Est (0,83) et Kingston - Pembroke (0,86) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Ita) est la langue que le recensé parlait le plus souvent au travail au moment du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

# Langue parlée au moins régulièrement au travail

**Population selon la langue parlée au moins régulièrement au travail  
Ontario, 2001-2011**

Taille et proportion	2001	2006	2011
Parlant l'anglais au moins régulièrement au travail	6 373 529	6 911 793	7 095 528
Parlant le français au moins régulièrement au travail	317 673	352 780	316 532
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail	362 033	396 813	374 067
Parlant l'anglais au moins régulièrement au travail (%)	97,9%	98,0%	97,8%
Parlant le français au moins régulièrement au travail (%)	4,9%	5,0%	4,4%
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail (%)	5,6%	5,6%	5,2%
<b>Variation de la taille et de la proportion</b>	<b>2001-2006</b>	<b>2006-2011</b>	<b>2001-2011</b>
Parlant l'anglais au moins régulièrement au travail	538 264	183 735	721 999
Parlant le français au moins régulièrement au travail	35 108	- 36 248	- 1 141
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail	34 780	- 22 746	12 034
Parlant l'anglais au moins régulièrement au travail (TC)	1,08	1,03	1,11
Parlant le français au moins régulièrement au travail (TC)	1,11	0,90	1,00
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail (TC)	1,10	0,94	1,03
Parlant l'anglais au moins régulièrement au travail (%) (TCR)	1,00	1,00	1,00
Parlant le français au moins régulièrement au travail (%) (TCR)	1,03	0,87	0,89
Parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail (%) (TCR)	1,01	0,92	0,93

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du Recensement du Canada de 2001 et 2006, Statistique Canada, échantillon de 20% et l'Enquête nationale des ménages, 2011.

**Anglais, langue utilisée au travail**

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant l'anglais au moins régulièrement au travail était composée de 7 095 528 personnes et représentait 97,8% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant l'anglais au moins régulièrement au travail a augmenté de 721 999 ce qui représente un taux de croissance de 1,11 et un taux de croissance relatif de la population de 1,00.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant l'anglais au moins régulièrement au travail a augmenté de 183 735 passant de 6 911 793 à 7 095 528.

**Français, langue utilisée au travail**

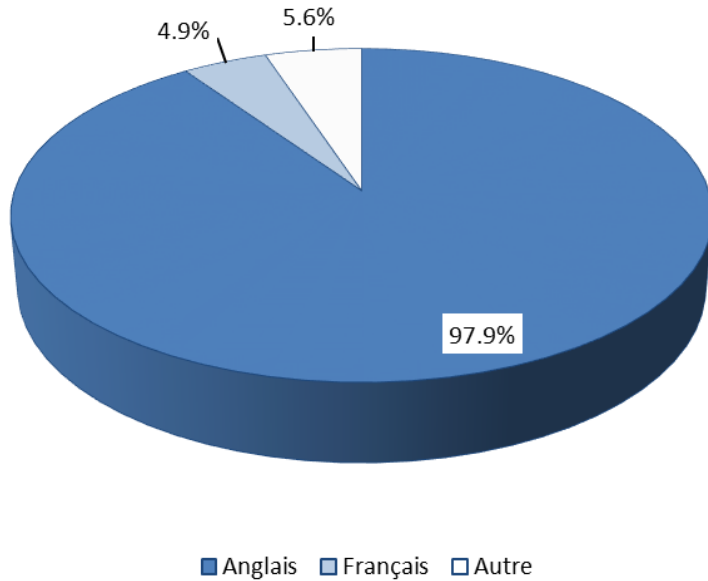
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant le français au moins régulièrement au travail était composée de 316 532 personnes et représentait 4,4% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français au moins régulièrement au travail a diminué de 1 141 ce qui représente un taux de croissance de 1,00 et un taux de croissance relatif de la population de 0,89.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant le français au moins régulièrement au travail a diminué de 36 248 passant de 352 780 à 316 532.

**Autres langues que l'anglais et le français utilisées au travail**

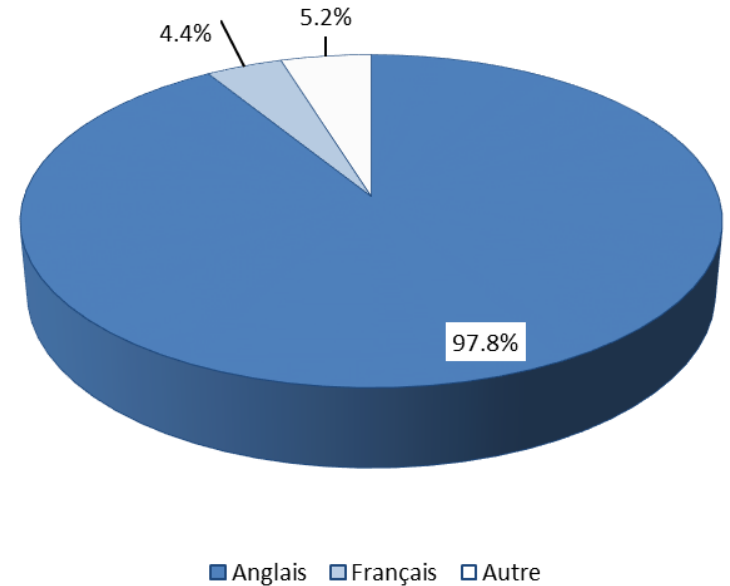
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail était composée de 374 067 personnes et représentait 5,2% de la population.
- ✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail a augmenté de 12 034 ce qui représente un taux de croissance de 1,03 et un taux de croissance relatif de la population de 0,93.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario parlant d'autres langues que l'anglais ou le français au moins régulièrement au travail a diminué de 22 746 passant de 396 813 à 374 067.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

Population selon les langues parlées au moins régulièrement au travail  
Ontario, 2001



Population selon les langues parlées au moins régulièrement au travail  
Ontario, 2011



- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

**Population selon la langue parlée au moins régulièrement au travail,  
Ontario et les régions économiques, 2011**

région	nombre				proportion		
	Total	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre
Ottawa (ON)	730 615	693 688	105 194	123 142	94,9 %	14,4 %	16,9 %
Kingston - Pembroke (ON)	247 140	245 765	3 412	8 644	99,4 %	1,4 %	3,5 %
Muskoka - Kawarthas (ON)	195 125	194 665	1 440	1 925	99,8 %	0,7 %	1,0 %
Toronto (ON)	3 158 595	3 073 812	123 592	149 564	97,3 %	3,9 %	4,7 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	715 030	709 297	11 449	15 769	99,2 %	1,6 %	2,2 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	949 485	942 486	16 262	19 012	0,0 %	1,7 %	2,0 %
London (ON)	355 475	353 036	6 285	5 533	99,3 %	1,8 %	1,6 %
Windsor - Sarnia (ON)	315 645	312 714	7 001	6 068	99,1 %	2,2 %	1,9 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	167 215	165 950	1 878	2 781	99,2 %	1,1 %	1,7 %
Nord-Est (ON)	295 725	283 328	36 502	38 244	95,8 %	12,3 %	12,9 %
Nord-Ouest (ON)	121 245	120 555	3 328	3 088	99,4 %	2,7 %	2,5 %
Ontario (ON)	7 251 570	7 095 528	316 532	374 067	97,8 %	4,4 %	5,2 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

**Anglais langue utilisée au travail**

✓ Toronto (3 073 812), Hamilton - Niagara Peninsula (942 486) et Kitchener - Waterloo - Barrie (709 297) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant l'anglais au moins régulièrement au travail tandis que Nord-Ouest (120 555), Stratford - Bruce Peninsula (165 950) et Muskoka - Kawarthas (194 665) affichaient la plus petite population.

**Français langue utilisée au travail**

✓ Toronto (123 592), Ottawa (105 194) et Nord-Est (36 502) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant le français au moins régulièrement au travail tandis que Muskoka - Kawarthas (1 440), Stratford - Bruce Peninsula (1 878) et Nord-Ouest (3 328) affichaient la plus petite population.

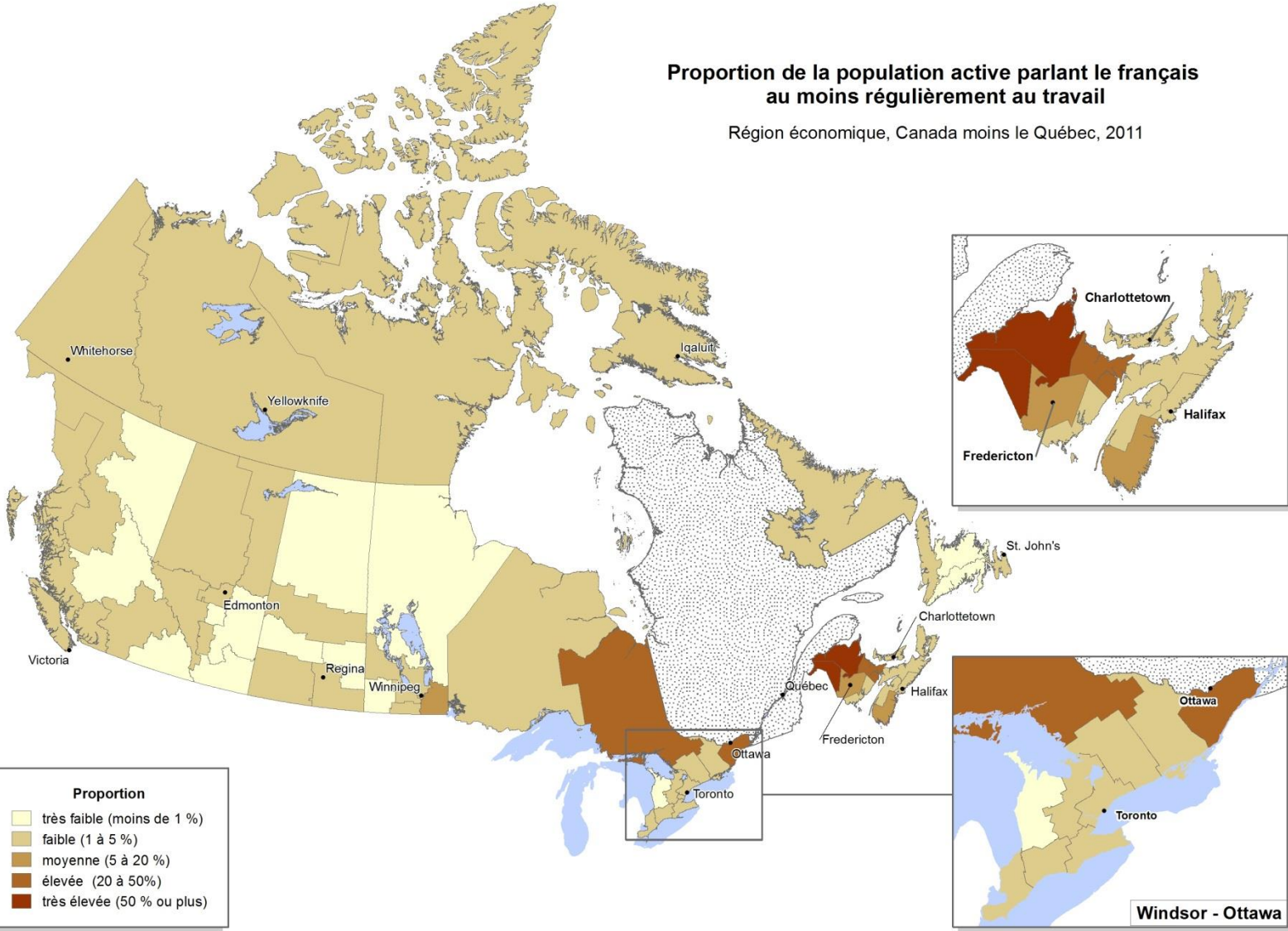
**Autres langues que l'anglais et le français utilisées au travail**

✓ Toronto (149 564), Ottawa (123 142) et Nord-Est (38 244) étaient les trois régions avec la plus grande population parlant une autre langue au moins régulièrement au travail tandis que Muskoka - Kawarthas (1 925), Stratford - Bruce Peninsula (2 781) et Nord-Ouest (3 088) affichaient la plus petite population.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (ltab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

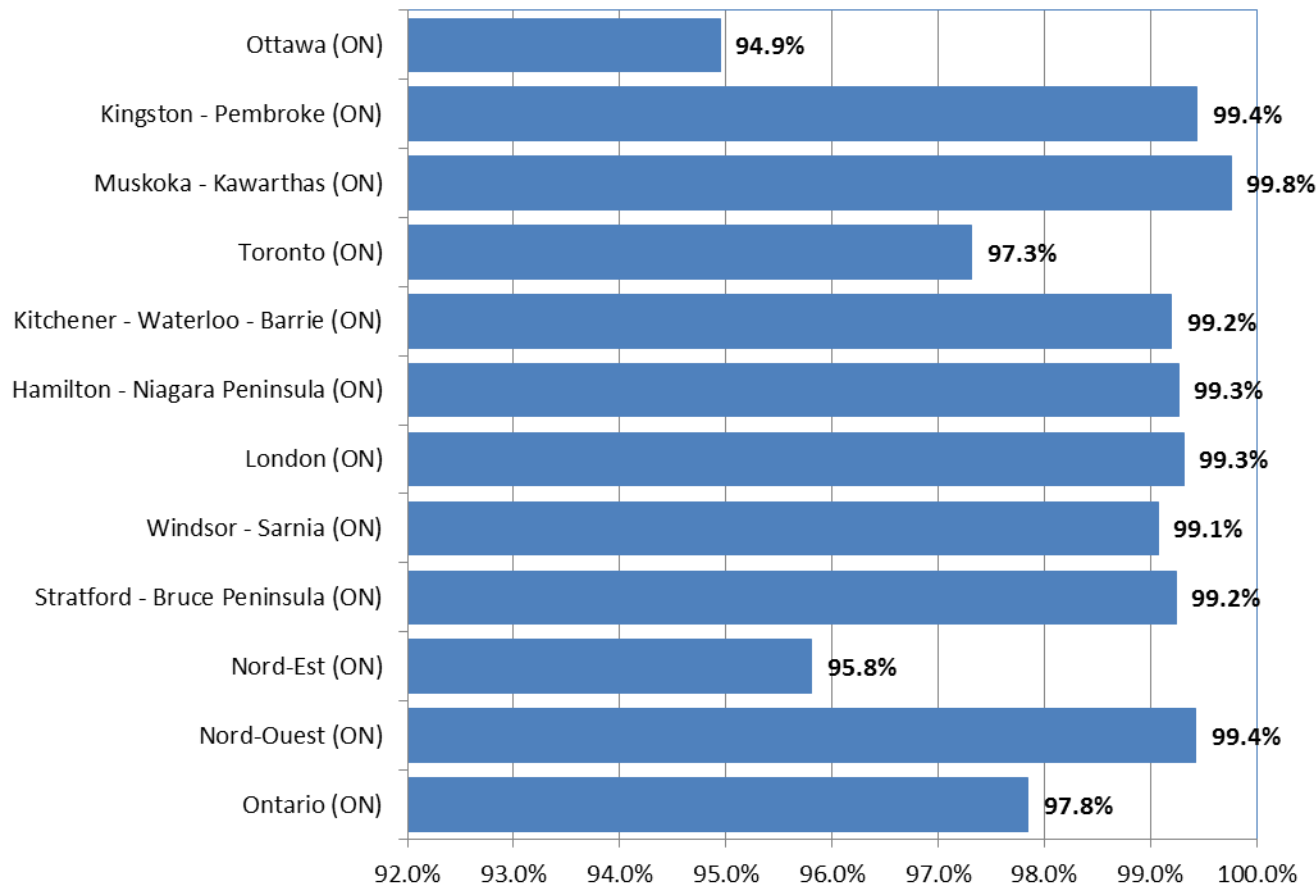
**Proportion de la population active parlant le français au moins régulièrement au travail**

Région économique, Canada moins le Québec, 2011



Source : Équipe de recherche, Programmes d'appui aux langues officielles, Patrimoine canadien, juillet 2014. Basée sur les données de l'Enquête nationale auprès des ménages, Statistique Canada, 2011. Echelle de la carte principale : 1 : 27 000 000. Echelle de l'encadré : 1 : 11 000 000 et 1 : 12 000 000.

**Anglais parlé au moins régulièrement au travail,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



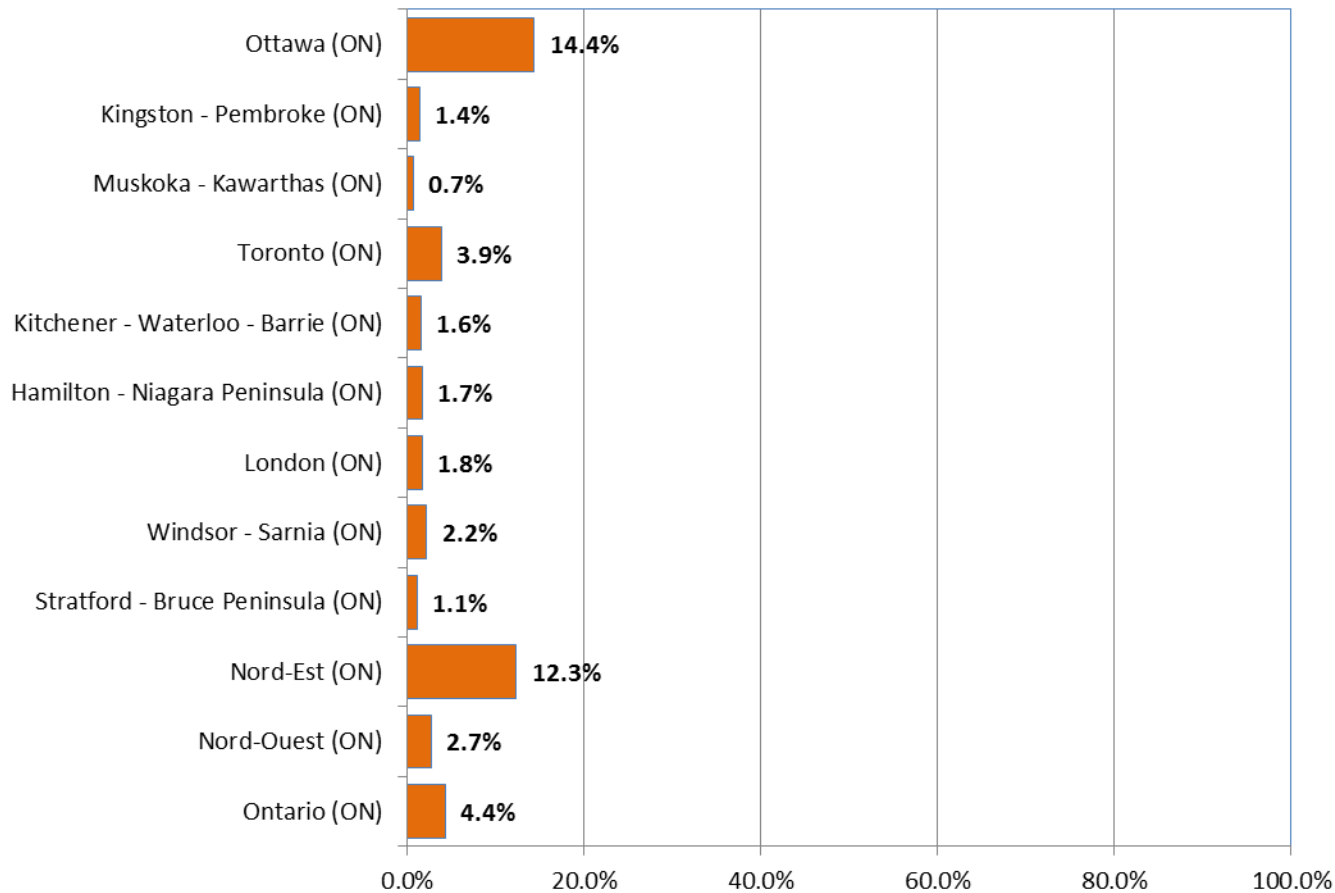
✓ *Muskoka - Kawarthas (99,8 %), Kingston - Pembroke (99,4 %) et Nord-Ouest (99,4 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant l'anglais au moins régulièrement au travail tandis que Ottawa (94,9 %), Nord-Est (95,8 %) et Toronto (97,3 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.



**Français parlé au moins régulièrement au travail,  
Régions économiques, Ontario, 2011**

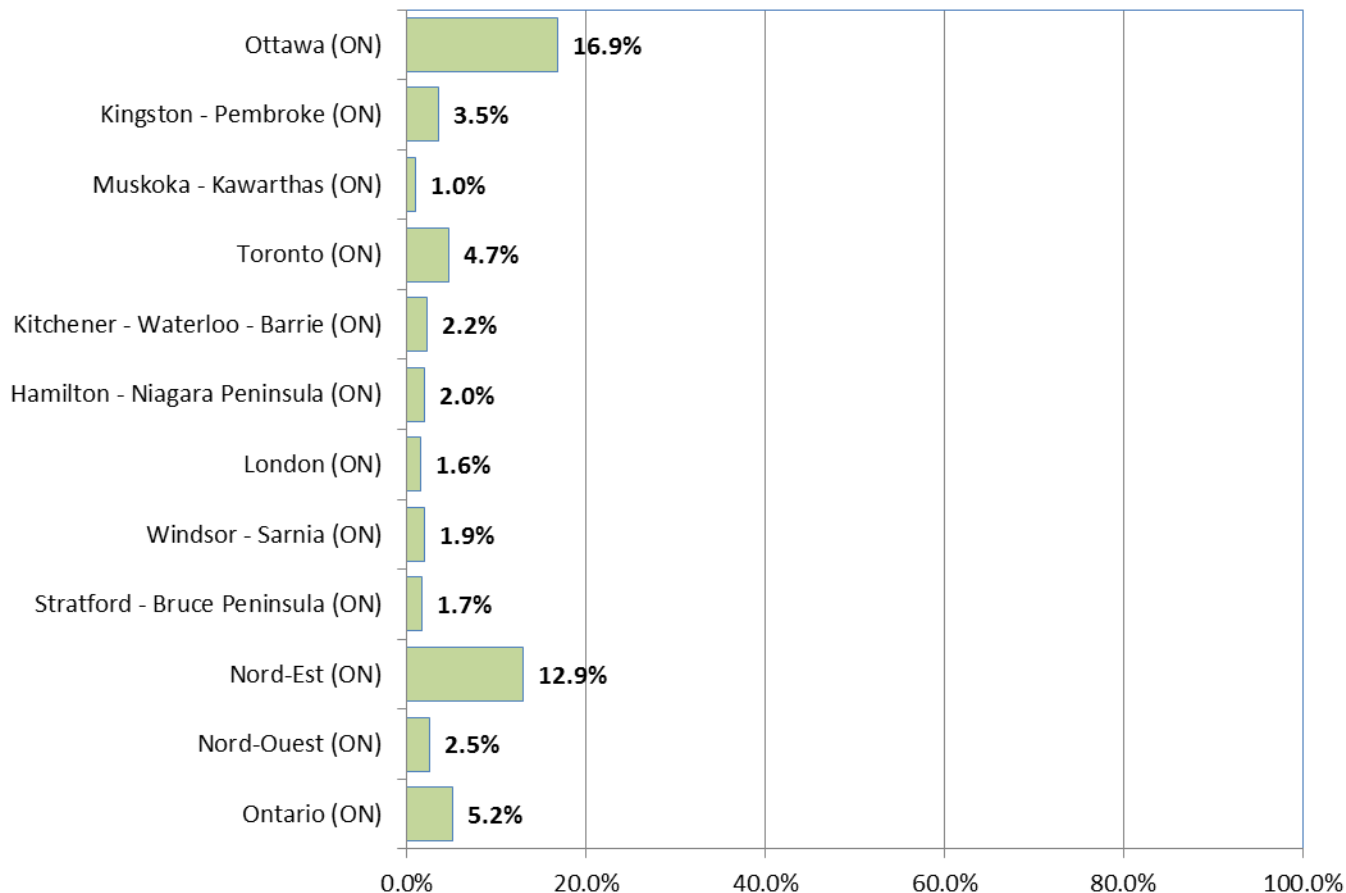


✓ *Ottawa (14,4 %), Nord-Est (12,3 %) et Toronto (3,9 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant le français au moins régulièrement au travail tandis que Muskoka - Kawarthas (0,7 %), Stratford - Bruce Peninsula (1,1 %) et Kingston - Pembroke (1,4 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

Autres langues que l'anglais ou le français parlées au moins régulièrement au travail,  
Régions économiques, Ontario, 2011

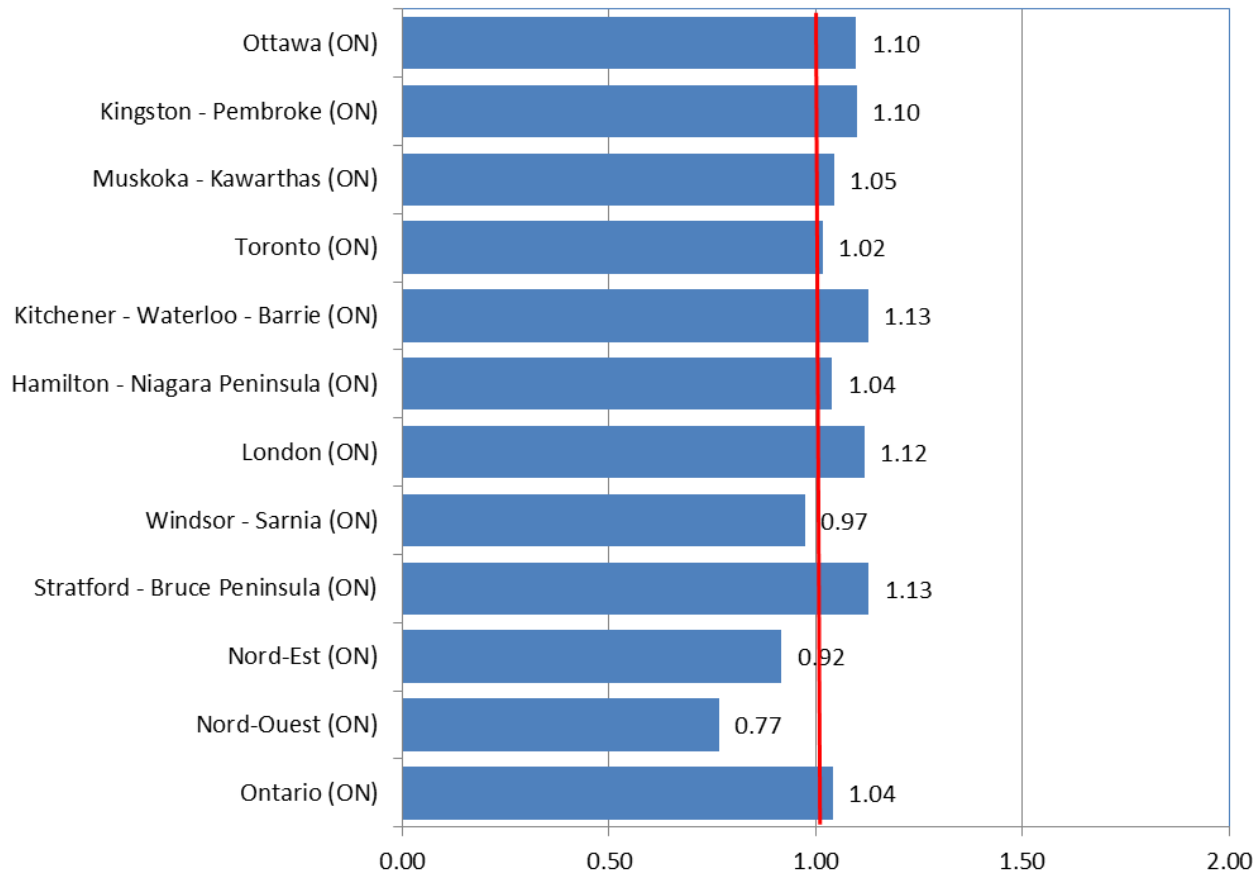


✓ *Ottawa (16,9 %), Nord-Est (12,9 %) et Toronto (4,7 %) étaient les régions ayant les proportions les plus élevées de personnes parlant une autre langue au moins régulièrement au travail tandis que Muskoka - Kawarthas (1,0 %), London (1,6 %) et Stratford - Bruce Peninsula (1,7 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.

**Taux de croissance de la population parlant le français au moins régulièrement au travail  
Ontario et les régions économiques, 2001-2011**

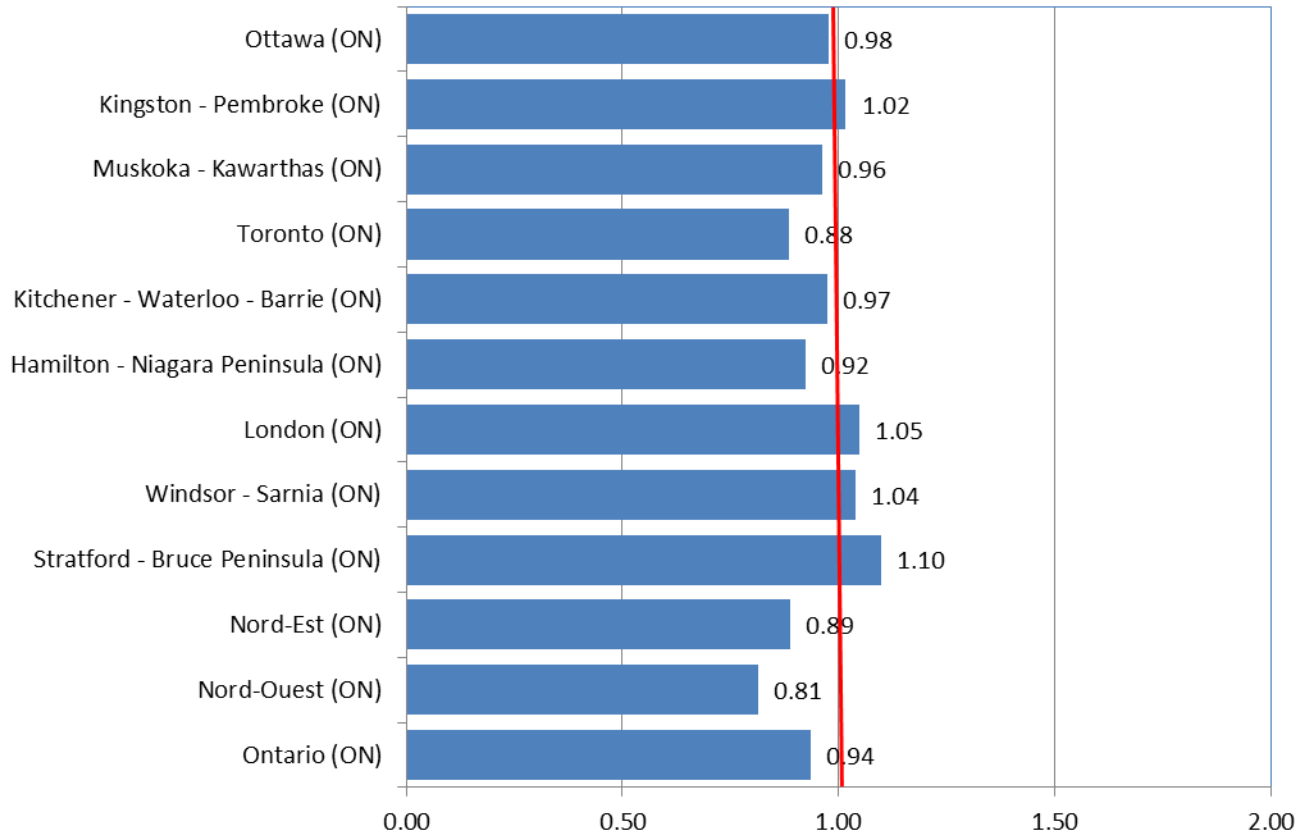


✓ Entre 2001 et 2011, la population parlant le français au moins régulièrement au travail de Stratford - Bruce Peninsula (1,13), Kitchener - Waterloo - Barrie (1,13) et London (1,12) affichaient les taux de croissance les plus élevés de l'Ontario, tandis que Nord-Ouest (0,77), Nord-Est (0,92) et Windsor - Sarnia (0,97) affichaient les taux de croissance les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

Évolution de la proportion de la population parlant le français au moins régulièrement au travail  
Ontario et les régions économiques, 2001-2011



*Entre 2001 et 2011, la population parlant le français au moins régulièrement au travail de Stratford - Bruce Peninsula (1,10), London (1,05) et Windsor - Sarnia (1,04) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de l'Ontario tandis que Nord-Ouest (0,81), Toronto (0,88) et Nord-Est (0,89) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- L'univers de la catégorie langue de travail est la population de 15 ans et plus, excluant les résidents institutionnels, qui travaillait entre le premier janvier 2010 et le moment où l'enquête a été administrée.
- La langue de travail (Itab) représente le total des réponses aux deux questions liées à la langue de travail (Partie A le plus souvent et Partie B régulièrement) du recensement. Les réponses multiples ont été réparties également entre les langues déclarées.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

# Taux de rétention linguistique selon la langue parlée au travail

**Taux de continuité linguistique pour français selon la langue parlée au travail  
Ontario, 2001-2011**

selon la langue parlée le plus souvent au travail	2001	2006	2011
Population selon la langue maternelle	284 031	286 580	269 469
Population selon la langue parlée au travail	113 327	120 071	122 223
TCL pour le français basé sur la langue parlée le plus souvent au travail	0,40	0,42	0,45
selon la langue parlée au moins régulièrement au travail	2001	2006	2011
Population selon la langue maternelle	284 031	286 580	269 469
Population selon la langue parlée au travail	351 089	382 763	365 978
TCL pour le français basé sur la langue parlée au moins régulièrement au travail	1,24	1,34	1,36

Source: *Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du Recensement du Canada de 2001 et 2006, Statistique Canada, échantillon de 20% et l'Enquête national des ménages, 2011.*

- ✓ *En 2011, le taux de continuité linguistique de l'Ontario pour l'utilisation du français le plus souvent à la maison était 0,45 ce qui était plus élevé que celui de 2001 (0,40).*
- ✓ *Lorsque l'on considère l'utilisation régulière du français au travail, nous observons un TCL de 1,36 ce qui signifie qu'il y a beaucoup plus de personnes qui parlent français au moins régulièrement au travail que de personnes ayant français comme langue maternelle.*



### Indice de continuité linguistique pour le français, basé sur la langue de travail, Ontario et les régions économiques, 2001-2011

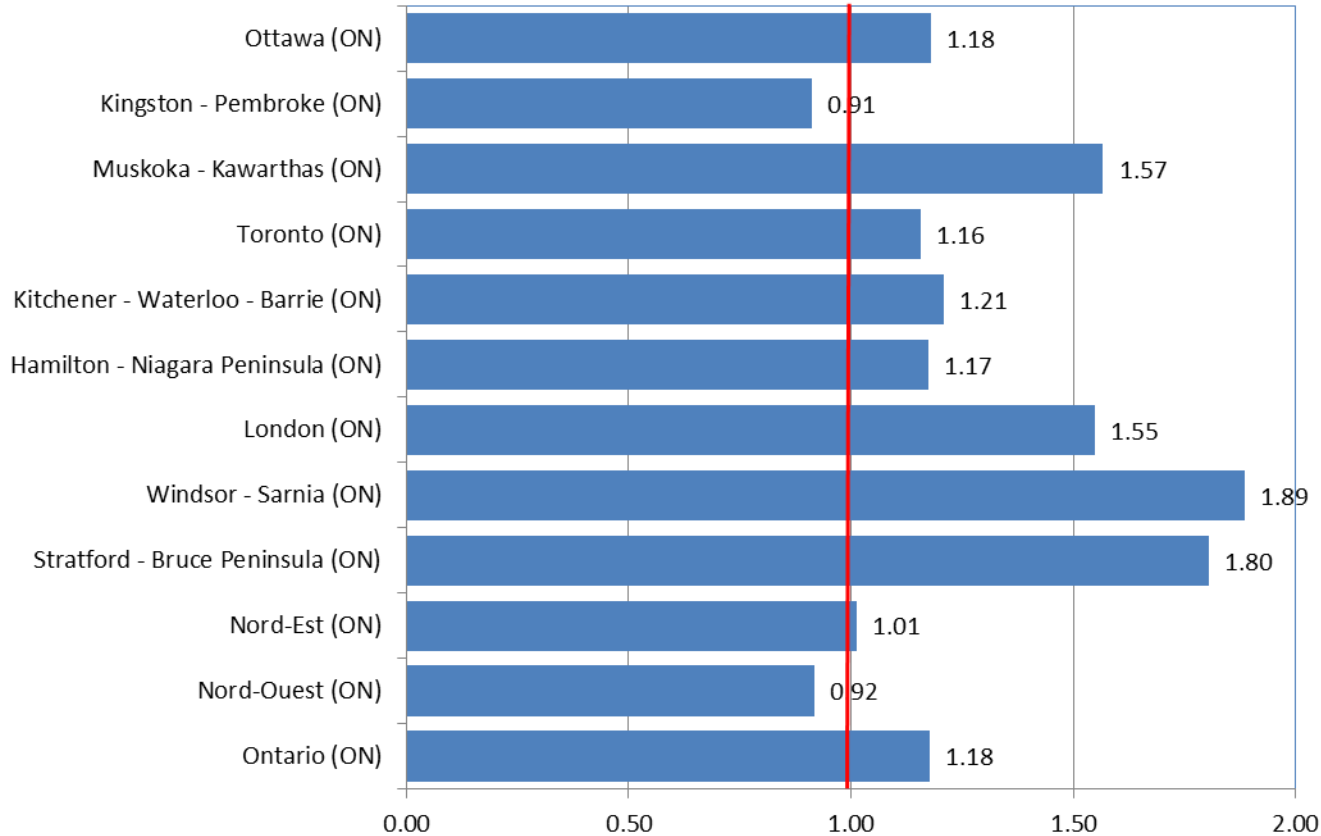
région	2001		2011		Variation 2001-2011	
	Basé sur la langue de travail le plus souvent	Basé sur la langue de travail le plus souvent ou régulièrement	Basé sur la langue de travail le plus souvent	Basé sur la langue de travail le plus souvent ou régulièrement	Basé sur la langue de travail le plus souvent	Basé sur la langue de travail le plus souvent ou régulièrement
Ottawa (ON)	0,50	1,43	0,59	1,64	1,18	1,15
Kingston - Pembroke (ON)	0,27	1,28	0,25	1,38	0,91	1,08
Muskoka - Kawartha (ON)	0,19	0,94	0,30	1,12	1,57	1,20
Toronto (ON)	0,34	1,59	0,40	1,47	1,16	0,92
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	0,19	0,94	0,24	1,00	1,21	1,07
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	0,23	0,91	0,28	1,04	1,17	1,14
London (ON)	0,26	0,98	0,40	1,07	1,55	1,09
Windsor - Sarnia (ON)	0,18	0,54	0,35	0,85	1,89	1,56
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	0,17	0,80	0,31	1,22	1,80	1,51
Nord-Est (ON)	0,39	0,95	0,40	1,03	1,01	1,09
Nord-Ouest (ON)	0,26	0,83	0,24	0,91	0,92	1,10
Ontario (ON)	0,39	1,19	0,45	1,36	1,18	1,14

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

- ✓ Nous avons observé que les indices de continuité linguistique des populations francophones variaient grandement d'une région à l'autre de l'Ontario en 2011.
- ✓ En se basant sur la langue parlée le plus souvent au travail, Ottawa (0,59), Toronto (0,40) et London (0,40) étaient les trois régions avec les indices de continuité linguistique les plus élevés au sein des populations francophones tandis que Kitchener - Waterloo - Barrie (0,24), Nord-Ouest (0,24) et Kingston - Pembroke (0,25) affichaient les indices les plus faibles.
- ✓ En se basant sur la langue parlée au moins régulièrement au travail, Ottawa (1,64), Toronto (1,47) et Kingston - Pembroke (1,38) étaient les trois régions avec les indices de continuité linguistique les plus élevés au sein des populations francophones de l'Ontario tandis que Windsor - Sarnia (0,85), Nord-Ouest (0,91) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1,00) affichaient les indices les plus faibles.

L'indice de continuité linguistique (ICL-Ita) indique le nombre de personnes sur le marché du travail qui utilisent une langue donnée le plus souvent au travail par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.

**Évolution de l'indice de continuité linguistique pour le français selon la langue parlée le plus souvent au travail Ontario et les régions économiques, 2001-2011**



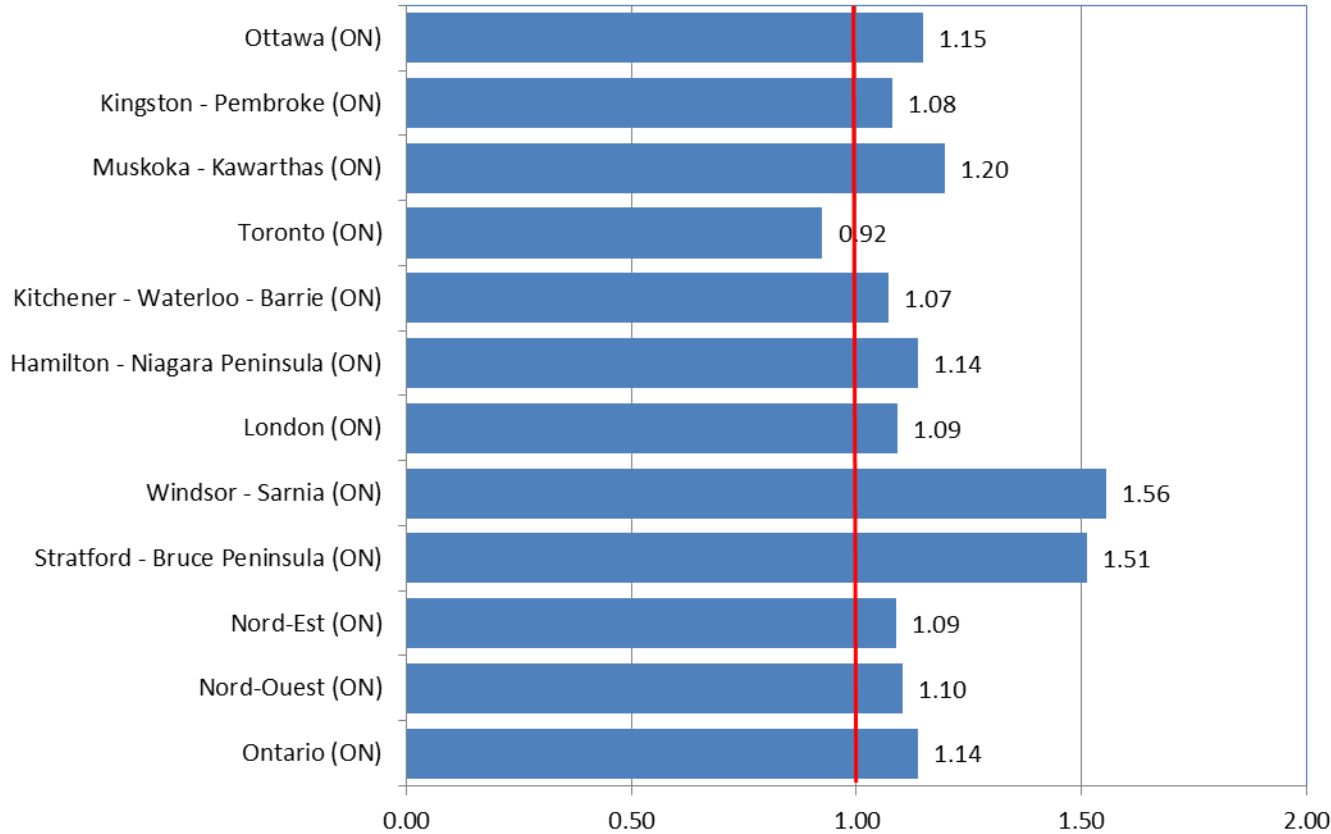
✓ *Entre 2001 et 2011, les populations francophones de Windsor - Sarnia (1,89), Stratford - Bruce Peninsula (1,80) et Muskoka - Kawarthas (1,57) affichaient les indices de continuité linguistique (basée sur la langue parlée le plus souvent au travail) les plus élevés de l'Ontario, tandis que celles de Kingston - Pembroke (0,91), Nord-Ouest (0,92) et Nord-Est (1,01) affichaient les TCL-0111 les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

L'indice de continuité linguistique (ICL-I<sub>ta</sub>) indique le nombre de personnes sur le marché du travail qui utilisent une langue donnée le plus souvent au travail par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.



**Évolution de l'indice de continuité linguistique pour le français selon la langue parlée au moins régulièrement au travail Ontario et les régions économiques, 2001-2011**



✓ *Entre 2001 et 2011, les populations francophones de Windsor - Sarnia (1,56), Stratford - Bruce Peninsula (1,51) et Muskoka - Kawarthas (1,20) affichaient les indices de continuité linguistique (basée sur la langue parlée au moins régulièrement au travail) les plus élevés de l'Ontario tandis que celles de Toronto (0,92), Kitchener - Waterloo - Barrie (1,07) et Kingston - Pembroke (1,08) affichaient les TCL-0111 les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2001, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

L'indice de continuité linguistique (ICL-I<sub>ta</sub>) indique le nombre de personnes sur le marché du travail qui utilisent une langue donnée le plus souvent au travail par rapport à celles qui ont déclaré cette langue comme étant leur langue maternelle. Les réponses multiples sont réparties également entre les langues déclarées.



# Connaissance des langues officielles

Le taux de bilinguisme mesure la proportion de la population qui peut soutenir une conversation dans les deux langues officielles (anglais et français).

Population selon la connaissance des langues officielles Ontario, 1996-2011				
Bilinguisme français-anglais	1996	2001	2006	2011
Ontario - population totale	10 642 795	11 285 545	12 028 895	12 722 065
Population bilingue anglais-français	1 234 895	1 319 715	1 377 330	1 395 810
Avec une connaissance de l'anglais	10 351 060	11 010 460	11 713 035	12 380 170
Avec une connaissance du français	1 281 835	1 362 020	1 426 540	1 438 790
Taux de bilinguisme anglais-français	11,6%	11,7%	11,5%	11,0%
Avec une connaissance de l'anglais (%)	97,3%	97,6%	97,4%	97,3%
Avec une connaissance du français (%)	12,0%	12,1%	11,9%	11,3%
Variation du bilinguisme français-anglais	1996-2001	2001-2006	2006-2011	1996-2011
Population bilingue anglais-français (croissance)	84 820	57 615	18 480	160 915
Avec une connaissance de l'anglais (croissance)	659 400	702 575	667 135	2 029 110
Avec une connaissance du français (croissance)	80 185	64 520	12 250	156 955
Population bilingue anglais-français (TC)	1,07	1,04	1,01	1,13
Avec une connaissance de l'anglais (taux de croissance)	1,06	1,06	1,06	1,20
Avec une connaissance du français (taux de croissance)	1,06	1,05	1,01	1,12
Population bilingue anglais-français (croissance relative de la population)	1,01	0,98	0,96	0,95
Avec une connaissance de l'anglais (croissance relative de la population)	1,00	1,00	1,00	1,00
Avec une connaissance du français (croissance relative de la population)	1,00	0,98	0,95	0,94

Source: Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, 2001, 2006 et 2011, Statistique Canada, échantillon de 20 % pour 1996, 2001 et 2006 et de 100 % pour 2011.

### **Bilinguisme français-anglais**

- ✓ En 2011, la population bilingue français-anglais de l'Ontario était composée de 1 395 810 personnes et représentait 11,0% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population bilingue français-anglais a augmenté de 160 915 ce qui représente un taux de croissance de 1,13 et un taux de croissance relatif de la population de 0,95.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario bilingue français-anglais a augmenté de 18 480 passant de 1 377 330 à 1 395 810.

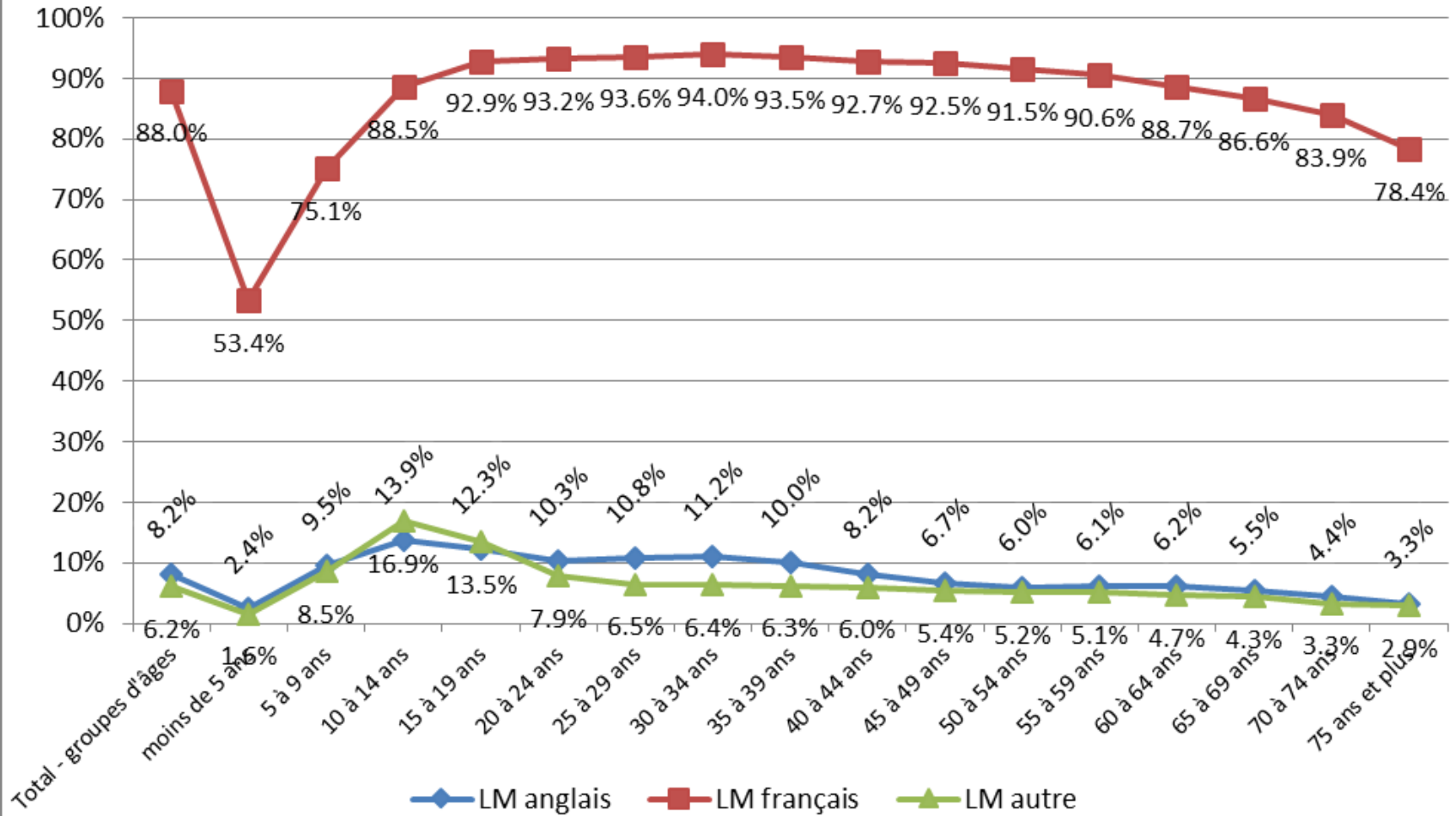
### **Connaissances de l'anglais**

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario avec une connaissance de l'anglais était composée de 12 380 170 personnes et représentait 97,3% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population avec une connaissance de l'anglais a augmenté de 2 029 110 ce qui représente un taux de croissance de 1,20 et un taux de croissance relatif de la population de 1,00.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario avec une connaissance de l'anglais a augmenté de 667 135 passant de 11 713 035 à 12 380 170.

### **Connaissances du français**

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario avec une connaissance du français était composée de 1 438 790 personnes et représentait 11,3% de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population avec une connaissance du français a augmenté de 156 955 ce qui représente un taux de croissance de 1,12 et un taux de croissance relatif de la population de 0,94.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario avec une connaissance du français a augmenté de 12 250 passant de 1 426 540 à 1 438 790.

Taux de bilinguisme anglais-français, selon la langue maternelle et groupe d'âge, Ontario, 2011

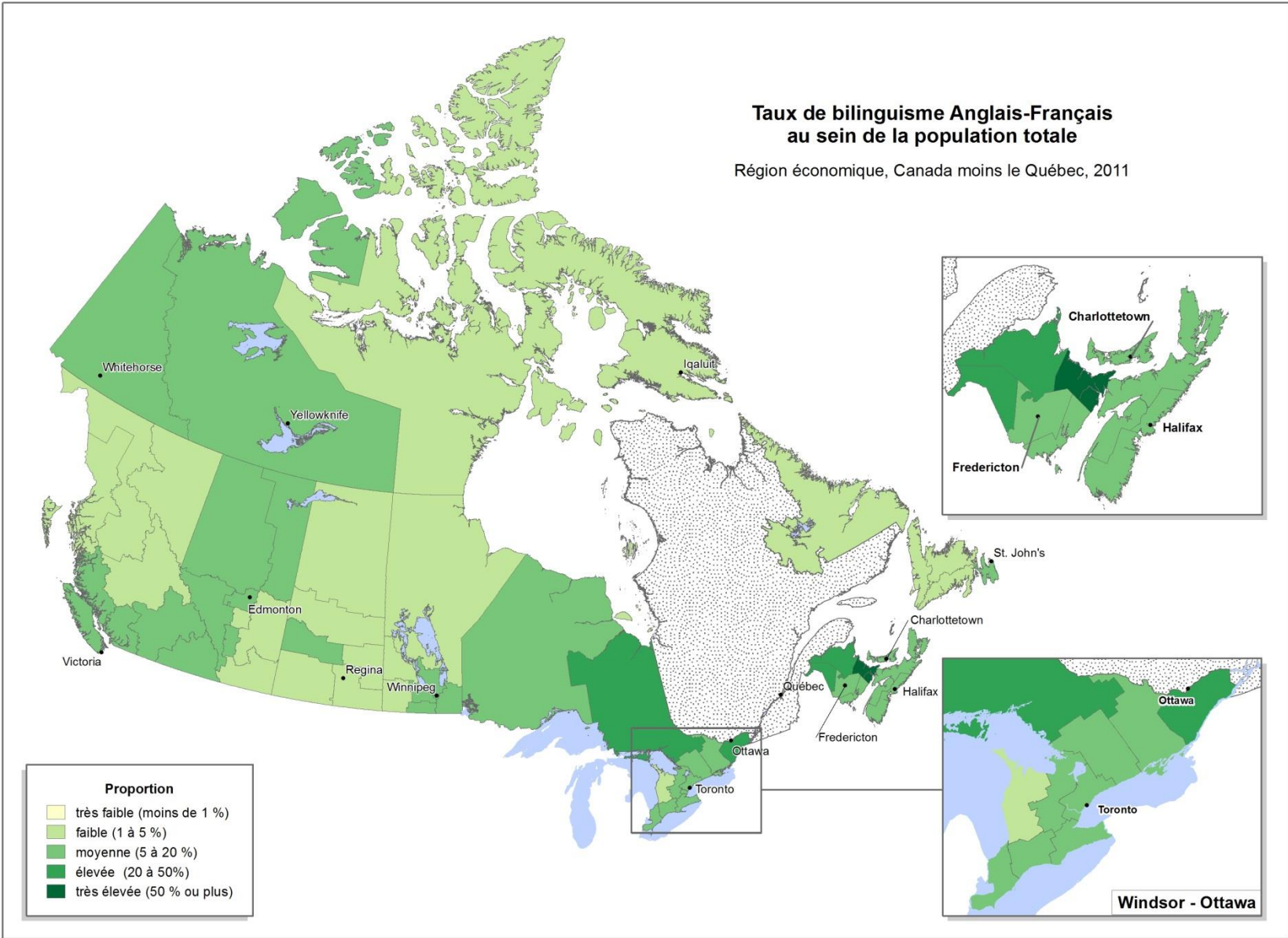


### Population selon le bilinguisme français-anglais, Ontario et les régions économiques, 1996-2011

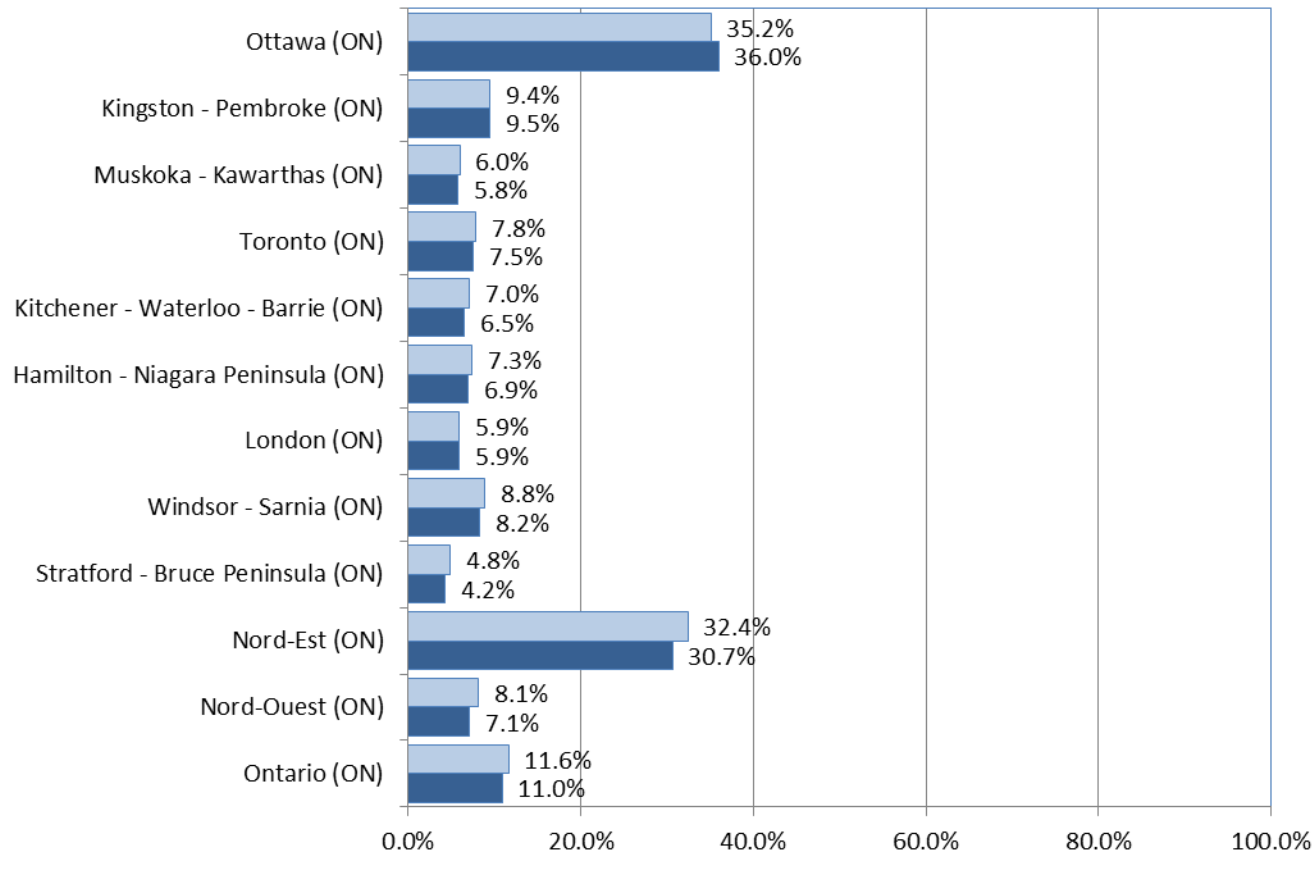
région	1996			2011		
	Total	les bilingues anglais- français	taux de bilinguisme	Total	les bilingues anglais- français	taux de bilinguisme
Ottawa (ON)	1 049 210	368 895	35,2 %	1 229 060	442 165	36,0 %
Kingston - Pembroke (ON)	407 035	38 295	9,4 %	444 820	42 110	9,5 %
Muskoka - Kawarthas (ON)	333 775	19 900	6,0 %	359 310	20 685	5,8 %
Toronto (ON)	4 257 765	333 680	7,8 %	5 511 220	414 600	7,5 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	941 775	66 275	7,0 %	1 206 085	78 440	6,5 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	1 412 665	103 765	7,3 %	1 679 010	115 660	6,9 %
London (ON)	559 165	32 860	5,9 %	624 960	36 610	5,9 %
Windsor - Sarnia (ON)	581 295	51 395	8,8 %	612 565	50 510	8,2 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	281 620	13 535	4,8 %	288 810	12 230	4,2 %
Nord-Est (ON)	576 305	186 595	32,4 %	544 675	167 010	30,7 %
Nord-Ouest (ON)	242 180	19 680	8,1 %	221 540	15 775	7,1 %
Ontario (ON)	10 642 790	1 234 895	11,6 %	12 722 065	1 395 810	11,0 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

- ✓ Nous avons observé que la taille et le poids de la population bilingue français-anglais variaient grandement d'une région à l'autre de l'Ontario en 2011.
- ✓ En 2011, Ottawa (442 165), Toronto (414 600) et Nord-Est (167 010) étaient les trois régions avec la plus grande population bilingue français-anglais tandis que Stratford - Bruce Peninsula (12 230), Nord-Ouest (15 775) et Muskoka - Kawarthas (20 685) affichaient la plus petite population.
- ✓ Ottawa (36,0 %), Nord-Est (30,7 %) et Kingston - Pembroke (9,5 %) étaient les régions ayant les taux de bilinguisme les plus élevés, tandis que Stratford - Bruce Peninsula (4,2 %), Muskoka - Kawarthas (5,8 %) et London (5,9 %) affichaient pour leur part, les taux les plus faibles.



**Population selon le bilinguisme français-anglais,  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011**

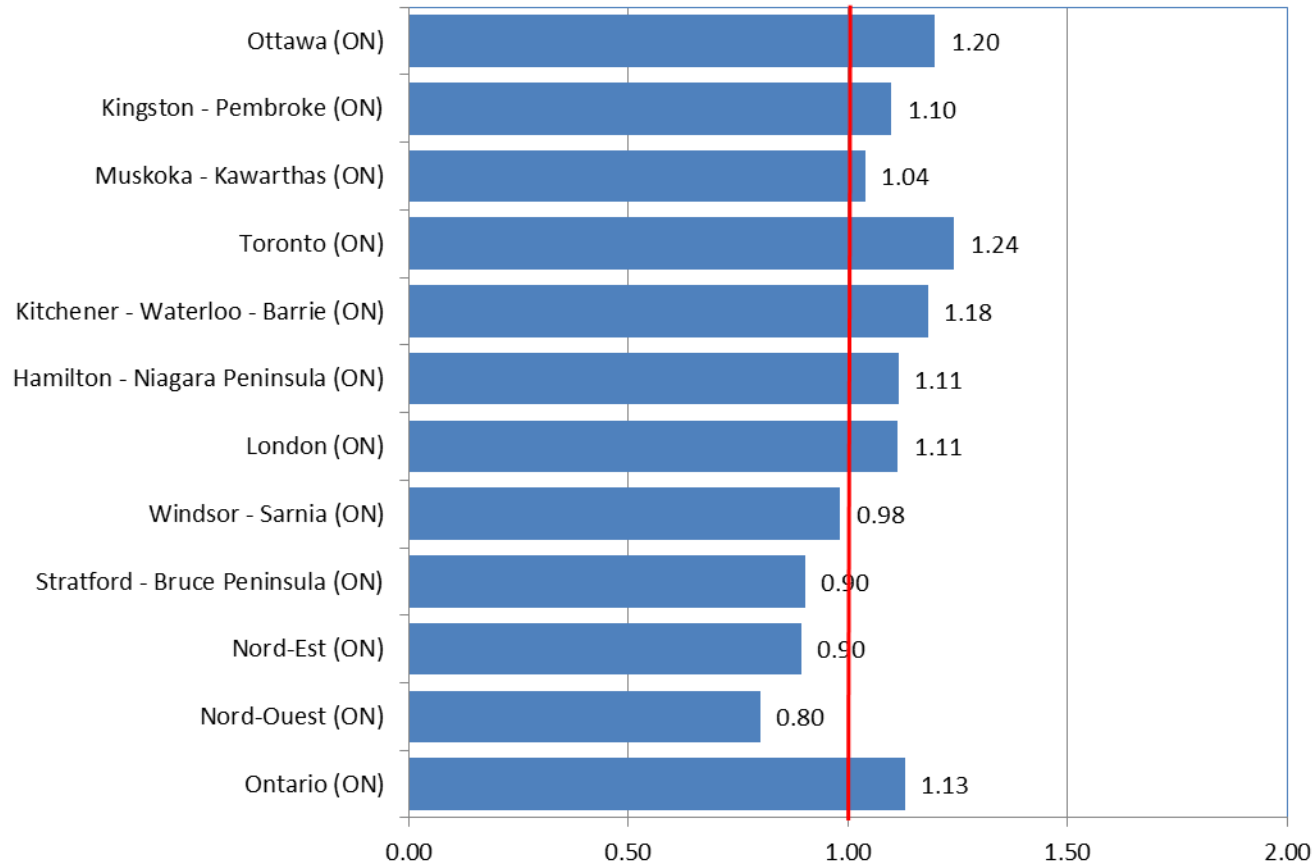


✓ *Ottawa (36,0 %), Nord-Est (30,7 %) et Kingston - Pembroke (9,5 %) étaient les régions ayant les taux de bilinguisme les plus élevés, tandis que Stratford - Bruce Peninsula (4,2 %), Muskoka - Kawarthas (5,8 %) et London (5,9 %) affichaient pour leur part, les taux les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.



**Taux de croissance de la population bilingue français-anglais  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011**

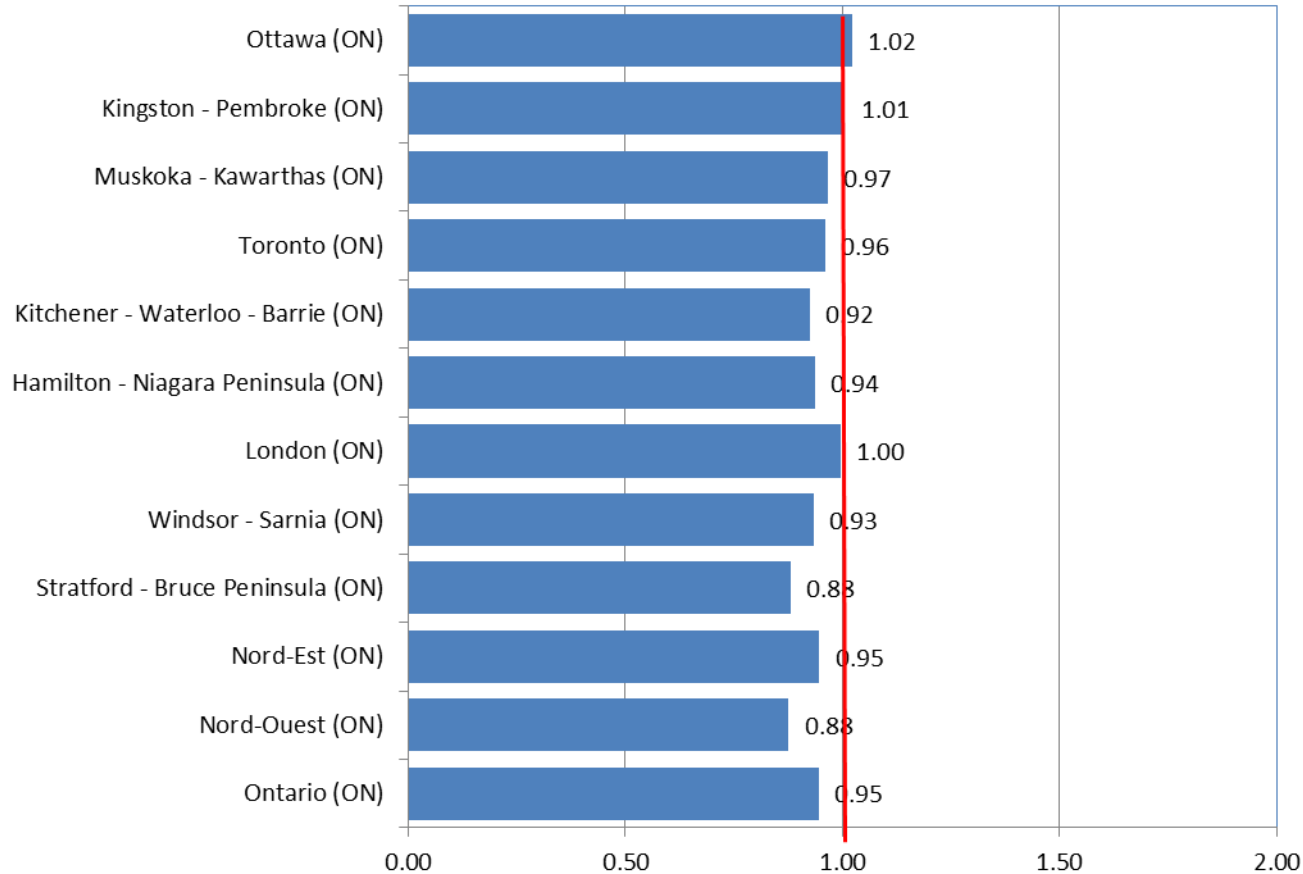


✓ Entre 1996 et 2011, la population bilingue français-anglais de Toronto (1,24), Ottawa (1,20) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1,18) affichaient les taux de croissance les plus élevés de l'Ontario, tandis que Nord-Ouest (0,80), Nord-Est (0,90) et Stratford - Bruce Peninsula (0,90) affichaient les taux de croissance les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- Le taux de bilinguisme mesure la proportion de la population qui peut soutenir une conversation dans les deux langues officielles (anglais et français).
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

**Évolution du taux de bilinguisme français-anglais  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011**



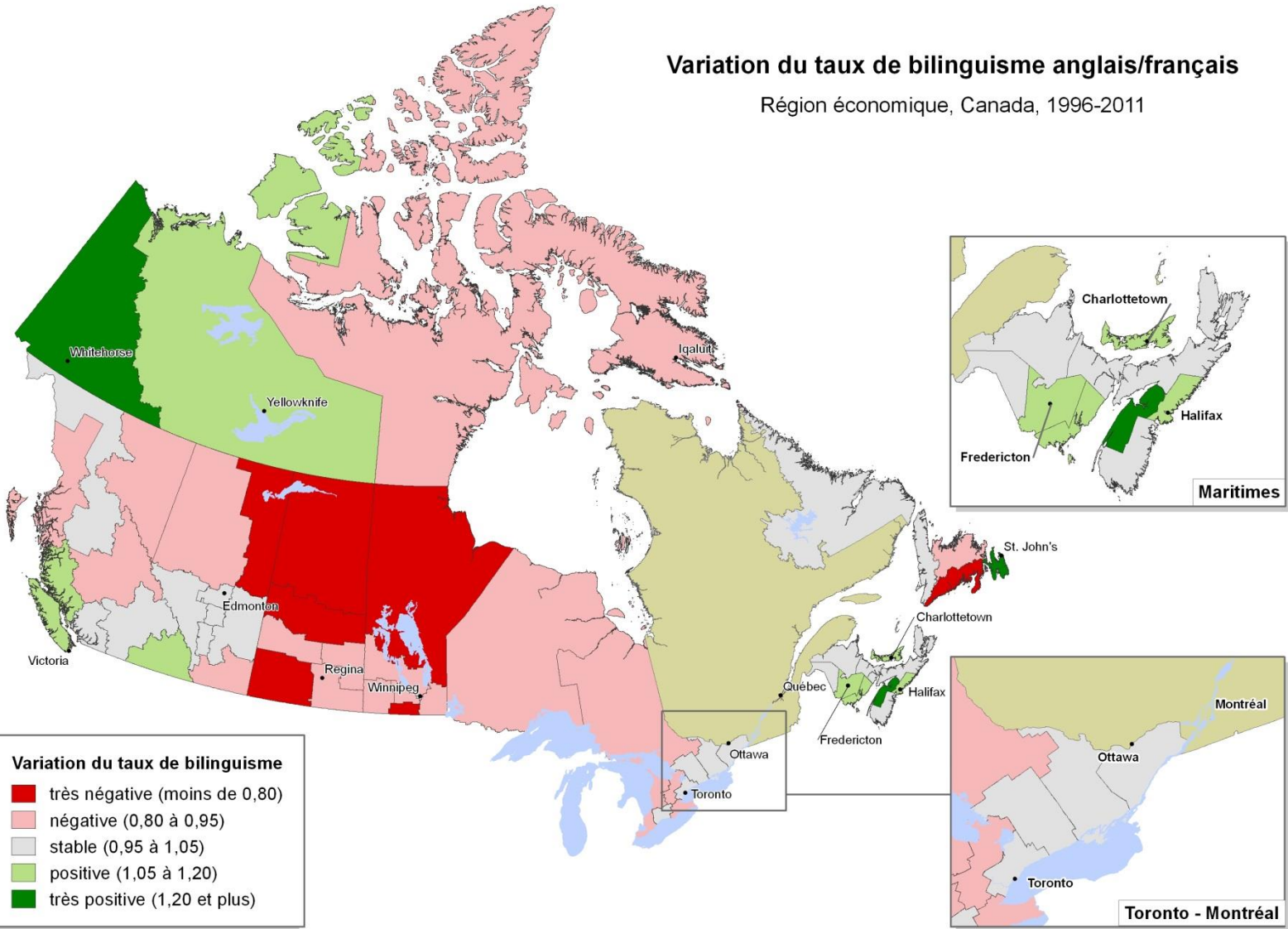
✓ *Entre 1996 et 2011, la population bilingue français-anglais d'Ottawa (1,02), Kingston - Pembroke (1,01) et London (1,00) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de l'Ontario tandis que Northwest (0,88), Stratford - Bruce Peninsula (0,88) et Kitchener - Waterloo - Barrie (0,92) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- Le taux de bilinguisme mesure la proportion de la population qui peut soutenir une conversation dans les deux langues officielles (anglais et français).
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

## Variation du taux de bilinguisme anglais/français

Région économique, Canada, 1996-2011



Source : Équipe de recherche, Programmes d'appui aux langues officielles, Patrimoine canadien, avril 2013.  
 Basée sur les données du recensement du Canada de 2011, Statistique Canada, échantillon de 100%.  
 Echelle de la carte principale : 1 : 27 000 000. Echelle de l'encadré : 1 : 10 000 000 et 1 : 12 000 000.  
 La première langue officielle parlée (PLOP) est une variable linguistique dérivée qui se fonde sur les réponses aux questions linguistiques du Recensement du Canada.



# Première langue officielle parlée

Population selon la première langue officielle parlée  
Ontario, 1996-2011

Taille et proportion (première langue officielle parlée)	1996	2001	2006	2011
Ayant l'anglais comme PLOP	9 891 930	10 531 463	11 230 380	11 886 693
Ayant le français comme PLOP	511 800	527 708	537 595	542 383
Sans PLOP	239 060	226 370	260 920	292 980
Ayant l'anglais comme PLOP (%)	92,9 %	93,3 %	93,4 %	93,4 %
Ayant le français comme PLOP (%)	4,8 %	4,7 %	4,5 %	4,3 %
Sans PLOP (%)	2,2 %	2,0 %	2,2 %	2,3 %
Variation de la taille et de la proportion	1996-2001	2001-2006	2006-2011	1996-2011
Ayant l'anglais comme PLOP (croissance)	639 533	698 918	656 313	1 994 763
Ayant le français comme PLOP (croissance)	15 908	9 888	4 788	30 583
Sans PLOP (croissance)	- 12 690	34 550	32 060	53 920
Ayant l'anglais comme PLOP (TC)	1,06	1,07	1,06	1,20
Ayant le français comme PLOP (TC)	1,03	1,02	1,01	1,06
Sans PLOP (TC)	0,95	1,15	1,12	1,23
Ayant l'anglais comme PLOP (TCR)	1,00	1,00	1,00	1,01
Ayant le français comme PLOP (TCR)	0,97	0,96	0,95	0,89
Sans PLOP (TCR)	0,89	1,08	1,06	1,03

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement, 1996, 2001, 2006, échantillon de 20% et 2011 échantillon de 100%, Statistique Canada.

## Anglais, plop

- ✓ En 2011, la population de l'Ontario ayant l'anglais comme PLOP était composée de 11 886 693 personnes et représentait 93,4 % de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population ayant l'anglais comme PLOP a augmenté de 1 994 763 ce qui représente un taux de croissance de 1,20 et un taux de croissance relatif de la population de 1,01.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario ayant l'anglais comme PLOP a augmenté de 656 313 passant de 11 230 380 à 11 886 693.

## Français, plop

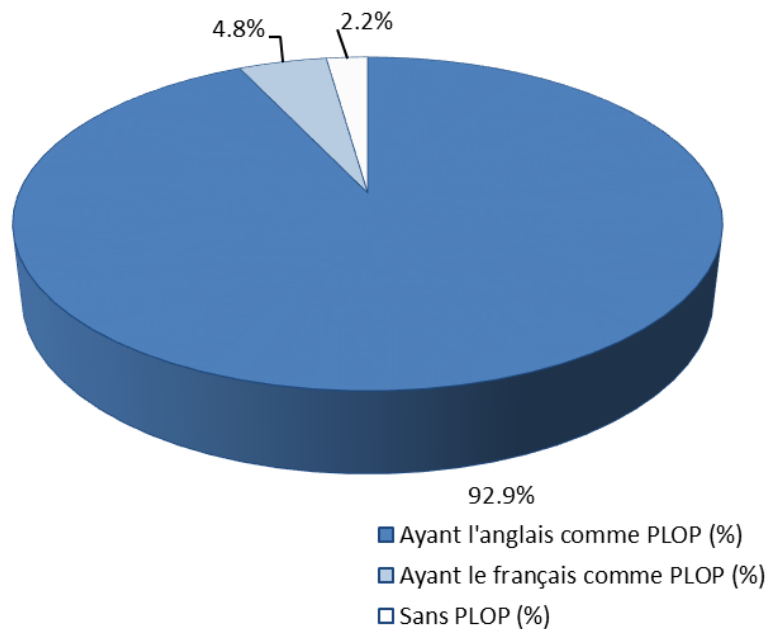
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario ayant le français comme PLOP était composée de 542 383 personnes et représentait 4,3 % de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population ayant le français comme PLOP a augmenté de 30 583 ce qui représente un taux de croissance de 1,06 et un taux de croissance relatif de la population de 0,89.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario ayant le français comme PLOP a augmenté de 4 788 passant de 537 595 à 542 383.

## Autres, plop

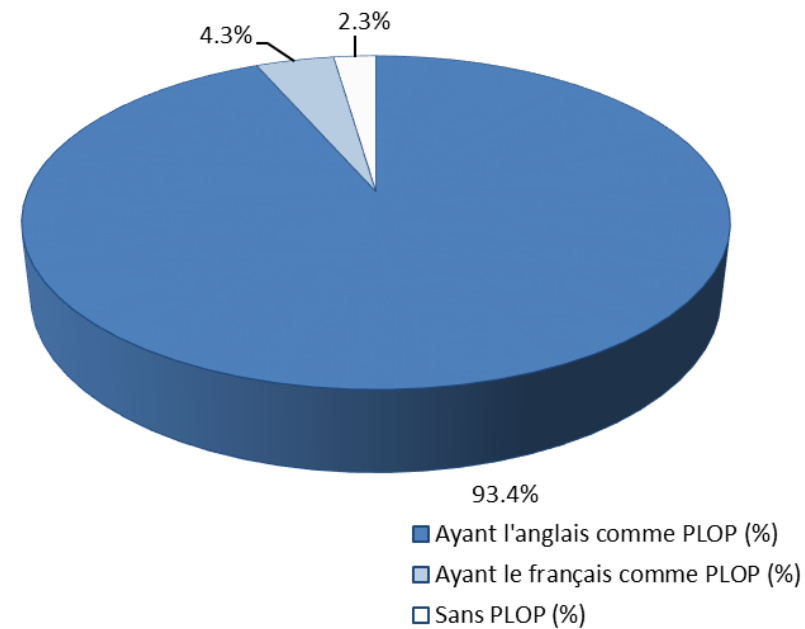
- ✓ En 2011, la population de l'Ontario sans PLOP était composée de 292 980 personnes et représentait 2,3 % de la population.
- ✓ Entre 1996 et 2011, la population sans PLOP a augmenté de 53 920 ce qui représente un taux de croissance de 1,23 et un taux de croissance relatif de la population de 1,03.
- ✓ Pour la période de recensement la plus récente (2006-2011), la population de l'Ontario sans PLOP a augmenté de 32 060 passant de 260 920 à 292 980.

- La première langue officielle parlée (PLOP) est une variable linguistique dérivée qui se fonde sur les réponses aux questions linguistiques du Recensement du Canada. Les réponses ajustées sont les réponses uniques plus une partie des réponses multiples (repartie également entre les langues déclarées)
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

Population selon la première langue officielle parlée  
Ontario, 1996



Population selon la première langue officielle parlée  
Ontario, 2011



### Population selon la première langue officielle parlée, Ontario et les régions économiques, 2011

région	nombre				proportion		
	Total	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre
Ottawa (ON)	1 229 065	990 145	227 045	11 875	80,6 %	18,5 %	1,0 %
Kingston - Pembroke (ON)	444 825	430 340	13 575	910	96,7 %	3,1 %	0,2 %
Muskoka - Kawarthas (ON)	359 310	354 938	3 908	465	98,8 %	1,1 %	0,1 %
Toronto (ON)	5 511 225	5 185 580	91 760	233 885	94,1 %	1,7 %	4,2 %
Kitchener - Waterloo - Barrie (ON)	1 206 085	1 174 168	20 533	11 385	97,4 %	1,7 %	0,9 %
Hamilton - Niagara Peninsula (ON)	1 678 995	1 628 363	33 143	17 490	97,0 %	2,0 %	1,0 %
London (ON)	624 970	611 130	7 945	5 895	97,8 %	1,3 %	0,9 %
Windsor - Sarnia (ON)	612 550	587 825	17 025	7 700	96,0 %	2,8 %	1,3 %
Stratford - Bruce Peninsula (ON)	288 810	285 243	2 103	1 465	98,8 %	0,7 %	0,5 %
Nord-Est (ON)	544 685	424 648	119 043	995	78,0 %	21,9 %	0,2 %
Nord-Ouest (ON)	221 535	214 333	6 288	915	96,7 %	2,8 %	0,4 %
Ontario (ON)	12 722 055	11 886 693	542 383	292 980	93,4 %	4,3 %	2,3 %

Source : Équipe de recherche, Direction générale des langues officielles, Patrimoine canadien, basé sur les données du Recensement de 1996, échantillon de 20 % et 2011, échantillon de 100 %, Statistique Canada.

Nous avons observé que la taille et le poids de la population ayant l'anglais ou le français comme première langue officielle parlée variaient grandement d'une région à l'autre de l'Ontario en 2011.

#### **Anglais, plop**

✓ Toronto (5 185 580), Hamilton - Niagara Peninsula (1 628 363) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1 174 168) étaient les trois régions avec la plus grande population ayant l'anglais comme première langue officielle parlée tandis que Nord-Ouest (214 333), Stratford - Bruce Peninsula (285 243) et Muskoka - Kawarthas (354 938) affichaient la plus petite population.

#### **Français, plop**

✓ Ottawa (227 045), Nord-Est (119 043) et Toronto (91 760) étaient les trois régions avec la plus grande population ayant le français comme première langue officielle parlée tandis que Stratford - Bruce Peninsula (2 103), Muskoka - Kawarthas (3 908) et Nord-Ouest (6 288) affichaient la plus petite population.

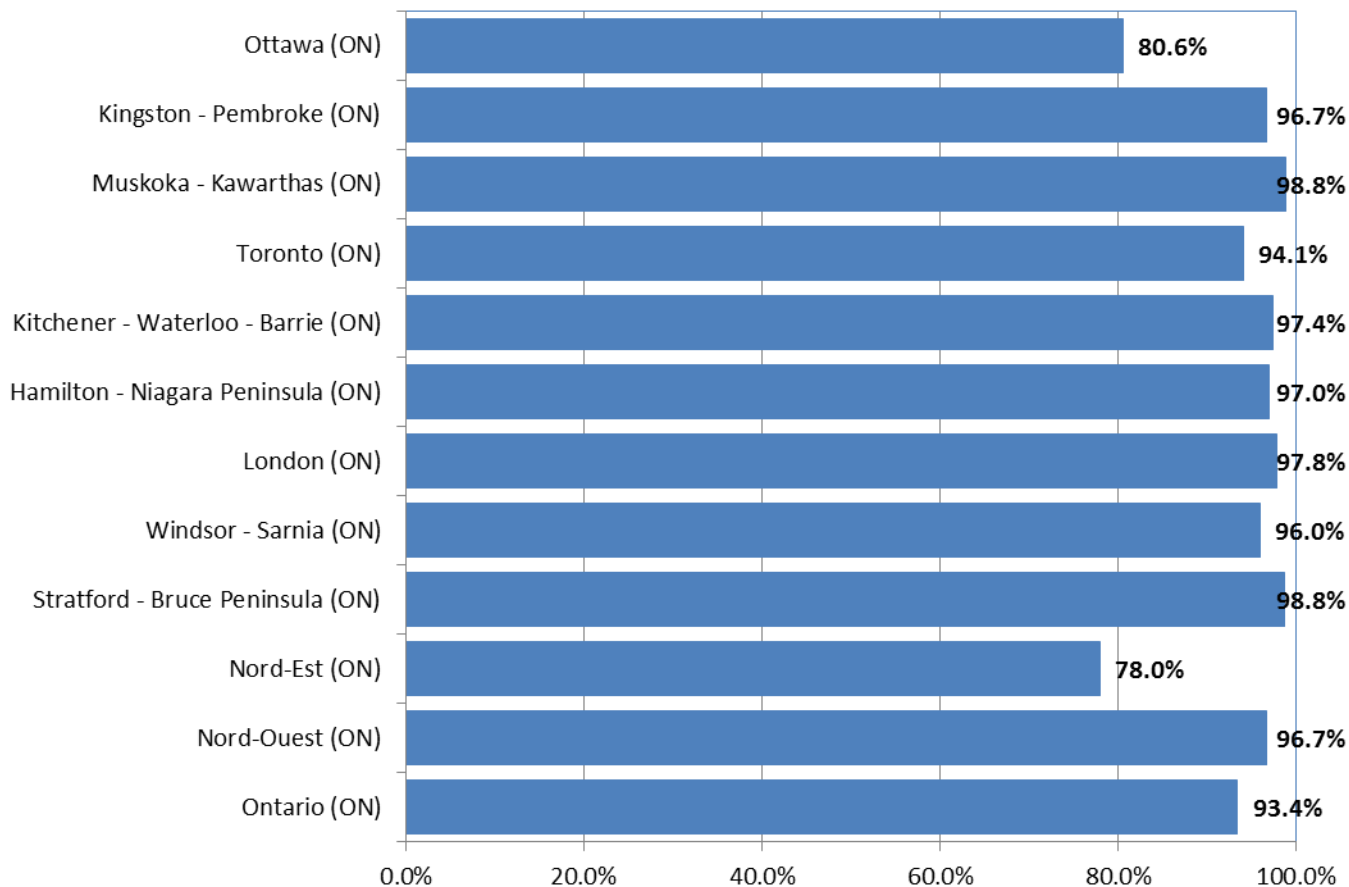
#### **Autres, plop**

✓ Toronto (233 885), Hamilton - Niagara Peninsula (17 490) et Ottawa (11 875) étaient les trois régions avec la plus grande population ayant une autre langue que le français ou l'anglais comme première langue officielle parlée tandis que Muskoka - Kawarthas (465), Kingston - Pembroke (910) et Nord-Ouest (915) affichaient la plus petite population.

La première langue officielle parlée (PLOP) est une variable linguistique dérivée qui se fonde sur les réponses aux questions linguistiques du Recensement du Canada. Les réponses ajustées sont les réponses uniques plus une partie des réponses multiples



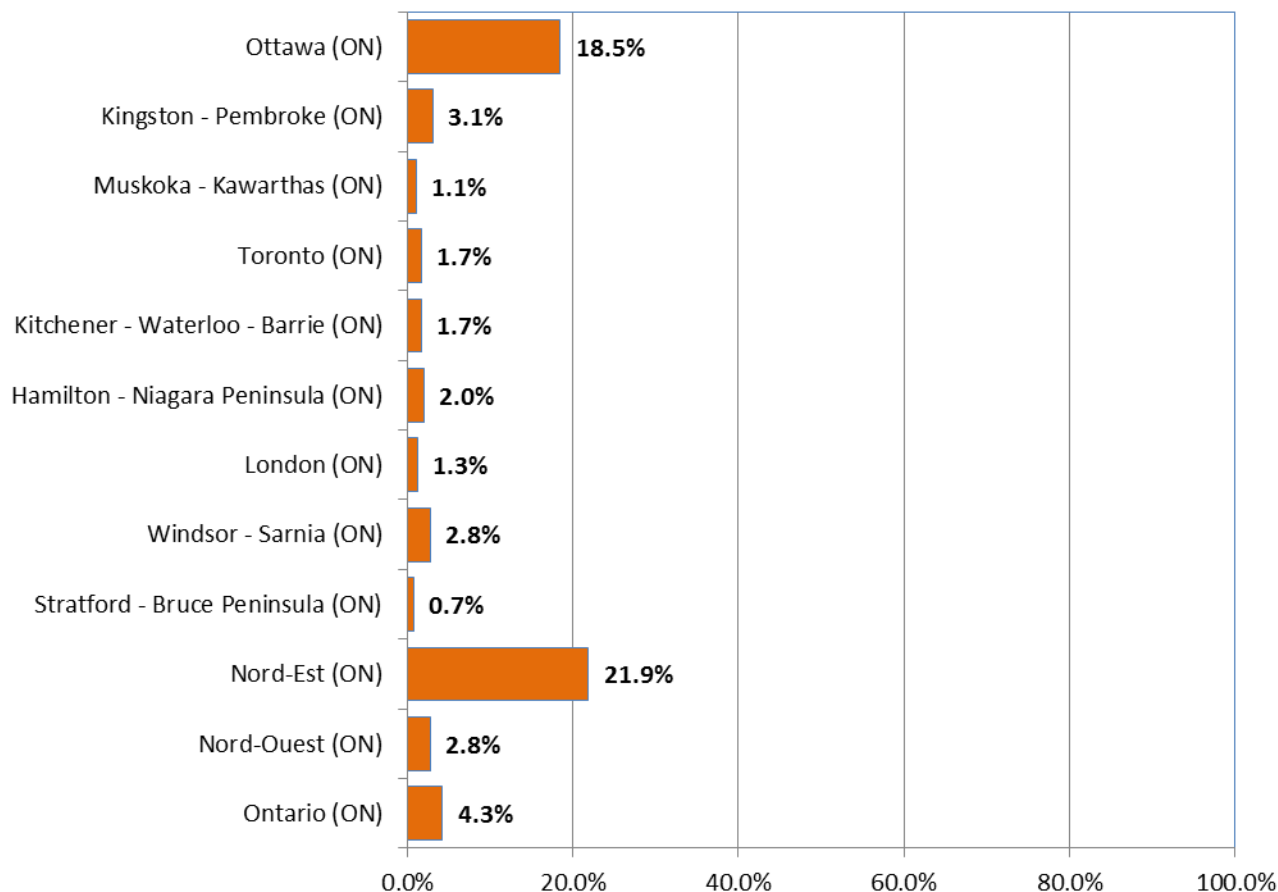
**Population ayant l'anglais comme première langue officielle parlée,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ *Muskoka - Kawarthas (98,8 %), Stratford - Bruce Peninsula (98,8 %) et London (97,8 %) étaient les régions avec les proportions les plus élevées de personnes ayant l'anglais comme première langue officielle parlée tandis que Nord-Est (78,0 %), Ottawa (80,6 %) et Toronto (94,1 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

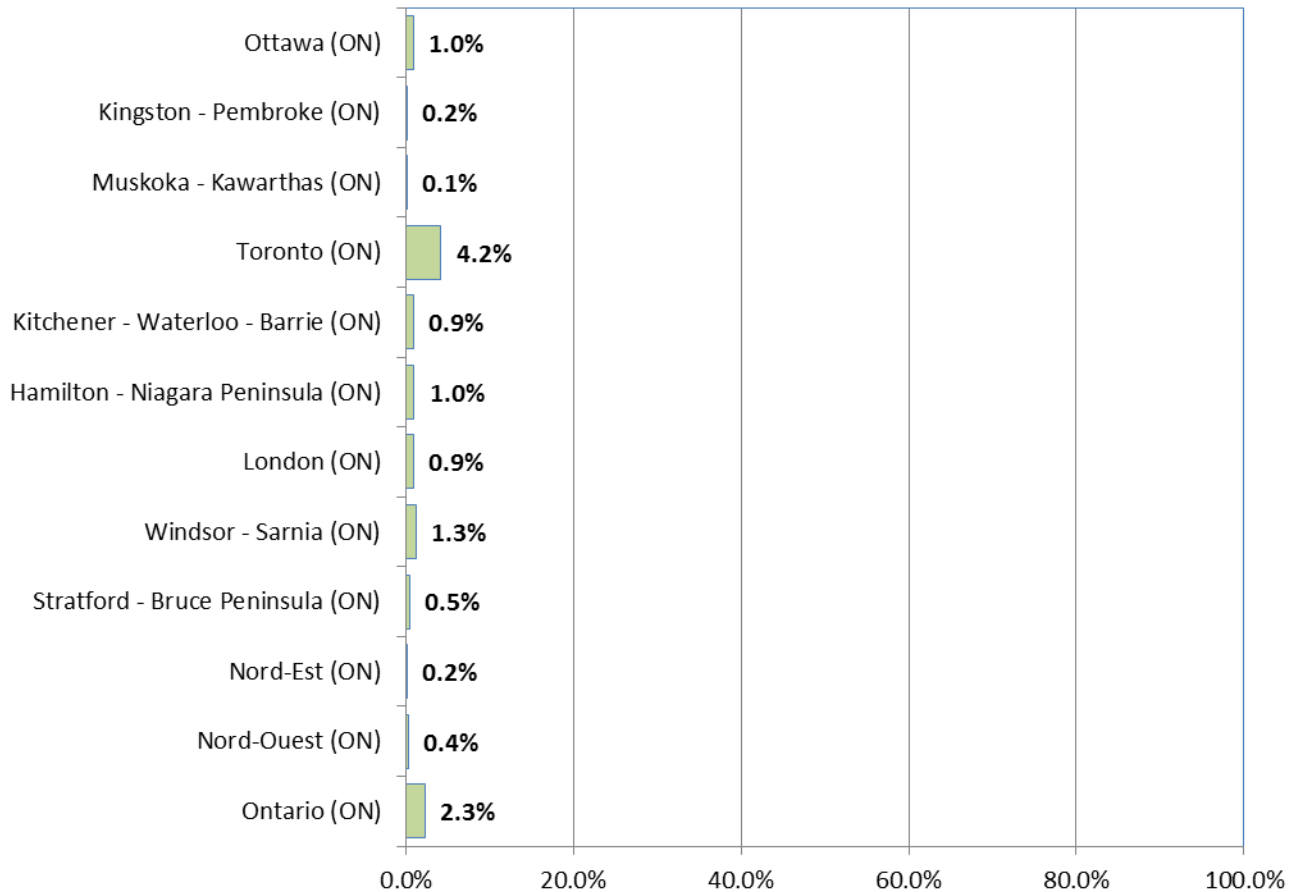
**Population ayant le français comme première langue officielle parlée,  
Régions économiques, Ontario, 2011**



✓ Nord-Est (21,9 %), Ottawa (18,5 %) et Kingston - Pembroke (3,1 %) étaient les régions avec les proportions les plus élevées de personnes ayant le français comme première langue officielle parlée tandis que Stratford - Bruce Peninsula (0,7 %), Muskoka - Kawarthas (1,1 %) et London (1,3 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

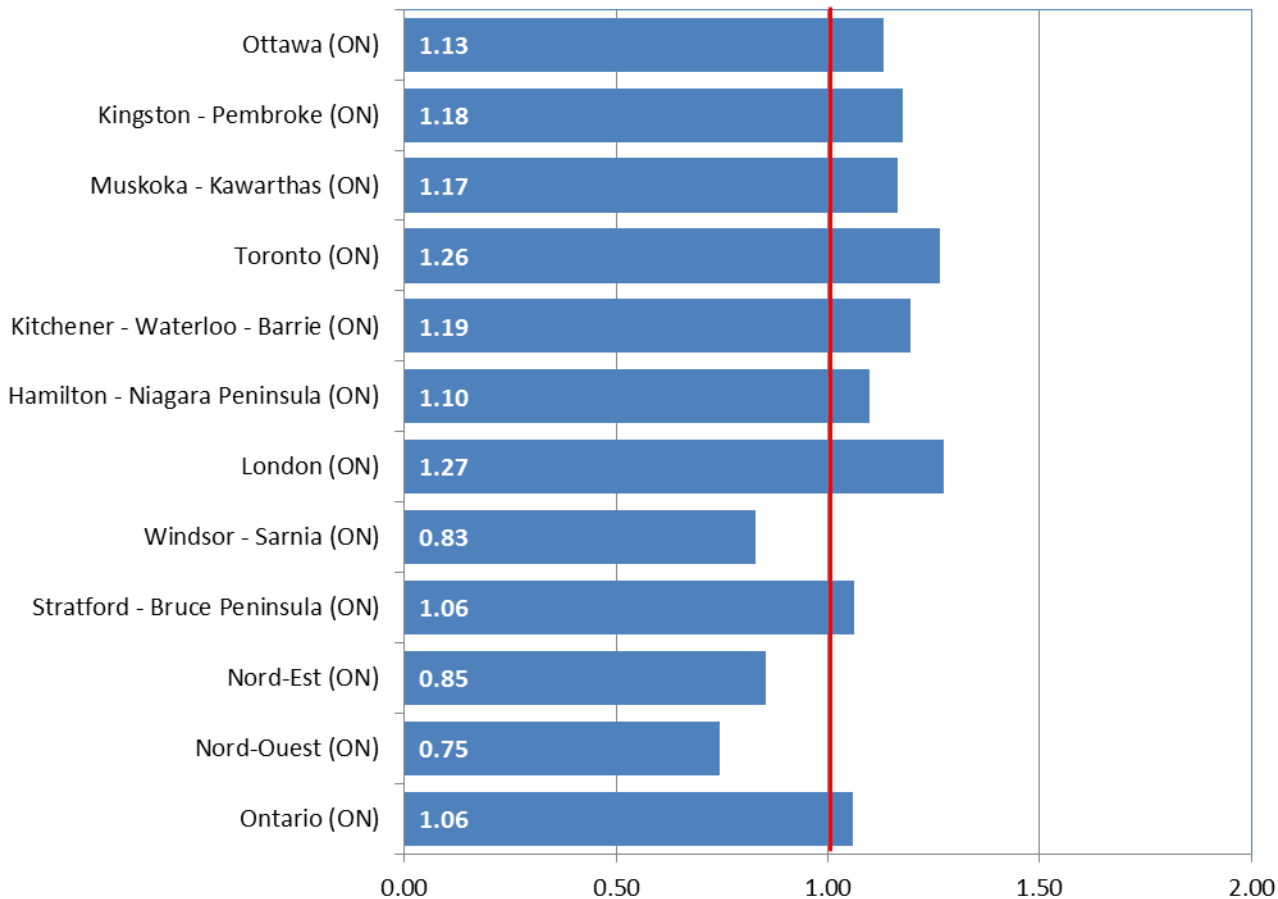
Population ayant ni l'anglais ou le français comme première langue officielle parlée,  
Régions économiques, Ontario, 2011



✓ Toronto (4,2 %), Windsor - Sarnia (1,3 %) et Hamilton - Niagara Peninsula (1,0 %) étaient les régions avec les proportions les plus élevées de personnes ayant une autre langue que le français ou l'anglais comme première langue officielle parlée tandis que Muskoka - Kawarthas (0,1 %), Nord-Est (0,2 %) et Kingston - Pembroke (0,2 %) affichaient pour leur part, les proportions les plus faibles.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

**Taux de croissance de la population ayant le français comme première langue officielle parlée  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011**

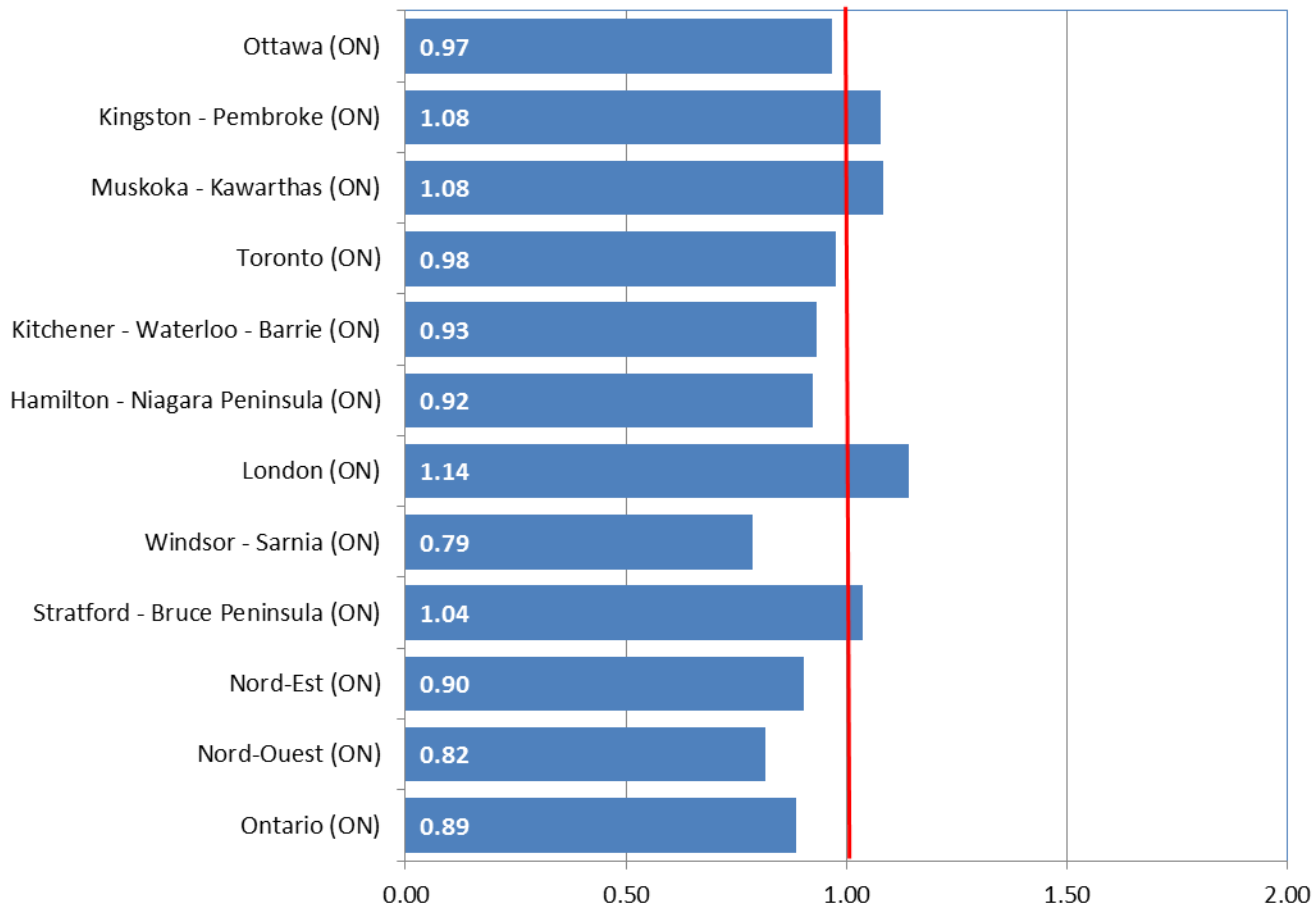


✓ *Entre 1996 et 2011, la population ayant le français comme première langue officielle parlée de London (1,27), Toronto (1,26) et Kitchener - Waterloo - Barrie (1,19) affichaient les taux de croissance les plus élevés de l'Ontario, tandis que Nord-Ouest (0,75), Windsor - Sarnia (0,83) et Nord-Est (0,85) affichaient les taux de croissance les moins élevés.*

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La première langue officielle parlée (PLOP) est une variable linguistique dérivée qui se fonde sur les réponses aux questions linguistiques du Recensement du Canada. Les réponses ajustées sont les réponses uniques plus une partie des réponses multiples
- Le taux de croissance (TC) mesure la variation de la taille d'une population au fil du temps. Un taux de croissance supérieur à 1.00 indique que la population à l'étude a augmenté en nombres absolus au cours de la période tandis qu'un taux de croissance inférieur à 1.00 indique que la population à l'étude a diminué en nombres absolus au cours de la période.

Évolution de la proportion de la population ayant le français comme première langue officielle parlée  
Ontario et les régions économiques, 1996-2011



✓ Entre 1996 et 2011, la population ayant le français comme première langue officielle parlée de London (1,14), Muskoka - Kawarthas (1,08) et Kingston - Pembroke (1,08) affichaient les taux de croissance relatifs les plus élevés de l'Ontario tandis que Windsor - Sarnia (0,79), Nord-Ouest (0,82) et Nord-Est (0,90) affichaient les taux de croissance relatifs les moins élevés.

Source: Équipe de recherche, Direction général des langues officielles, Patrimoine canadien, basée sur les données du recensement du Canada de 1996, échantillon de 20% et 2011, échantillon de 100%, Statistique Canada.

- La première langue officielle parlée (PLOP) est une variable linguistique dérivée qui se fonde sur les réponses aux questions linguistiques du Recensement du Canada. Les réponses ajustées sont les réponses uniques plus une partie des réponses multiples
- Le taux de croissance relatif (TCR) calcule la variation de la proportion d'une population donnée par rapport à une autre au fil du temps. Un TCR supérieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a augmenté au cours de la période tandis qu'un taux inférieur à 1.00 indique que le poids de la population à l'étude a diminué au cours de la période.

William Floch  
Martin Durand (martin.durand@pch.gc.ca)  
Elias Abou-Rjeili (elias.abou-rjeili@pch.gc.ca)  
Équipe de recherche  
Direction générale des langues officielles  
Patrimoine canadien  
15-7, Eddy  
Gatineau (Québec) K1A 0M5